يا ايها الذين امنوا اذكروا الله ذكرا كثيرا (الاحزاب ٤١)

مسنون مستند

ذکرونه او دعاګانې

مؤلف

فضیلة الشیخ ابو محمد امین الله البشاوری

حفظه الله تعالی

Ketabton.com

عمری

مکتبه محمدیه
بیرون گنج گیټ منګل مارکیټ پېښور
0301-8828402

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

یا ایها الذین امنوا اذکروا الله ذکرا کثیرا (الاحزاب ۴۱)

مسنون مستند

ذکرونه او دعاګانې

مؤلف

ابو محمد امین الله البشاوری
حفظه الله تعالیٰ

مکتبه محمدیه
منګل مارکیټ بیرون ګنج پیښور

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تاليف او طباعت حقوق محفوظ دی

د کتاب نوم	د ذکرونو او دعاگانو مسنون مستند کتاب
مؤلف	شيخ ابو محمد امين الله حفظه الله
طباعت	طبعه جديده مع اضافات وتحقيق
طبع قديم	ذی الحجة الحرام سنه ١٤٢٥ هـ
	موافق : ١٩/١٠/٢٠٠٥ يوم الاربعاء
طبع جديد	١٤٣٩ هـ رجب موافق ٢٠١٨ء/ ١٢/٤
اضافات مفيده	ابوزهير سيف الله "عفى عنه"
کمپوزنګ وتحقيق	ابوزهير
اخراج	ابوزهير

ناشر

مکتبه محمديه

بيرون ګنج ګيټ منګل مارکيټ پيښور

رابطه : ولی الله موبائل نمبر 0301-8828402

0311-8828402

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فهرس د مضامینو

شماره	عنوان	صفحه
۱	د د ذکر او د دعا آداب او قواعد	۵
۲	د صبا او بیگاه ذکرونه او دعاگانے	۱۳
۳	د صبا په وخت ذکر	۲۲
٤	د اوده کیدو ذکرونه او دعاگانے	۲۳
٥	د خوب نه د رابیداریدو دعاگانے	۳۲
٦	د شپے د رابیداریدلو دعاگانے	۳٤
۷	په خوب کښې د یریدلو دعا	۳٦
۸	څوك چه د سرکش شیطانانو نه یریږی	۳۷
۹	کله چه انسان بد خوب اووینی	۳۸
۱۰	د جامو اغوستلو دعاگانے	۳۸
۱۱	بل ته د جامو د مبارکئ ورکولو دعاگانے	٤۰
۱۲	د جامے د ویستلو دعا	٤۱
۱۳	بیت الخلاء ته د ننوتو دعاگانے	٤۲
۱٤	بیت الخلاء نه د راوتلو دعا	٤۳
۱٥	د اوداسه دعاگانے	٤۳
۱٦	کورته د ننوتو دعا	٤٥

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۷	کورنه د بهر وتلو دعاګانې	٤٧
۱۸	مسجد ته د داخلیدو او وتلو دعاګانې	٤٨
۱۹	مسجد کښې اخستونکی، خرڅونکی ته دا دعا کول پکاردي	٥٠
۲۰	مسجد کښې د ورك شوې شی تلاش کونکی ته داسې خیره اوکړه..................	٥١
۲۱	د اذان او اقامت دعاګانې	٥١
۲۲	د سحر د سنتو نه پس دعاګانې	٥٤
۲۳	د مانځه د افتتاح ذکرونه او دعاګانې	٥٥
۲٤	د شپې د مونځ شروع کولو په وخت ذکر..........	٦٠
۲٥	په مانځه کښې د قراء ت نه مخکښې تعوذ..........	٦١
۲٦	د رکوع دعاګانې	٦١
۲۷	د قومې دعاګانې	٦٣
۲۸	د سجدې دعاګانې	٦٦
۲۹	د دوو سجدو په مینځ کښې دعا............	٦٩
۳۰	د تشهد دعاګانې	٧٠
۳۱	د التحیات او درود نه پس دعاګانې	٧٤
۳۲	د سلام اړولو نه روستو دعاګانې	٧٧
۳۳	د وترو دعاءِ قنوت	٨٥
۳٤	قنوتِ نازله	٨٦
۳٥	د سحر مانځه نه پس اذکار..............	٨٩

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳۶	سفر کښې د سحر مانځه نه پس دعا	۹۱
۳۷	سفر کښې د صبا صادق لیدلو وخت کښې دعا	۹۲
۳۹	کله چه سپوږمۍ راخیژی	۹۳
۴۰	د نوي میاشتې دلیدلو دعاګانې	۹۳
۴۱	د نمر او سپوږمۍ د تندر په وخت دعا	۹۴
۴۲	د خوراك، څكاك دعاګانې	۹۶
۴۳	کــه بسم الله پــه اولــه کښې هیره شي او د خوراك د شروع نه پس ورته یاده شي نو دا دعا به وائي	۹۷
۴۴	د خوراك نه روستو دعاګانې	۹۷
۴۵	د اوبو څکلو مستقله دعا	۹۹
۴۶	میلمه به کور والا ته دا دعا کوی	۹۹
۴۷	د پیو [شودو] څکلو دعا	۱۰۱
۴۸	د نوي میوې د خوراك په وخت دعا	۱۰۱
۴۹	د روژه ماتی (افطار) دعاګانې	۱۰۲
۵۰	بازار کښې د داخلیدو دعا	۱۰۳
۵۱	د استخارې دعا	۱۰۴
۵۲	د غم، خفګان او پریشانۍ په وخت دعاګانې	۱۰۵
۵۳	د تمامو مصیبتونو علاج	۱۰۸
۵۴	د تکلیف په وخت دعا	۱۰۹
۵۵	دشمن یا د ظالم بادشاه نه د یرې په وخت دعاګانې ..	۱۱۰
۵۶	د نوی نعمت د ملاویدوپه وخت دعاګانې	۱۱۱

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۵۷	د مصیبت په وخت ذکرونه	۱۱۲
۵۸	د ماشوم د دمولو دعاګانې	۱۱٤
۵۹	د بیمار پرسۍ په وخت دعاګانې	۱۱٤
٦۰	مریض دِ ځان دپاره داسې دعا کوي	۱۱۸
٦۱	که چرې چاته د تپې تکلیف وي نو هغه داسې دعا اوکړه	۱۱۹
٦۲	دانه یا زخم باندې دم اچول یا چیچلې شوې دمول	۱۲۰
٦۳	لیونې دمول	۱۲۱
٦٤	اهل کتابو د بیمار پرسۍ په وخت دعا	۱۲۲
٦۵	کله چه انسان د خپل ژوند نه تنګ شي	۱۲٤
٦٦	مدینه طیبه کښې د مرګ نصیب کیدو دعا	۱۲٤
٦۷	د مړي د سترګې پټولو په وخت دعا	۱۲۵
٦۸	د جنازې د مانځه دعاګانې	۱۲٦
٦۹	د تعزیت دعاګانې	۱۳٤
۷۰	د مړي د سپارلو دعاګانې	۱۳۵
۷۱	د دفن کولو نه پس د قبر دپاسه دعا	۱۳۵
۷۲	د زیارة القبور دعاګانې	۱۳٦
۷۳	د کافرو په قبرونو دِ ورتیریدلو په وخت دعا	۱۳۸
۷٤	د قرض نه دخلاصیدو دعا	۱۳۹
۷۵	د قرض د واپس کولو دعا	۱٤۲
۷٦	د مصیبت زده شخص د لیدلو په وخت دعا	۱٤۲

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۷۷	د کفر د وسوسے د دفع کولو دعاگانے	۱۴۳
۷۸	د باران غوختلو دعا	۱۴۴
۷۹	د وریځے د مخامخ لیدو دعا	۱۴۶
۸۰	د تیزے هوا د چلیدو په وخت دعاگانے	۱۴۶
۸۱	کله چه باران شروع شي	۱۴۸
۸۲	د باران نه پس دا الفاظ اووایئ	۱۴۹
۸۳	د باران د اودریدلو دعا	۱۴۹
۸۴	د آسمان د غرارې په وخت دعا	۱۵۰
۸۵	کله چه څوك په سفر ځي او تا نه دعا طلب کړي نو داسے ورته ووایه !	۱۵۲
۸۶	د سورلئ دعا	۱۵۳
۸۷	کله چه سورلئ اوخوئیږي	۱۵۴
۸۸	د خکته کوزیدلو او پورته ختلو دعا	۱۵۴
۸۹	سفر ته د روانیدو دعاگانے	۱۵۵
۹۰	د سفر نه د واپس کیدو دعا	۱۵۷
۹۱	د سفر نه واپس کیدو کښې به چه کور ته داخلیدو ..	۱۵۸
۹۲	کله چه یو کلي ته ورداخلیږي	۱۵۸
۹۳	کله چه انسان یو ځائے کښې دمه کوي	۱۵۹
۹۴	د پرنجي په وخت دعاگانے او د هغے جواب	۱۶۰
۹۵	دکافر د پرنجي په وخت د عا	۱۶۱
۹۶	د نکاح دعاگانے	۱۶۲

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۹۷	کوېږدن والا ته دعا	۱۶۳
۹۸	ناوې سره د ملاوېدو په وخت دعا	۱۶٤
۹۹	د کور والی په وخت دعا	۱۶٤
۱۰۰	د ماشوم د پیدا کېدو په وخت دعا	۱۶۵
۱۰۱	د چرگ، خره او د سپي د آواز په وخت دعا	۱۶۶
۱۰۲	د ناڅاپي مصیبت راتلو په وخت څه کول پکاردي	۱۶۷
۱۰۳	د یو ځائے نه د پاڅېدلو دعاگانے	۱۶۷
۱۰٤	مجلس کښې استغفار کول	۱۷۱
۱۰۵	کله چه د غیر الله په نوم قسم اوخوری نو د کفارے په طور دِ داسے اووائی	۱۷۲
۱۰۶	د غصے په وخت دعا	۱۷۳
۱۰۷	کله چه مسلمان په خندا اووینی نو داسے ووایه ...	۱۷۳
۱۰۸	کله چه ته چاته څه هدیه ورکړے او هغه تاته دعا اوکړی نو ته به هم هغه شان دعاکوے	۱۷٤
۱۰۹	کله چه تاسو سره څوك احسان اوکړی	۱۷٤
۱۱۰	د منکر کار د ختمولو په وخت دعا	۱۷۵
۱۱۱	که ستا دگیرے یا مخ نه څوك څه خس، خشاك لرے کړی نو داسے عا ورته اوکړه	۱۷۶
۱۱۲	کله چه د نظر لگیدلو نه یریږی	۱۷۶
۱۱۳	د بد فالئ په وخت دعا	۱۷۷
۱۱٤	کله چه یو غوره شے اووینی	۱۷۸

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۱۵	کله چه یو بد شے اووینی	۱۷۸
۱۱۶	د ریاء نه د یریدو په وخت دعا	۱۷۸
۱۱۷	کله چه د یو مسلمان صفت کوے	۱۷۹
۱۱۸	کله چه تا ته څوك اووائی څما تاسره مینه ده نو ته ورته داسے اووایه	۱۸۰
۱۱۹	کله چه تا ته څوك خپل مال پیش کړی	۱۸۰
۱۲۰	د حج متعلق دعاګانے	۱۸۰
۱۲۱	د حجر اسود خکلولو په وخت دعا	۱۸۱
۱۲۲	د رکن یمانی او حجر اسود په مینځ کښے دعا	۱۸۱
۱۲۳	صفا مروه باندے اودریدلو په وخت دعا	۱۸۲
۱۲۴	د عرفے په ورځ عرفات کښے دعا	۱۸۲
۱۲۵	کله چه د یو قوم نه یریږی	۱۸۳
۱۲۶	د تعجب یاد خوشحالئ د خبر په وخت دعا	۱۸۳
۱۲۷	په سجده د تلاوت کښے دعاګانے	۱۸۳
۱۲۸	د صلوة تسبیح دعا	۱۸٤
۱۲۹	لیلة القدر د لیدلو دعا	۱۸۵
۱۳۰	څوك چه نوے مسلمان شی نو دا دعا به ورته خودلے شی	۱۸۶
۱۳۱	شیشه کښے د کتلو دعا	۱۸۶
۱۳۲	شیطان نه د بچ کیدلو اذکار	۱۸۷
۱۳۳	د ملاقات نه پس د جدائی په وخت دعاګانے	۱۸۷

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۳٤	کله چه په یو مسلمان یو کار گران شي	۱۸۹
۱۳۵	د رزق د فراخئ اذکار او اسباب	۱۸۹
۱۳٦	د جهنم نه د بچ کیدو او د جنت حاصلولو دعا	۱۹۲
۱۳۷	د نیکو د ډیروالي دعا	۱۹۲
۱۳۸	د دعا د قبلیدو ذریعه	۱۹۵
۱۳۹	د خزانه ګټل	۱۹۷
۱٤۰	کله چه ستا څوك صفت اوکړي	۱۹۷
۱٤۱	فائده منه دعا	۱۹۸
۱٤۲	د میزان د ډکوالي دعا	۱۹۹
۱٤۳	د ګمراهئ نه د بچکیدو دعا	۱۹۹
۱٤٤	کله چه خلق وربیئ او اشرفئ خزانه کړي	۲۰۰
۱٤۵	د هغه ذکرونو او دعاګانو بیان چه هر وخت کیدلے شي	۲۰۱
۱٤٦	د هغه سورتونو او آیتونو بیان چه د هغے فضیلت په صحیح حدیثونو کښے راغلے او په خاصو ځایونو کښے لوستے شي	۲۳۱
۱٤۷	د درود شریف د الفاظو بیان	۲۳۳
۱٤۸	اسمائے حُسنیٰ	۲۳۷
۱٤۹	د هغه ذکر او دعا بیان چه خلق ئے کوي او هغه دین کښے ثابت نۀ وي	۲٤٤

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بسم الله الرحمن الرحیم

إِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

أما بعد !

د الله تعالی په احساناتو کښې بهترین نعمت دین دے چه یو انسان ته ئې ورنصیب کړی، ځکه ددنیا او د آخرت د کامیابۍ سبب صرف او صرف دین دے. د هیڅ یو کس دپاره نجات او خلاصے تر هغه وخته پورے نشی کیدے ترڅو چه اسلام هغه پخپله زندګۍ کښې رانه ولی. او د الله تعالی بل عظیم احسان دا دے چه کوم شی ته انسان ډیر محتاج وی هغه الله تعالی ډیر عام کړے وی لکه اوبه، هوا، زمکه او آسمان، دارنګه د الله تعالی ذکر کول چه د انسان روح او زړه هیڅ کله نشی خوشحالیدلے ترڅو چه انسان د الله تعالی ذکر کونکے جوړ نشی.

د ذکر الٰهی ډیر فضیلتونه په قرآن او حدیث کښې راغلی دی، الله تعالی فرمائی: ﴿وَلَذِكْرُ اللهِ أَكْبَرُ﴾ [سورة العنکبوت پ ۲۱/ آیت ٤٥]

(د الله تعالی ذکر ډیر لوئی شے دے)

او رسول الله ﷺ فرمائی: "مَا عَمِلَ آدَمِيٌّ عَمَلًا أَنْجَى لَهُ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الۡعَذَابِ مِنۡ ذِكۡرِ اللّٰهِ تعالی" [الترغيب والترهيب ج ٢ / ٣٩٤ للمنذری]

(نـهٔ دے کړے انسان يو عمل چه بچ کونکے وی ده لره د الله تعالی د عذاب نه پشان د ذکر الهی).

دارنګـه د ترمـذی پـه حـديث کښـے راځی چه نبی عليـه السلام فـرمـائـی: تـاسو د الله تعالی ذکر کوئ ځکه چه ددے مثال داسے دے لـکـه يو سړی پسـے دشـمـنـان پـه جلتئ سره را روان وی او دا تړے مـخـکښـے منـډے وهی، تردے چه يوه مضبوطه قلعه راشی او دا په هغے کښے ورننوځی او ځان د دشمنانو نه بچ کړی.

دارنګه انسان د شيطان نه نشی بچ کيدے مګر د الله تعالی په ذکر سره. په يو حديث کښے راغلی دی چه چه د ذکر په وجه د الله تعالی پـه دربـار کښـے ددے انسـان تـذکره کيږی. يو بل حديث کښے دا هم راغـلـی دی رسول الله ﷺ فرمائی: آيا تاسو ته ستاسو په اعمالو کښـے بهـتـريـن عـمـل نه درښايم چه هغه ستاسو د بادشاه په نزد ډير خيـر والا (فـائـده مـنـد) وی او ستـاسـو درجے اوچتونکے وی او تاسو دپاره د سـرو او سپـينـو د خرچ کولو نه زيات بهتر وی او ددے نه هم ډيـر بهتـر وی چه تـاسـو خپلو دشمنانو سره ملاؤ شئ پس هغوی ستـاسـو څټونه اووهی او تاسو د هغوی څټو نه اووهئ؟ صحابو عرض اوکړو: ولے نه؟ نبی ﷺ اوفرمائيل (هغه) د الله ذکر دے.

[ترمذی رقم ٣٤٣٧، ابن ماجه رقم ٣٧٩٠ - بِسَنَدٍ صَحِيۡحٍ]

يو بل حديث کښے راغلی دی: په ټولو اعمالو کښے بهتر عمل او الله تـعالی ته خوښ عمل دا دے چه په تا مرګ راشی او ستا ژبه د الله په ذکر لمده وی. (ابن حبان)

خلاصه دا چـه د الله تـعـالـی د ذکـر بے شماره فائدے دی بعض د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

هغه فائدونه ابن القیم رحمه الله په پخپل کتاب "اَلْوَابِلُ الصَّیِّب" کښې ذکر کړیدی په ډیر اعلیٰ تفصیل او عُمده وضاحت سره او هغه تقریباً سل (۱۰۰) فائدې د ذکر د الله بیان کړیدی، د مثال په طور:

- ❀ - د الله تعالیٰ ذکر د بختیٔ نه بچ کیدل دی.
- ❀ - ذکر په وجه انسان د عابدانو اوچتو مرتبو ته رسیږي.
- ❀ - د ذکر په وجه رڼرا ملاویږي په دنیا، قبر او حشر کښې.
- ❀ - الله تعالی ته د رسیدلو لاره ذکر د هغه دې.
- ❀ - زړهٔ رابیداروی د غفلت د خوب نه.
- ❀ - د ذکر په وجه معرفتِ اِلٰهی ملاویږي.
- ❀ - ذکر د شکر سر دې.

ځوك چه الله تعالی ډیر یادوی هغه د الله ډیر شکر کونکے دے او ځوك چه ترې غافل شو، هغه ناشکره بنده دے. دارنګ د ذکر نورے فائدے هم شته چه دلته د هغے د تفصیل ګنجائش نشته - اوس دلته د ذکر او دعا باره کښې بعض قاعدے او هدایات ذکر کولے شی چه هر مسلمان له ترینه ځان خبرول پکار دی.

۱ - اوله قاعده : آدابِ دعا :

۱ - د حرام خوراك او لباس نه خامخا ځان ساتل، ځکه چه د حرام خور دعا او عبادت نه قبلیږي.

۲ - په اخلاص سره دعا غوښتل.

۳ - د دعا کولو نه مخکښې څه صدقه ورکول دا یو بهتر عمل دے.

٤ - که اوداسه سره دعا اوشی نو ښه به قبوله شی.

۵ - قبلے ته مخامخ کیناستل.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

٦ - د دعا د شروع نه مخکښې د الله تعالی حمدونه او صفتونه کول او په اوّل او په آخر د دُعا کښې په رسول الله ﷺ درود وئیل.

٧- د دعا په آخر کښې "آمین" وئیل.

٨- نهایت عاجزئ سره دعا غوښتل چه زړه پکښې غافل نه وی بلکه توجه ئے وی.

٩- په خپله دعا کښې الله تعالی ته ژړل.

١٠- الله تعالی ته د هغهٔ اسماءِ حُسنیٰ او صفات وسیله کولو سره دعا کول لکه: یا غفور یا رحمن، یا سلام، یا غنی - یا نور صفات شو د الله.

١١- په دعا کښې هغه الفاظ خصوصی استعمالول کوم چه متضمن دی اسم اعظم د الله لره، دارنګ هغه الفاظ استعمالول کوم چه د نبی علیه السلام نه نقل دی.

١٢- دعا په یقین سره غوښتل ضروری دی.

١٣- رغبت او شوق سره دعا کول پکار دی.

١٤- د یو حاجت دپاره بار بار دعا کول او نا امیدی نه اختیارول.

١٥- یو دعا درے ځل مکرر لوستل پکار دی، مثلا: رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْراً، رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا، رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا.

١٦- په دعا کښې جلد بازی (جلتی) ندی کول پکار، چه دا اُووائی چه ډیر دعا ګانے مے اوکړے او قبولے نشوے نو دعا پریدی داسے به نکوی. ددے آدابو دلائل احادیثو کښې شته مونږ د اختصار په وجه پریښودل.

٢ - دویمه قاعده: آدابِ ذکر:

د الله تعالی د ذکر او یاد دپاره په تعظیم او احترام سره کیناستل

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

پکار دی.

۲- د ذکر په معنی او مفهوم ځان پوهول پکار دی، ځکه ذکر تاثیر هله کوی چه انسان ئے په مطلب باندے پوهیږی.

۳- خوله د هرے ګندګئ نه پاکول پکار دی په وینځلو او په مسواك وهلو سره.

٤- په ډیرے عاجزئ، زارئ، سکون، اطمینان او د زړه په پوره توجه سره ذکر کول پکار دی.

٥- د الله تعالی ذکر په پټه سره، په زړه اوژبه دواړو سره کول پکار دی.

٦- د ذکر په وخت کښے د الله تعالی یَره او هیبت زړه کښے راوستل پکار دی ځکه د ذکر تاثیر پغیر د دے حالت نه نشی راتلے، دے باره کښے قرآن کریم کښے ارشاد دے :

" او یاده وه رب خپل ! خپل ځان سره په عاجزئ او په یره سره او دیر بنکاره ذکر مه کوه، او الله صبا او بیګاه یاد وه او غافل کیږه مه"

(اعراف پ ۹/آیت ۲۰۵)

او دا تجربه ده چه کله ذکر ته کینے نو دا آیت را یاد کړه نو ذکر به مؤثر وی.

۷- د ذکر په وخت کښے بے ضرورته خبرے نهٔ دی کول پکار ځکه خبرے کول د ذکر تاثیر ختموی.

۸- ذکر الهی کښے د چا نه اجازت اخستل یا وظیفه اخستل څه ضروری خبره نده بلکه کوم ذکرونه او دعاګانے چه په صحیح احادیثو کښے راغلی وی هغه لوستل پکار دی. د نبی علیه السلام اجازت مونږ له کافی دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳ - دریمه قاعده :

کومې دعاګانې چه د موقع او وخت سره تعلق لري نو هغه د خپل وخت نه علاوه بل ځائې کښې لوستل پکارندي لکه مثلاً : د مسجد دعا : اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ ، د خوراك په وخت نشي لوستلې،

دارنګ د خوراك دعا په بیت الخلاء کښې نشي لوستلې او نه بیت الخلاء ته د ننوتلو په وخت کښې دعا د خوراك په وخت کښې لوستلې شي بلکه د هغې دپاره خاص ځایونه نبی علیه السلام مقرر کړیدي د هغه ځایونو نه سوا بل ځائې کښې ئې لوستل فائده مند نه دي.

٤- څلورمه قاعده :

کوم ذکرونه او دعاګانې چه په یوه موقع ډیرې راغلې وي نو په بعض ځایونو کښې که دغه ټول انسان اولولي نو بهتره خبره ده لکه د صبا او بیګاه ذکرونه شول او یا د اوده کیدو په وخت دعاګانې شوې،

دارنګ د مسجد د راتلو، د خوراك نه پس، په سجده کښې ډیر ذکرونه او د التحیات په آخر کښې مختلفې دعاګانې لوستل بهتره خبره ده او که ټولې انسان نشي لوستې نو بعضِ دِې لولي، کم از کم یوه خو ضرور لوستل پکار دي۔

او بعض ځایونه داسې دي چه ډیرې دعاګانې پکښې راغلې وي لیکن هغه به په یو ځل ټولې نه لولي بلکه کله به یوه او کله به بله دعاګانې راغلې دي، دارنګ د رکوع په وخت او د التحیات الفاظ د اللّٰه اکبر نه روسته د : سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - په ځائې ډیرې

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مختلف راغلي دي، نو كله به يوه لولي او كله به بله، تولي به نه راجمع كوي.

۵ - پنځمه قاعده :

د كومو دعاگانو چه وخت مقرر دي، د هغې نه ئې مخكښې يا روسته لوستل ندي پكار، لكه بيت الخلاء ته د داخليدو دعا انسان هغه وخت كښې اووائي چه كله فارغ شي د بولو نه نو دا فائده منه نده بلكه بيت الخلاء ته د داخليدو نه مخكښې به ئې وائي.

۶- شپږمه قاعده :

د صبا او بيگاه ذكرونه به د صبا د راختلو نه پس تر نمرختاته پوره او د مازيگر نه تر ماښام پورې كولې شي لكه دا د قرآن كريم د آيتونو نه معلوميږي (الوابل الصيب صـ ۹۰).

ليكن كه په بعضو دعاگانو كښې ورسره دا قيد وي چه د ماښام د مانځه نه روسته به دا فلانئ دعا لوستې شي نو بيا د هغې رعايت په هُمغه وخت پكار دي.

۷- اوومه قاعده :

قرآن كريم كښې الله تعالى د مومنانو په صفت كښې فرمائيلي دي :

﴿وَالذَّاكِرِينَ اللهَ كَثِيْرًا وَّالذَّاكِرَاتِ اَعَدَّ اللهُ لَهُمْ مَّغْفِرَةً وَّاَجْرًا عَظِيْمًا﴾.

[سورة الاحزاب پ۲۲/ آيت ۳۵]

ترجمه : د الله تعالى ذكر كونكي سړي او ذكر كونكي زنانه، الله تعالى تيار كړې دوئ له ښښنه او لوئې ثواب.

علماء كرام فرمائي : څوك چه د قرآن كريم تلاوت كوي او د مقام

(c) ketabton.com: The Digital Library

او موقع ذکرونه په پابندئ سره لولی نو هغوئ به خامخا پدے ذاکرینو د الله کښے داخل شی لیکن دا ورسره لازم ده چه دا ذکرونه په توجه او په معنیٰ پو هیدو سره لولی .

۸ - اتمه قاعده :

ذکر په درے قسمه دے (۱)- صرف قلبی (۲)- صرف لسانی، (۳) - قلبی او لسانی دواړه . اول ذکر قلبی یعنی صرف په زړهٔ سره الله تعالی یادول او دیته فکر هم وائی . دویم ذکر لسانی یعنی الله تعالی صرف په ژبه یادول، سَره د غفلت د زړهٔ نه، او دریم ذکر قلبی او لسانی دواړه جمع کول .

علماء کرام فرمائی چه دا دریم قسم ذکر ډیر فائده مند دے او اوّل قسم هم فائده لری، او دویم قسم دا هم د هسے کیناستو نه غوره دے لیکن په ذکر باندے چه د کومو انعامونو وعده ده نو ددے خبرے یَره ده چه دغه انعامات به دِے شخص ته ملاؤ نشی، دا وجه ده چه علماء کرام فرمائی : د هر عبادت د الفاظو معنی زده کول ضروری دی چه توجه پکښے پیدا شی .

لیکن دا خبره قابلِ لحاظ ده چه کومے دعاګانے د موقع او مقام سره تعلق لری هغه په زړهٔ کښے وئیل او په خوله ئے نه وئیل سراسر خطائی ده لکه مثلا :

په زړهٔ کښے یو انسان الحمد لله (په مانځه کښے) وائی نو مونځ ئے نهٔ کیږی .

۹ - نهمه قاعده :

ذکر یو مُهم او ډیر ضروری عبادت دے، چه د انسان ددے نه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خلاصے نشته کوم انسان چه د ذکر نه غافل شه، نو دده په تباهئ کښے هیڅ شك نشته مګر که د خپل غفلت نه الله تعالی ته توبه اوباسی، هرکله چه ذکر عبادت دے نو دا قاعده ده علماء فرمائی چه بناء د عباداتو په نقل ده د رسول الله ﷺ نه، یعنی کوم عبادت یا ذکر او دعا چه د رسول الله ﷺ نه په صحیح سند سره ثابت نه وی نو هغه هیڅ کله عبادت نشی جوړیدے بلکه اُلټه به الله تعالی دِے شخص ته دردناك عذاب ورکړی، نو کوم پیران چه پدے وخت کښے خلقو له دا وظیفه ورکوی چه: هُوْ، هُوْ، دومره ځله لولئ یا: اَللّٰهُ، اَللّٰهُ، اَللّٰهُ یا: اَللَّاهُوْ، اَللَّاهُوْ، دومره ځله لولئ - نو تاسو ترے تپوس اوکړئ چه آیا دا ددین په کوم کتاب کښے راغلے دے؟ آیا دا په قرآن کښے یا په حدیث کښے شته؟ یو ضعیف حدیث خو راوړئ!

نو هر کله چه دا نشته او رسول الله ﷺ امت ته دا نهٔ دے خودلے نو ددے لوستل جائز نشو بلکه ددے الفاظو معنی او مطلب هم نشته، د - هُوْ، هُوْ یا د - اَللّٰهُوْ، اَللّٰهُوْ څه معنی ده؟ او ستا پدے الفاظو لوستلو څه مطلب دے؟

حدیث د مسلم کښے راځی رسول الله ﷺ فرمائیلی دی: «د خیر هر کار ما تاسو ته خودلے دے او د شر د هر کار نه ما تاسو منع کړی یئ» نو که دغه د خیر کار وے نو مونږ ته به ئے خامخا تلقین راکړے وے. او نبی علیه السلام فرمائی چه بهتر ذکر: لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ دے او بهتر ذکر چه ما او نورو پیغمبرانو وئیلے:

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَیْءٍ قَدِيْرٌ - دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او فرمائیلی ئے دی: څلور خبرے الله تعالی ته ډیرے خوښے دی:

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَاللهُ اَكْبَر. (مسلم)

او رسول الله ﷺ فرمائی: دغه مذکوره کلمات ما ته د ټول هغه څه نه زیات خوښ دی په کوم په شی چه نمر راختلے دے. دارنګ حدیث د بخاری کښے راځی رسول الله ﷺ فرمائی: دوه کلمے دی چه په ژبه آسانے دی او په تله کښے درنے دی او الله پاك ته خوښے دی:

سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ، سُبْحَانَ اللهِ الْعَظِيْم.

(البخاری رقم الحدیث: (٦٦٨٢) و (٧٥٦٣)

او رسول الله ﷺ فرمائی: آیا عاجز دے یو کس پتاسو کښے د دے نه چه هره ورځ زر نیکئ اوکړی، یو صحابی ﷺ عرض اوکړو: څرنګ به یو کس څمونږ نه زر نیکئ اوکړی؟ نو رسول الله ﷺ اوفرمائیل: چا چه سل کرته سبحان الله اوویئیله نو زر نیکئ به ورله اولیکلے شی او زر ګناهو نه به ترے اورژیږی.

[صحیح البخاری رقم الحدیث: ۷۰۲۷)]

دارنګ سید الاستغفار به روسته ذکر شی چه هغه ډیر بهتر استغفار دے او رسول الله ﷺ به هره ورځ اویا (۷۰) او سل (۱۰۰) ځله استغفار کولو او امت ته ئے هم پدے استغفار سره حکم فرمائیلے دے.

الغرض: ټول احادیث ددے قسم ذکرونو او دعاګانو نه ډك دی چه یو انسان دا نه وائی، اعراض ترے کوی او هو، هو پسے لګیدلے دے چه د سره ئے دین کښے چرته ثبوت نشته دا جاهل او نادان انسان دے، پدے باب کښے د زیات احتیاط نه کار اخستل پکار دی او د

(c) ketabton.com: The Digital Library

رسول الله صلی الله علیه وسلم تابعداری په هر څه کښې پکار ده، خصوصا عباداتو کښې.

د صبا او بیګاه ذکرونه او دعاګانې

(۱) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّیْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ خَلَقْتَنِیْ وَاَنَا عَبْدُكَ وَاَنَا عَلٰی عَهْدِكَ وَ وَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، اَبُوْءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَیَّ وَاَبُوْءُ لَكَ بِذَنْبِیْ فَاغْفِرْ لِیْ فَاِنَّهٗ لَا یَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ.

[بخاری - ۹۳۳/۲، احمد رقم: ۱۷۱۷۱]

ترجمه: اې الله! ته څما رب ئې ستا نه سِوا بل لائق د عبادت نشته، تا زه پیدا کړې یم او زه ستا بنده یم او زه ستا په وعده باندې مضبوط یم څو پورې چه زما وَس وی، زه پناه غوارم پتا د شر د عمل زما نه، زه اقرار کوم ستا په نعمتونو په ما باندې او زه د خپلو ګناهونو اقرار ستا دپاره کوم، پس بخښنه اوکړې ما ته زما د ګناهونو، ځکه نشته بخښونکې د ګناهونو سِوا ستا نه.

فائده: حدیث شریف کښې راځی چا چه سحر دا استغفار په یقین سره اولوستلو او پدې ورځ مړ شو نو دا به ضرور جنت ته ځی او چا چه مابنام اولوستلو او د شپې مړ شو نو ضرور به جنت ته ځی اودې دعا ته سید الاستغفار وائی.

(۲) - اَصْبَحْنَا وَاَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ
عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، اَللّٰهُمَّ إِنِّي اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذِهِ
اللَّيْلَةِ وَخَيْرِ مَا فِيهَا وَاَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا
اَللّٰهُمَّ إِنِّي اَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَسُوْءِ الْكِبَرِ
وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ .

ترجمه : مونږ صبا کړو او صبا کړو بادشاهۍ الله تعالی لره او شکر دے الله لره او نشته لائق د بندګۍ سوا د الله نه، يو ذات دے، شريك نه لرى، ده لره بادشاهى او ده له ثناء ده او دا په هر څه قادر دے . اے الله ! زه سوال کوم ستا نه د خير د دے شپے او د خير د هغه څه چه پدے کښے دى او پناه غواړم پتا د شر د دے شپے او د شر د هغه څه نه چه پديکښے دى . اے الله ! زه پناه غواړم پتا د سُستىٔ او دَ بد بوډا والى او د فتنے د دنيا او د عذاب د قبر نه .

فائده : دغه دعا د سحر وخت کښے لوستلے شى او د مازيګر په وخت کښے به د : اَصْبَحْنَا وَاَصْبَحَ الْمُلْكُ - پځائے : اَمْسَيْنَا وَاَمْسَى الْمُلْكُ- وائى . (مسلم ٢ / ٢٥٠)

(مونږ بيګاه کړو او بيګاه کړه بادشاهۍ)

(٣) - اَللّٰهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ ، اَشْهَدُ اَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

انْتَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِيْ وَشَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِه.

[ترمذی ۳ / ۱٤۲ - ابوداود ۳ / ۲۵۵ ـ بسند صحیح]

ترجمه: اے الله! چه عالم ئے په پټ او ښکاره، پیداکونکے د اسمانونو او د زمکے ئے، پالونکے د هر څه او بادشاه (د هر څه) ئے، زه ګواهي کوم چه نشته لائق د بندګۍ سوا ستا نه، پناه غواړم پتا د شر د نفس خپل، او د شر د شیطان او د شرك د هغه نه.

فائده: ابوبکر صدیق رضی الله عنه رسول الله ﷺ ته درخواست اوکړو چه ما ته د سحر او د مابنام څه خاص ذکر اوښایه نو رسول الله ﷺ هغه ته دا ذکر اوخودلو او وے فرمائیل چه دا سحر، مابنام او اوده کیدو وخت کښے وایه!.

(٤) - بِسْمِ اللهِ الَّذِيْ لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهٖ شَيْءٌ فِي الْاَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ط.

[ابوداود رقم الحدیث: ٥٠٩٠، الترمذی: ٣٣٨٨ واسناده صحیح]

ترجمه: په نوم د الله، هغه ذات، چه ضرر نه ورکوی د هغه د نوم سره هیڅ شے نه په زمکه کښے او نه په آسمان کښے او هغه اوریدونکے او پوهه (ذات) دے.

فائده: څوك چه دا دعا درے ځله سحر او درے ځله مابنام اولولی نو هیڅ قسم ناخاپی مصیبت او مرض به ورته اُونهٔ رسیږی په دغه ورځ او په دغه شپه).

(٥) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ اَمْسَيْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوْتُ وَاِلَيْكَ النُّشُوْرُ.

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود رقم : ٥٠٧٠، الترمذی رقم : ٣٣٩١، البزار رقم : ٧٥٥، ابن حبان ٣/ ٢٤٥ - رقم ٩٦٤، الادب المفرد رقم : ١١٩٩، اسناد صحیح]

ترجمه : ای الله ! ستا په قدرت مونږ سحر کړو او ستا په قدرت مونږ بیګاه کړو او ستا په قدرت مونږ ژوند تیروو او ستا په علم او قدرت به مړه کیږو او ستا طرف ته درتلل دی .

فائده : حدیث کښې راځی چه رسول الله ﷺ به صحابه کرامو ته ددې دعا تعلیم ورکولو او حکم به ئې کولو په وئیلو د دې دعا باندې لیکن دغه مذکور الفاظ د سحر دی، بیګاه کښې به داسې الفاظ وائی :

(٦) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اَمْسَيْنَا وَبِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوْتُ وَ اِلَيْكَ الْمَصِيْرُ .

[الترمذی رقم الحدیث : ٣٣٩١، ابو داود رقم : ٥٠٧٠، حدیث صحیح]

ترجمه : ای الله ! مونږ ستا په قدرت بیګاه کړو او ستا په قدرت مو صبا کړو او ستا په قدرت مونږ ژوند تیروو او ستا په قدرت به مړه کیږو او تا ته طرفته زمونږ درواپس کیدل .

(٧) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ.

[بخاری ١/٤٦٥ ـ ابو داود ٣/٩٥٧ ـ ابن ماجه ٢/٣٨٦٧]

ترجمه : د الله نه سوا بل حقدار د عبادت نشته، یو ذات دې، شریك نه لری، ده لره بادشاهی ده، او ده لره ثناء ده او دا په هر څه قادر دې .

فائده : حدیث شریف کښې راځی " کوم سړی چه دا کلمه یو ځل

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سحر اولوستلـه نو دیو عربي غلام آزادولو ثواب ئے اوشو او لس نیکئ به ده له اولیکلے شي او لس گناهونه به ئے معاف شي او لس درجے به ئے اُوچتے شي او بیگاه پورے به د شیطان نه محفوظ وي"۔
دارنگ که چا ماښام اولوستله نو دا انعامات به ورته ملاویږي.

حدیث د بـخاري او مسلم کښے دا کلمه سل (۱۰۰) ځله لوستل هم راغلي دي۔ دارنگ لس (۱۰) ځله لوستل ئے هم راغلي دي او ثوابو نه ئے ددے نه زیات دي.

(۸) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَافِیَةَ فِی الدُّنْیَا وَ الْآخِرَةِ ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِیَةَ فِیْ دِیْنِیْ وَدُنْیَایَ وَاَهْلِیْ وَمَالِیْ، اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِیْ وَآمِنْ رَوْعَاتِیْ، اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِیْ مِنْ بَیْنِ یَدَیَّ وَمِنْ خَلْفِیْ وَعَنْ یَمِیْنِیْ وَعَنْ شِمَالِیْ وَمِنْ فَوْقِیْ، وَاَعُوْذُ بِعَظَمَتِكَ اَنْ اُغْتَالَ مِنْ تَحْتِیْ .

[سنده صحیح : ابو داود ۳/ ۹۵۷ رقم الحدیث : ۵۰۷٦ ـ مسند احمد : ٤۷۸۵ ، وابن ماجه : ۳۸۷۱ وابن حبان ج ۳/ ۲٤۱ رقم ۹٦۱]

ترجمه : اے الله ! زه ستا نه عافیت (روغتیا) غواړم په دنیا او آخرت کښے . اے الله ! زه ستا نه د معافئ او عافیت سوال کوم په دین او دنیا او اهل او مال زما کښے . اے الله ! ځما عیبونه پټ کړے او ځما یرے په امن (بدلے) کړے . اے الله ! ځما حفاظت اوکړے د مخکښے او روسته نه او د ښي او د گس طرف نه او د برے نه او پناه

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوارم ستا په لویۍ د دې نه چه د لاندې نه هلاك شم.

فائده: دا دعا به رسول الله ﷺ صبا او بیگاه ضرور لوستله په ډیر اهتمام سره ځکه دا دعا ډیره جامعه ده د ډیرو فوائدو.

(۹) — يَا حَيُّ يَاقَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِيْثُ وَاَصْلِحْ لِيْ شَانِيْ كُلَّهُ وَلَا تَكِلْنِيْ اِلٰى نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ اَبَدًا.

[الحاکم ۱/۵۴۵ ـ الصحیحة رقم ۲۲۷، ابن السنی رقم ۴۸]

ترجمه: اې ژوندې او تدبیر کونکې ذات! ستا په رحمت (ستا نه) سوال کوم او ځما حالت ټول برابر کړې او ما هیچرې خپل ځان ته مه سپاره په انداز د رَپ د سترگې.

فائده: رسول الله ﷺ فاطمې رضی الله عنها ته فرمائیلي وو چه دا ځما نه خامخا واوره او سحر، مابنام ئې وایه.

(۱۰) — اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَيِّبًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا.

[ابن ماجه رقم ۷۵۳ حدیث صحیح، البانی فی الروض النضیر ۱۱۹۹]

ترجمه: اې الله! زه له تا نه فائده مند علم او حلال رزق او قبول شوې عمل غوارم.

فائده: دا دعا به صرف د سحر مانځه نه پس وائی، مابنام ئې ونیل نشته.

(۱۱) — حَسْبِيَ اللهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود ۳/ ۵۰۸۱، ابن السنی رقم ۷۱ـ بسند حسن: المنذری فی الترغیب ۱/ ۳۰۷، وضعفه الالبانی، وجاء موقوفا علی ابی الدرداء باسناد جید: ابن باز]

ترجمه: پوره دے ما لره الله، د هغه نه سوا بل څوك د بندګۍ حقدار نشته په هغه ما توکل کړے او هغه د لوئی عرش مالك دے.

فائده: کوم کس چه دا آیت اووه ځله صبا او اووه ځله بیګاه اولوستو نو الله پاك به د ده د دنیا اوآخرت د غمونو نه کافی شی.

(۱۲) – سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ.

[مسلم ۲/ ۳۵۱]

ترجمه: پاکی ده الله لره سره د ثناء د هغه نه.

فائده: حدیث کښے راځی: چا چه سحر ماښام دا ذکر سل ځله اولوستلو نو د قیامت په ورځ به هیڅوك هم دده نه غوره نه وی مګر هغه څوك چه دده نه ئے زیات لوستلے وی.

(۱۳) – اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ.

[مسلم ۲/ ۳۴۷، ابن السنی رقم ۵۲۸]

ترجمه: پناه غواړم د الله تعالی په کلمو چه مکمل دی، د شر د مخلوق د هغه نه.

فائده: حدیث کښے راځی: چا چه دا کلمات بیګاه کښے درے ځله اولوستل نو هیڅ څیز به ورته ضرر ورنکړی. دا دعا به صرف بیګاه کښے لولی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱٤) - قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ .

[ابوداود ۳/۹۵۷-الترمذی رقم ۳۸۲۸-بسند حسن]

ترجمه : حدیث شریف کښې راځي : چا چه دا درې سورتونه سحر او ماښام درې درې ځله اولوستل نو د هر څه نه به ئې کافي شي .

(۱۵) - سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ عَدَدَ خَلْقِهٖ وَرِضَا نَفْسِهٖ وَزِنَةَ عَرْشِهٖ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهٖ .

[مسلم ۲/۳۵۰- رقم : ۷۰۸۸، ابوداود ۱۵۰۵]

ترجمه : پاکي ده الله تعالی لره سره د ثناء د هغه نه، په اندازه د مخلوقاتو د هغه او په اندازه د رضا د نفس د هغه او په اندازه د وزن د عرش د هغه او په اندازه دسیاهی د خبرو د الله تعالی .

فائده : جُوَیْرِیه رضی الله عنها د سحر مونځ اوکړو، بیا په خپله مصلی باندې ناسته وه چه رسول اکرم ﷺ د ډیر وخت نه پس راغې، دغه بی بیٔ ئې چه پدې حالت کښې اولیده نو دا ذکر ئې ورته ارشاد اوفرمائیلو، دا ذکر به صرف سحر درې کرته وئیلې شي .

(۱٦)- لس (۱۰) ځله سحر او لس (۱۰) ځله بیګاه کښې درود وئیل .

حدیث کښې راځي : څوک چه لس (۱۰) ځله په ما سحر او لس (۱۰) ځله بیګاه کښې درود اولولي نو د قیامت په ورځ زما شفاعت به دهٔ لره لاندې کړي - [صحیح الجامع رقم ٦۳۵۷ - بسند حسن،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

والترغيب والترهيب للمنذري)۔

(۱۷) - رَضِيتُ بِاللّٰهِ رَبًّا وَبِالْاِسْلَامِ دِيْنًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا .

[ابوداود رقم: ۱۵۳۱، ابن ماجه: ۳۸۷۰، مسند احمد رقم: ۱۸۹۸۸، سلسلة الاحاديث الصحيحة ج ۶/۴۲۱ رقم ۲۶۸۶)

ترجمه: زه راضي يم د الله په رب كيدو باندے او د اسلام په دين كيدو باندے او د محمد ﷺ په نبي كيدو باندے۔

فائده: په بعض روايتونو كښې ددے ذكر درے خله لوستل بيان شويدي لكه مسند احمد كښې ليكن هغه د سند په لحاظ سره ضعيف دے، صحيح دا ده چه يو ځل اولوستے شي.

حديث كښې راغلي دي: څوك چه دغه دعا صبا او بيگاه اولولي په الله باندے دا ذمه ده چه د قيامت په ورځ به دغه انسان راضي كوي.

په يو بل روايت كښې راغلي: نبي ﷺ فرمائي: چا چه دا ذكر صبا كښې اولوستلو، زۀ ذمه واريم چه دا به د لاس نه نيسم او جنت ته به ئے داخلوم. او په يو بل روايت كښې دي چه جنت به ورله واجب شي۔ السلسلة الصحيحة ۶/۴۲۱ رقم- ۲۶۸۶- ۳۳۴. وصححه الحاكم ۱/۵۱۸ ووافقه الذهبي)

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَدَنِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ سَمْعِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَصَرِيْ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ .

(درے (۳) كرته سهار مابنام)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم ۵۰۹۰، باسناد حسن، الالبانی]

ترجمه: اے الله! ما تـه زما په بدن کښې عافیت راکړه، اے الله! ما تـه زما په غوږ کښې عافیت (روغوالے) راکړه، اے الله! ما زما په نظر کښې عافیت راکړه۔

(۱۹) - أَمۡسَيۡنَـا وَاَمۡسَى الۡـمُلۡكُ لِلّٰهِ وَالۡحَمۡدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحۡدَهٗ لَا شَرِيۡكَ لَهٗ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنَ الۡجُبۡنِ وَالۡبُخۡلِ، وَسُوۡءِ الۡكِبَرِ وَفِتۡنَةِ الدُّنۡيَا وَعَذَابِ الۡقَبۡرِ وَعذَابِ النَّارِ. (ابن السنی رقم: ۳۶ص ۲۱)

ترجمه: مونږ او ټولے بادشاهئ الله دپاره بیګاه کړو او ټول ثناء او صفت خاص الله دپاره دے، او نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، هغه ایکی یواځے دے، د هغهٔ هیڅوك شریك نشته، اے الله! زهٔ پناه غواړم پـه تـا سره د بزدلئ او د کنجوسئ او د بوډاوالی نه او د دنیا د فتنو نه او د عذاب د قبر نه او د عذاب د اُور نه۔

فائده : د اُووه (۷) غټو فتنو نه د بچ کیدو دعاء ده، کوم چه حدیث کښې ذکر دی۔

د صبا په وخت ذکر

(۲۱) - اَصۡبَحۡنَـا عَلٰـى فِطۡـرَةِ الۡاِسۡلَامِ، وَكَلِمَةِ الۡاِخۡلَاصِ، وَدِيۡنِ نَبِيِّـنَـا مُـحَمَّدٍ ﷺ وَمِلَّةِ اَبِيۡنَا اِبۡرَاهِيۡمَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ .

[احمد (۳/۴۰۶، ۴۰۷) والدارمی (۲/۲۰۲) رقم (۲۶۹۱) وصحح فی صحیح الجامع [۴۶۷۴]

ترجمه: مونږ د اسلام په فطرت او د اخلاص (توحید) په کلمه او د خپل نبی محمد ﷺ په دین باندے او د خپل پلار ابراهیم علیه السلام په ملت باندے صبا کړو، هغه کلك وو په توحید باندے او فرمانبردار وو د الله تعالی - او نه وو د مشرکانو د ډلے نه.

فائده: دا د صحیح فطرت حاصلولو دعا ده.

د اوده کیدو ذکرونه او دعاګانے

(۱) - اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ اَمُوْتُ وَاَحْيَا .

[بخاری ۲/۹۳۴ ـ مسلم ۲/۳۴۸]

ترجمه: اے الله! زه ستا په نوم مړ کیږم او ژوندے کیږم".

(۲) - اَللّٰهُمَّ اَسْلَمْتُ نَفْسِىْ اِلَيْكَ وَوَجَّهْتُ وَجْهِىْ اِلَيْكَ وَفَوَّضْتُ اَمْرِىْ اِلَيْكَ وَاَلْجَأْتُ ظَهْرِىْ اِلَيْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً اِلَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَأَ مِنْكَ اِلَّا اِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِىْ اَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِىْ اَرْسَلْتَ .

[بخاری ۲/۹۳۴ ـ مسلم ۲/۳۴۸]

ترجمه: اے الله! ما خپل ځان تا ته اوسپارلو او متوجه مے کړو

(c) ketabton.com: The Digital Library

مخ خپل تاته او اُومے سپارلو کار خپل تاته او تکیه مے کړه شا خپله تاته، د وجې د رغبت او ویرے نه تاته، نشته ځائے د پناهئ او نه ځائے د خلاصئ مگر تاته، ایمان مے راوړے ستا په رالیږلی کتاب او ستا په رالیږی پیغمبر (ﷺ) باندے.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : کله چه ته د اوده کیدو اراده اوکړے نو مخکښے اودس اوکړه او بیا په ښی طرف څمله او دا دعا اووایه ! که ته پدے شپه مړ شوے نو په اسلام به مړ شے او که سحر راپاسیدے نو خیر ته به اورسیږے.

(٣) - بِاسْمِكَ رَبِّیْ وَضَعْتُ جَنْبِیْ وَبِكَ اَرْفَعُهٗ اِنْ اَمْسَكْتَ نَفْسِیْ فَارْحَمْهَا وَاِنْ اَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهٖ عِبَادَكَ الصَّالِحِیْنَ.

[بخاری ٢/٩٣٥ـمسلم ٢/٣٤٩]

ترجمه : ستا په نوم مے کیښودو اړخ خپل اے ربّه او ستا په نوم به ئے پورته کوم، که واخسته تا روح زما نو رحم اوکړه په هغے او که راپریے دِ خودو (روح څما) نو حفاظت ئے اوکړه په هغه څه چه ته پرے د خپلو نیک بندگانو حفاظت کوے.

فائده : حدیث شریف کښے راځی، کله چه بسترے ته راشے، نو بستره اوڅنډه، تا ته پته نشته په بستره څه پراته دی، بیا به په ښی طرف څملے او دغه مذکوره دعا به اولولے !.

(٤) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَآوَانَا فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِیَ لَهٗ وَلَا مُؤْوِیْ.

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم : ۲/ ۳٤۹]

ترجمه: ثناء ده هغه الله لره چه خوراك سكاك ئے راكړو او كافي شو خمونږ. ډير داسے مخلوق شته، چه د هغه څوك كافي كيدونكے نشته او نه ئے پناه وركونكے شته.

فائده: دا هم د خوب دعا ده، يو ځل لوستل ئے پكار دي ددے سره بنده شكر گذار جوړيږي.

(۵) - سُبْحَانَ اللهِ ط (پاكي ده الله لره) درے ديرش (۳۳) ځله.

اَلْحَمْدُ لِلهِ ط (ثنا ده الله لره) درے ديرش (۳۳) ځله. اَللهُ اَكْبَرُ ط (الله ډير لوئے دے) څلور ديرش (۳٤) ځله.

[بخاري ج ۲/ ۹۳۵، مسلم ج ۲/ ۳۵۱]

فائده: ديته تسبيحاتِ فاطمه ؓ وائي ځكه هغے د خپل والد رسول الله ﷺ نه خادم غوښتلے وو نو هغوي د خادم په ځائے هغے ته دا تسبيحات اوخودل، ددے تسبيحاتو ډير فضائل احاديثو كښے راغلي دي، يو صحيح حديث كښے راغلي دي چه پدے زړنيكئ ملاويږي. دارنګه علماء فرمائي: ددے تسبيحاتو په پابندئ سره انسان ته الله تعالي يو خصوصي قوت او طاقت وركوي.

علي رضي الله عنه فرمائي: دا تسبيحات ما په جنګ صفين كښے هم نۀ دي پريخودي.

(٦) - اَللّٰهُمَّ قِنِيْ عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ

[صحيح: الترمذي ۳/ ۱٤۳ الكلم الطيب (۳۷، ۳۹) ابن حبان ۱۲/ ۳۳۱ رقم ۵۵۲۲]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! ما د خپل عذاب نه اوساته په کومه ورځ چه ته بندګان دوباره ژوندی کوے.

فائده: دا ذکر به رسول الله ﷺ یو ځل لوستلو، کوم روایاتو کښے چه درے ځله راغلی نو هغه د سند په لحاظ سره ضعیف دی نو صحیح داده چه یو ځل به دغه دعا لوستلے شی.

(۷) - آيَةُ الْكُرْسِيُّ یو ځل لوستل

[البخاری ۱/۳۱۰، مسلم ۱/۲۷۱]

ترجمه: کوم کس چه آیه الکرسی د هر فرض مانځه نه پس او هره شپه د اوده کیدو په وخت لولی نو خامخا به جنت ته ځی لیکن د آیه الکرسی معنی زده کول هر مسلمان له پکار دی. دارنګ بیا په هغے یقین کول پکار دی او حدیث کښے راځی چا چه دا د شپے اولوستله نو شیطان به ورته نزدے نه راځی او یو ملائك به دده حفاظت له راځی.

بله خبره دا هم قابلِ توجه ده چه آية الكُرسِیُ یو آیت دے تر: وَهُوَ الْعَلِیُّ الْعَظِیْمُ پورے، بعضِ ناپوهه ورسره: لَا اِكْرَاهَ فِی الدِّیْن هم لولی دا خطائی ده.

(۸) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ وَرَبَّ الْاَرْضِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَیْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوٰى، مُنْزِلَ التَّوْرَاةِ وَالْاِنْجِيْلِ وَالْفُرْقَانِ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَیْءٍ اَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهٖ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَيْسَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

قَبْلَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُوْنَكَ شَيْءٌ، اِقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ.

[مسلم ۲/۳٤۸ - مسند احمد ۲/۳۸۱-٤۰٤-٥۳٦]

ترجمه : ایے الله ! چه رب د آسمانونو او رب د ځمکے او رب د هر شي ئے، څونکے د دانے او د هډوکے ئے، رالیږونکے د تورات او د انجیل او د قرآن ئے، پناهی غواړم پتا د شر د هر ضرري څیز نه چه ته نیونکے د هغه د تندی ئے، ته اول ئے پس نشته مخکښے ستا نه هیڅ څیز او روسته (هم) ته ئے پس نشته روسته ستا نه هیڅ شے او ته ښکاره ئے، پس نشته ستا دپاسه هیڅ شے او ته پټ ئے پس نشته ورا ستا نه هیڅ شے، ادا کړه ما نه قرض او غنی کړه ما د فقر (غریبۍ) نه.

فائده : دا دعا هم یو ځل لوستل پکار دی. ډیره بهتره او جامعه دعا ده.

(۹) - قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او - قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاس .

[بخاری ج ۲/۹۳٥ - ابوداود - ٥۰٥٦]

فائده : حدیث شریف کښے راځی، رسول الله ﷺ به چه کله اوده کیدونو دا درے سورتونه به ئے یو ځل لوستل، بیا به ئے په دواړو لاسونو کښے چف کړل او درے ځله به ئے لاسونه مبارك پخپل ټول بدن راخکل، د درے سورتونو معنی زده کول پکار دی چه انسان په

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

توجه سره لوستلو والا جوړ شي.

(۱۰) — آمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَا اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهٖ

نه تر آخر د سورت پورې) حديث کښې راځي چه کوم انسان چه د سورت بقرې دا دوه آخري آيتونه په شپه کښې اولولي نو ده به کافي شي يعني د شر د شيطان او د شر د انسانانو نه او بعض وائي چه کافي به شي د قيام الليل (تهجّدو) نه. علي رضی الله عنه فرمائي: څما ګمان نه دې په يو انسان چه هغه عقل والا وي او بيا دې دا آيتونه د شپې د اُودهٔ کيدو په وخت کښې نهٔ وائي.

(۱۱) — سُوْرَةُ بَنِيْ اِسْرَائِيْل او سورة الزُّمَر.

[ترمذی رقم ٣٦٤٦۔وسنده صحيح]

(۱۲) — آلم تَنْزِيْلُ السَّجْدَة او تَبَارَكَ الَّذِیْ.

[ترمذی رقم ٣٦٤٥]

(۱۳) — سُوْرَةُ الْكَافِرُوْن.

[ابوداود رقم ٥٠٥٥، ترمذی ٣٦٤٣۔ وسنده صحيح]

(١٤) — بِاسْمِ اللهِ وَضَعْتُ جَنْبِیْ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ ذَنْبِیْ وَاخْسَئْ شَيْطَانِیْ وَفُكَّ رِهَانِیْ، وَاجْعَلْنِیْ فِی النَّدِیِّ الْاَعْلٰی.

[ابوداود: ٥٠٥٤، حديث صحيح]

ترجمه: د الله په نوم سره ما خپل اړخ کيخودو، اې الله! ما نه

(c) ketabton.com: The Digital Library

زما ګناهونه وبخښه او زما شیطان ما نه وشړه، او زما څټ زما د هرې ذمه وارئ نه د خپلې وعدې مطابق خلاص کړه او ما په اُوچت مجلس والو کښې شامل کړه.

فائده : د شیطان د تختولو، د مغفرت دپاره او د عذاب نه د بچ کیدو بهتره دعاء ده.

(۱۵) – اَللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ اَنْتَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَاِلٰهُ كُلِّ شَيْءٍ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَحْدَكَ لَاشَرِيْكَ لَكَ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُوْنَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهٖ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَقْتَرِفَ عَلٰى نَفْسِيْ سُوْءًا اَوْ اَجُرَّهٗ عَلٰى مُسْلِمٍ.

[مسند احمد ٦٨٥١، ومجمع الزوائد : ١٢٢/١٠ باسناد حسن] -

ترجمه : اے الله ! د زمکے او د آسمان پیدا کونکیه ! په پټ او ښکاره پوهیدونکیه، د هر څیز پالونکیه او د هر څیز د بندګئ حقداره، زهٔ ګواهي کوم چه تا نه سوئ بل هیڅوك حقدار د بندګئ نشته، تهٔ په ذات او صفاتو کښې ایکی یواځے ئے او محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے او ملائك هم ګواهي کوی. اے الله ! زهٔ په تا پورے پناه غواړم د شیطان نه او د هغهٔ د شرك نه او ددے خبرے نه چه په خپل نفس باندے څه ګناه اوکړم یا هغه د یو مسلمان اړخ ته راکاږم. (یعنی غلط نسبت ورته وکړم)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : نبی علیه السلام ددې دعاء دومره اهتمام کړے وو چه د
نے ابوبکر صدیق ﷺ ته خودلے وه چه دا سهار او ماښام او کله چ
اُودۀ کیږے وایه او بیا عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله عنهم
په یو کاغذ باندے لیکلے وه. پدے کښے ډیرے زیاتے فائدے دی.

(۱۷) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ کَفَانِیْ وَآوَانِیْ وَاَطْعَمَنِیْ وَسَقَانِیْ وَالَّذِیْ مَنَّ عَلَیَّ فَاَفْضَلَ، وَالَّذِیْ اَعْطَانِیْ فَاَجْزَلَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ، اَللّٰهُمَّ رَبَّ کُلِّ شَیْءٍ وَمَلِیْکَهٗ وَاِلٰهَ کُلِّ شَیْءٍ، اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ.

[ابوداود رقم : ۵۰۵۸، وشرح السنه : ۱۰۶/۵ - والنسائی فی عمل اليوم والليلة : ۷۹۸ حديث صحيح، البانی]

ترجمه : صفتونه د کمال خاص الله لره دی هغه ذات چه زما (د تولو کارونو) کفایت ئے وکړو او ما ته ئے ځائے راکړو او ما ته ئے خوراك او سکال راکړو. او هغه ذات چه په ما باندے ئے احسان وکړو او بهترین (احسان ئے) وکړو، او هغه ذات چه ما ته ئے راکړه او زیات ئے راکړه، الله تعالیٰ لره شکر دے په هر حال کښے، اے الله ! چه تۀ رب د هر شی ئے او مالك د هغے ئے، او حقدار د بندګئ د هر شی ئے، زۀ په تا سره پناه غواړم د اُور نه.

فائده : کله چه د اُودۀ کیدو اراده ئے وی نو د اړخ لګولو په حالت کښے دے دا دعا ووائی.

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ رَبِّیْ وَضَعْتُ جَنْبِیْ فَاغْفِرْ لِیْ

(c) ketabton.com: The Digital Library

ذَنْبِي.

[ابن السني: ۷۱٤ - والنسائی فی عمل الیوم واللیلة: ۷۷۵]

ترجمه: اے الله! زما ربه ستا نوم اخستو سره خپل اړخ مے کیخودو نو تهٔ زما گناه معاف کړه.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله د خوب دپاره اړخ اُولګولو نو دا دعاء به ئے اُولوسته.

(۱۹) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ رُؤْيَا صَالِحَةً، صَادِقَةً غَيْرَ كَاذِبَةٍ، نَافِعَةً غَيْرَ ضَارَّةٍ.

[ابن السنی: ۷٤۳ صحیح موقوف علی عائشة]

ترجمه: اے الله! زهٔ ستا نه د نیك او د رشتینی خوب سوال کوم چه دروغ نهٔ وی، نفع ورکونکے وی، ضرر ورکونکے نهٔ وی.

(۲۰) - اَللّٰهُمَّ خَلَقْتَ نَفْسِيْ، وَاَنْتَ تَوَفَّاهَا لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا، اِنْ اَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا، وَاِنْ اَمَتَّهَا فَاغْفِرْلَهَا، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَافِيَةَ.

[مسلم: ۲/۳٤۸ رقم: ۷۰٦۳]

ترجمه: اے الله! تا زما نفس پیدا کړیدے، هم تهٔ به دهٔ له مرګ راولے، ستا دپاره د هغهٔ مرګ او ژوند دے، که چرے هغه تهٔ ژوندے اُوساتے نو د هغهٔ حفاظت وکړه او که چرے تهٔ هغهٔ ته مرګ راولے نو هغه اُوبخښه. اے الله! زهٔ ستا نه د عافیت سوال کوم.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوب نه را بیداریدلو دعاګانې

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَحْیَانَا بَعْدَ مَا اَمَاتَنَا وَاِلَیْهِ النُّشُوْرُ

[بخاری ۹۳٤/۲، مسلم ۳٤۸/۲]

ترجمه: شکر دے هغه الله لره چه را ژوندی ئے کړو مونږه پس د مرګ (یعنی خوب) څمونږ نه او هغه طرفته زمونږ ورپورته کیدل دی.

(۲)- اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ عَافَانِیْ فِیْ جَسَدِیْ وَرَدَّ عَلَیَّ رُوْحِیْ وَاَذِنَ لِیْ بِذِکْرِهٖ

[الترمذی : ۳٤۰۱، ابن السنی رقم ۹ ـ بسند صحیح ـ الکلم الطیب (۳٤)]

ترجمه: صفتونه دی هغه الله لره چه جوړ ئے کړو بدن څما او واپس ئے کړو روح ما ته او حکم ئے اوکړو ما ته د خپل ذکر.

فائده: کله چه انسان سحر راپاخیږی نو دا ګانے به وائی.

(۳)- اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ رَدَّ اِلَیَّ نَفْسِیْ بَعْدَ مَوْتِهَا وَلَمْ یُمِتْهَا فِیْ مَنَامِهَا، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ یُمْسِكُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضَ اَنْ تَزُوْلَا وَلَئِنْ زَالَتَا اِنْ اَمْسَکَهُمَا مِنْ اَحَدٍ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَعْدِهٖ، اِنَّهٗ كَانَ حَلِيْمًا غَفُوْرًا.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِىْ يُمْسِكُ السَّمَاءَ اَنْ تَقَعَ عَلَى الْاَرْضِ اِلَّا بِاِذْنِهٖ اِنَّ اللّٰهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوْفٌ رَحِيْمٌ.

[ابن السنی رقم ۱۲ الحاکم ۵٤۸/۱ المجمع ۱۲۰/۱۰ وسنده صحیح]

ترجمه: شکر دے هغه الله لره چه واپس ئے کړو ما ته روح خما پس د مرګ د هغه نه او وفات ئے نکړو په خوب کښې، ثنا ده هغه الله لره چه آسمانونه اوزمکه ئے ټینګه کړیده د زائل کیدو نه او که د خپل ځائے نه زائل شي نو نه ئے شي راټینګولے هیڅوك پس د (زائل کولو) د الله نه، بیشکه الله دے صبرناك، بخښونکے. ثنا ده هغه الله لره چه آسمان ئے بند کړیدے ددے نه چه په زمکه راپریوځی مګر د الله په حکم، بیشکه الله دے په خلقو شفقت والا مهربان.

فائده: حدیث پاك کښې راځی چه کله انسان د خوب نه راپاځی نو ملائك او شیطان دواړه ورله په جلتئ سره راشی، شیطان ورته وائی ددے ورځے شروع په ګناه سره اوکړه ! او ملائك ورته وائی: په نیکئ سره شروع اوکړه نو که دا دعائے اولوستله او چرته د کټ نه پریوتو او مړ شو نو شهید به وی او که مونځ ته پاسیدو نو ددهٔ پاسیدل به فضیلت درفضیلت وی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د شپې د بیدارېدلو دعاګانې

(۱) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ . اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ وَسُبْحَانَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

[بخاری ۱/۱۵۵ـ الترمذی ۳/۱٤٦ـ ابوداود ۳/۹٦٤]

ددې الفاظو ترجمه تیره شویده

فائده :- حدیث کښې راغلي څوك چه د شپې رابیدار شو او دا ذکر ئې اولوستلو او بیائې دعا اوکړه نو دعا به ئې خامخا قبلیږي او که اودس ئې اوکړو او بیائې ورسره مونځ اوکړو نو مونځ به ئې قبول شي، نو دا ډیره فائده منده دعا ده . یو بل حدیث کښې راغلي : څوك چه په اوداسه کښې اوده شي او ذکر سره اوده شي نو د شپې هر وخت چه ده دعا اوکړه نو که د دنیا سوال وي او که د آخرت، الله پاك به ئې خامخا قبول کړي . (الترمذی بسند جیّد)

کله چه انسان تهجدو ته راپاسیږي نو د سوره العمران آخري آیتونه دِ اولولي د : اِنَّ فِيْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ نه تر آخره پورې .

[بخاری ج ۲/۷ـ رقم : ٤٥٦۹، و ٦۲۱۵، مشکاة ۱/۱۰٦]

(۲) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ، سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ ، وَلَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[بخاری رقم : ۱۱۵۴ ،مسند دارمی ۲/ ۲۰۲ رقم : ۲۶۹۰ الترمذی ج ۲/ ۱۷۸]

فائده : حدیث کښې راغې : څوك چه د شپې رابیدار شو او دا دعا ئې اولوستله او بیا ئې داسې اُوویل : اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ (اې الله ﷺ ما ته بخنه اُوکړه) یا دعا وغواړی نوددې انسان استجابت به اوشی یعنی ددهٔ دعاء به قبوله شی او که ادس او مونځ اُوکړی نو مونځ به ئې قبول شی۔ (بخاری)

(۳) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَابَيْنَهُمَا الْعَزِيْزُ الْغَفَّارُ.

[صحیح : السنن الکبری للنسائی رقم : ۱۰۶۳۴ ، ابن السنی:۷۵۷- النسائی فی عمل الیوم واللیلة :۸۶۴ - صحیح الجامع :۴۵۶۹- کتاب الدعاء للطبرانی :۷۶۴]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله تعالیٰ نه، یواځې دې، زورور دې، رب د آسمانونو او د زمکې دې او د هغه څه چه د دوئ په مینځ کښې دی، غالب دې، بخښونکې دې۔

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د شپې راپاڅیدو نو دا دعا به ئې ولوسته۔ دا دعا د تهجدونه مخکښې لوستل پکار دی۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

په خوب کښې د ډیرید لو دعا

(۱) - اَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ غَضَبِهٖ وَعِقَابِهٖ وَمِنْ شَرِّ عِبَادِهٖ وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِيْنِ وَاَنْ يَّحْضُرُوْنِ.

[مسند احمد ۲/۱۸۱ـ ابوداود ۳۸۹۳ـ الترمذی رقم ۳۵۱۹ـ وسنده حسن لشواهده ۷۵۰ـ الصحیحة ۲٦٤]

ترجمه: پناه غواړم په کلمو د الله چه پوره دی د غضب د هغه نه او د عذاب د هغه نه او د شر د بندګانو د هغه نه او د وسوسو د شیطانانو نه او د دې نه چه راشي دوئ ما ته.

فائده: حدیث شریف کښې راځي، یو سړے راغے او رسول الله ﷺ ته ئې شکایت اوکړو چه زه په خوب کښې یریږم نو هغوی ورته اوفرمائیل: کله چه ته خپلې بسترې ته راشې، نو دغه دعا وایه! هر کله چه دې سړی دغه دعا شروع کړه نو الله تعالی ترې هغه یره ختمه کړه. (احمد) دغه شان یو بل سړی رسول اکرم ﷺ ته شکایت اوکړو چه زه په خوب کښې ډیرے ځیزونه وینم؟ نو نبی کریم ﷺ ورته دغه مذکوره دعا ارشاد اوفرمائیله. یو بل حدیث کښې راځي چه کوم سړی له خوب نه ورځي نو دغه دعا دې لولي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

څوک چه د سرکش شیطانانو نه یریږي

اَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ الَّتِی لَا يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَبَرَأَ وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِي الْأَرْضِ وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ، يَا رَحْمٰنُ.

[رواه احمد فی المسند :۳/۴۱۹ – المجمع: ۱۰/۱۲۶]

ترجمه : زهٔ د الله په پوره کلمو سره پناه غواړم چه د هغے نه نهٔ نیك تجاوز کولے شی او نهٔ بد، د هغه څیزونو نه چه الله پیدا کړیدی او په زمکه کښے ئے خوارهٔ کړیدی او د شر د هغه شی نه چه د آسمان نه نازلیږی او د شر د هغه څیزونو نه چه په زمکه کښے ئے پیدا کړیدی او د شر د هغه څه نه چه د زمکے نه راوځی او د شپے او د ورځے د فتنو د شر نه او د شر د هر راتلونکی نه سویٰ د هغه راتلونکی نه چه په خیر سره راشی، اے بے حده رحم کونکیه !.

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه انسان بد خوب أووینی

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ الشَّيْطَانِ

[البخاری ۲/۱۰٤۳ ـ ابوداود رقم ۵۰۲۰]

ترجمه: اے الله ! زه پناهی غواړم په تا د شر ددے خوب نه او د شر د شیطان نه او کله چه ته ښه خوب اووینے نو عالم یا خپل دوست ته ئے بیان کړه او د الله تعالی شکریه ادا کړه او بد خوب هیچا ته هم مه بیانوه !.

فائده : حدیث کښے راځی کچرته تا بد خوب أولیدو نو کس طرفته درے ځله لاړے توکه او دغه دعا أووایه ـ

د جامو اغوستلو دعاګانے

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِهٖ وَخَيْرِ مَا هُوَ لَهٗ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا هُوَ لَهٗ .

[الترمذی رقم ۱۷٦۷ ـ مسند احمد ۳/۳۰ - ۵۰ وصححه ابن حبان رقم ۱٤٤۲ والحاکم ۱/۱۹۲ بسند صحیح]

ترجمه: اے الله ! زه تا نه غواړم خیر ددے جامے او هغه خیر چه دا جامه ورله جوړه ده او پناه غواړم پتا د شر د دے نه او د هغه شر نه چه دا جامه ورله جوړه ده .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : حدیث شریف کښې راځي رسول الله ﷺ به چه کله جامه اغوستله نو د هغې نوم به ئې واغسته چه مثلا دا قمیص یا څادر یاپټکې دې، بیا به ئې دغه دعا اولوستله.

(۲) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ کَسَانِیْ هٰذَا الثَّوْبَ وَرَزَقَنِیْهِ مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِّنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ.

[ابو داود ۲/۴۰۲۳ - ابن ماجه ۳۲۸۵ - وسنده حسن]

ترجمه : صفتونه دی هغه الله لره چه واړئے غوسته ما ته دا جامه، او راڼے کړه ما ته په غیر د طاقت څما نه.

فائده : حدیث کښې راغلي دي چه کوم انسان جامه واغوستله او دا دعائے اولوستله نو الله تعالی به ئې ټول مخکنی ګناهونه معاف کړي او یو روایت کښې ورسره دا هم شته چه روستني ګناهونه به ئې هم معاف شي، لیکن د هغې سند کمزورے دے.

(۳) - اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ کَسَوْتَنِیْهِ اَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِهٖ وَخَیْرِ مَا صُنِعَ لَهٗ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهٗ.

[صحیح : ابو داود: ۴۰۲۰ - والترمذی :۱۸۳۸ - المستدرك :۷۴۸۵ - صحیح الجامع : ۴۵۴۰ - شعب الایمان :۱۶۲۸۴ - الآداب للبیهقی: ۷۷۹، مسند ابی یعلی رقم : ۱۰۷۹ اسناده صحیح - حسین سلیم اسد]

ترجمه : اے الله ! تا راته جامه واغوستوله پس تا لره شکر دے، زۀ تا نه ددې خیر غواړم او او هغه خیر چه دا جامه ورله جوړه ده، او پناه

(c) ketabton.com: The Digital Library

غـوارم پـه تا سره د شر ددې نه او د هغه شر نه چه دا جامه ورله جوړه ده.

فائده : د جامـو داغـوسـتـو پـه وخت کښې ډېرې دعاګانې راغلې دي، هغه ټولې جمع کول افضل دي.

بل ته د جامو د مبارکۍ ورکولو دعا

(۱) - تُبْلِیْ وَ یُخْلِفُ اللّٰهُ تَعَالٰی .

[رواه ابوداود رقم - ٤٠٢٠ والترمذی رقم ۱۸۳۸ - صحیح]

ترجمه: زوړکه دا لباس او الله تعالی به بل (نوے) درکړي.

فائده : حـدیـث کښې راځي : کله به چه صحابه کرامو کښې چا نوے جامے واغوستے نو دا دعا به مونږ ورته کوله.

(۲) - اَبْلِ وَاَخْلِقْ .

[ابوداود ٤٠٢٤ ـ البخاري رقم ۵۸۲۳]

ترجمه : زوړه کړه، یا زړه ډِے شي (دا جامه) پتا باندے.

فائده : حـدیـث کښې راغلي، رسول الله ﷺ یوے وړے جینۍ ته څـه جامـه ورکـړه او داسـے الـفـاظ ئې ورته اووئیل : [اَبْلِیْ وَاَخْلِقِیْ] لیکن د سړو دپاره دغه مذکور الفاظ دي.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) - اِلبَسْ جَدِيْدًا وَعِشْ حَمِيْدًا وَمُتْ شَهِيْدًا .

[ابن ماجه رقم ۳۵۵۸ ـ ابن السنی رقم ۲۶۸ ـ احمد ۲/۸۹]

ترجمه : واغوندہ نوی او ژوند تیر کړه ستائیلی شوی او مړ شه شهید .

فائده : حدیث کښی راځی رسول الله ﷺ په عمر فاروق رضی الله عنه باندې سپین قمیص اولیدلو نو ورته ئې وفرمایل : جامه نوې ده که وینځل شوې ؟ هغهٔ اووئیل : وینځل شوې ده . په یو روایت کښې راځی : نوې ده، نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوفرمائیله . ددې نه معلومه شوه چه که چا نوې جامه یا وینځل شوې جامه اغوستې وه نو دغه مذکوره دعا باندې ورته مبارکی ورکول پکار دی .

د جامې د ویستلو دعا

بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ

[ابن السنی رقم ۲۷۳ ـ ارواء الغلیل ۵۰ صحیح لغیره]

ترجمه : په نوم د هغه الله چه د هغه نه سوا بل څوك د عبادت حقدار نشته .

فائده : حدیث کښې راځی : کله چه انسان د غسل دپاره جامه اوباسی نو دا دعا به وائی . لیکن علماء فرمائی : د خوب یا د متیازو کولو دپاره هم دا دعا لوستل شی ځکه په دې ټولو حالاتو

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کښیې عورت ښکاره کیږي.

بیت الخلاء ته د ننوتلو دعا

(۱) — بِسْمِ اللّٰهِ (ابن السنی رقم ۲۱، الارواء ۵۰)

ترجمه: (په نوم د الله تعالی شروع کوم)

فائده: حدیث کښیې راځي: د انسان د عورت او پیریانو د ستر ګو په مینځ کښیې پرده بسم الله ده کله چه بیت الخلاء ته ننوځي.

(۲) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

[رواه البخاری ۱/۲۲٦ فی الوضوء باب مایقول عند الخلاء ـ ابوداود رقم ۵،٤ ـ الترمذی رقم ۱،۵]

ترجمه: زه پناه غواړم په تا د پلیتیٔ او شیطانانو نه.

(۳) — اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

[ابـوداود فی الطهارة رقم: ٤) مسند احمد ٤/٣٦٩، ٣٧٣ رقم: ١٢٠٠٢)

ابن ماجه رقم ۲۹۸]-

ترجمه: زه پـنـاه غـواړم په الله پورې د نارینه شیطانانو او د زنانه شیطانانو نه-

فائده: دا دعـا لـوسـتـل هـم جائز دی خو ړومبنیٔ غوره ده، ځکه چه هغه د صحیحینو په روایت کښیې راغلې ده-

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَيۡتُ الۡخَلاءُ ته د راوتو دعا

(۱) - غُفۡرَانَكَ.

[احمد ٦/١٥٥ - ابوداود رقم ٣٠ - ابن ماجه رقم ٣٠٠ - الحاكم ١/١٥٨]

ترجمه : (اے الله ! زه تا نه د بخښنے سوال کوم).

فائده : دا حديث صحيح دے ، رسول الله ﷺ به چه کله د بيت الخلاء نه راوتلو نو دغه دعا به ئے فرمائيله .

د اوداسه دعاګانے

(۱) - بِسۡمِ اللّٰهِ (شروع کوم په نامه د الله).

(ابن السنى ٢٧ - البيهقى ١/٤٣ - النسائى ١/٦١)

فائده : د اوداسه په شروع کښے صرف لفظ د بسم الله راغلے دے، پدے اکتفاء کول سنت دى، دلته خلقو نورے دعاګانے د ځان نه جوړے کړيدى چه د هغے نه ځان ساتل پکار دى.

(۲) - سُبۡحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمۡدِكَ اَشۡهَدُ اَنۡ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنۡتَ اَسۡتَغۡفِرُكَ وَاَتُوۡبُ اِلَيۡكَ .

[ابن السنى رقم ٣٠ - الحاكم ١/٥٦٤]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: پاکی ده تا لره اے الله ! او صفتونه دی تا لره، زه ګواهی کوم چه نشته سوا ستا نه بل څوك حقدار د عبادت، بخښنه غواړم ستا نه او توبه اوباسم تا ته.

فائده: دا دعا به د اودس نه فارغیدو په وخت وائی، حدیث کښے راځی: چا چه دا دعا اولوستله نو دا به په یو کاغذ کښے اولیکلے شی او هغه نه پرانستل کیږی مګر په ورځ د قیامت باندے یعنی ده لره به د هغے ثواب خامخا ورکیدے شی او پدے کښے اشاره ده دے ته چه دده آخره خاتمه به ښه وی.

(۳) - اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ.

[مسلم ۱/۱۲۲ ـ النسائی ۱/۹۲ ـ الترمذی ۱/۵۵]

ترجمه: زهٔ ګواهی کوم چه د الله نه سِوا بل لائق دعبادت نشته او ګواهی کوم د دے چه محمد ﷺ د الله بنده او د هغه رسول دے.

فائده: حدیث کښے راځی چا چه دا ذکر د اودس کولو نه پس اولوستو نو د جنت اته واړه دروازے به ورته پرانستل شی، په کومه دروازه چه دا غواړی داخل دِے شی. لیکن په روایت د ترمذی کښے ورسره دا الفاظ هم راغلی دی:

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِىْ مِنَ التَّوَّابِيْنَ وَاجْعَلْنِىْ مِنَ الْمُتَطَهِّرِيْنَ.

(ابن السنی رقم ۳۲)

ترجمه: اے الله مونږ اوګرځوے د توبه ویستونکو او پاکی خوښونکو نه.

او ددے سند هم صحیح دے، نو دا ورسره هم ملګرے کول پکار

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دی، البته بعض خلق دې روايت کښې د ګوتې اوچتولو او آسمان ته د کتلو تذکره هم کوی، ليکن دغه چرته احاديثو کښې نشته دے، بلکه د ګوتې اوچتول يو ضعيف روايت د ابوداؤد، ابن السنی او مسند احمد کښې راغلی دی، نو سنت ترې جوړول ندی پکار بلکه نۀ کول ئے غوره دی. په اوداسه کښې صرف دغه ذکرونه ثابت دی، باقی نور ټول دعاګانې، ذکرونه او سورتو نه صحيح احاديثو کښې نشته، نو صرف دا لوستل پکار دی په نوروځان ستړے کول ندی پکار، البته يوه دعا بله ده:

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ ذَنْبِیْ وَوَسِّعْ لِیْ فِیْ دَارِیْ وَبَارِكْ لِیْ فِیْ رِزْقِیْ.

(اے الله! ما ته زما ګناه معاف کړه او زما په کور کښې فراخی پيدا کړه او ما ته زما په رزق کښې برکت واچوه۔

ليکن علماء وائی چه دا دعا صحيح ده خو د اودس نه ده بلکه عامه دعا ده. [ابن السنی رقم ٢٨ تمام المنة]

کور ته د ننوتو دعا او ذکر

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَ الْمَوْلِجِ وَخَيْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنَا وَعَلَى اللهِ رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا.

[ابوداود رقم: ٥٠٩٦، مشکوة: ١/ ٢١٥ وفيه انقطاع]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! زۀ تا نه بهترین ځائے د داخليدو غوارم او بهترين ځائے د وتلو- مونږ د الله په نوم سره ننوتو او د الله تعالىٰ په نوم سره بهر شو او مونږ په الله تعالىٰ باندے چه زمونږ رب دے توكل اُوكړو. (تول كارونه مو هغۀ ته وسپارل)

(۲) - حديث نبوی كښے راځی: إِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ، فَذَكَرَ اللهَ عِنْدَ دُخُولِهِ وَعِنْدَ طَعَامِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ لَامَبِيْتَ لَكُمْ وَلَا عَشَاءَ وَإِنْ دَخَلَ وَلَمْ يَذْكُرِ اللهَ عِنْدَ دُخُولِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: أَدْرَكْتُمُ الْمَبِيْتَ، فَإِنْ لَمْ يَذْكُرِ اللهَ عِنْدَ طَعَامِهِ قَالَ: أَدْرَكْتُمُ الْمَبِيْتَ وَالْعَشَاءَ۔

[صحيح ابن ماجه :٣٨٨٧- الادب المفرد :١٠٩٦]

ترجمه: كله چه انسان خپل كور ته د ننوتو په وخت ذكر اُوكړی او د خوراك په وخت هم د الله تعالىٰ ذكر وكړی نو شيطان خپلو ملګروته داسے وائی چه نۀ خو ستاسو دپاره دلته د شپے تيرولو ځائے شته او نۀ د شپے خوراك (موندلے شئ) او كه چرے كورته د ننوتو په وخت د الله تعالىٰ ذكر اُونكړی نو شيطان خپلو ملګروته وائی چه دلته تاسو ته د شپے د اُوسيدو موقع ملاؤ شوه او كه چرے د خوراك په وخت (هم) د الله تعالىٰ ذكر اُونكړی نو شيطان خپلو ملګروته وائی چه دلته تاسو ته د شپے تيرولو سره خوراك هم ملاؤ شو۔

فائده: كه چرے دا دعا: اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَ الْمَوْلِجِ وَخَيْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنَا الخ اُولولی هم جائز ده ځكه چه په عموماتو كښے راغلے ده، اګر كه دا روايت سنداً د انقطاع د وجه نه ضعيف دے ليكن كورته د ننوتو په وخت كښے د الله تعالىٰ ذكر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کول پکار دی که چرې دغه دعا اُولولی هم صحیح ده.

کور نه د بهر وتلو دعا

(۱)- بِسْمِ اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[ابو داود رقم ٥٠٩٥ - الترمذی رقم ٣٤٢٢ - ابن حبان ٢٣٧٥ - ابن السنی رقم ١٧٨ - وسنده صحیح].

ترجمه: په نوم د الله شروع کوم او توکل مے کړے په الله تعالی باندے، نشته د گناه نه اوړیدل او نه د نیکئ توفیق ورکول مگر په الله تعالی.

فائده: حدیث کښے راځی: کله چه سړے د کور نه اوځی او دا دعا اووائی نو ده ته به اوویئیل شی چه ته د شیطان نه ستا حفاظت اوشو او هدایت درته اوشو او الله ستا دپاره کافی شو نو یو شیطان د بل شیطان سره ملاؤ شی او وائی چه ته به څنګه دا سړے گمراه کړے، چه دده الله پاک کافی شویدے او هدایت ورته شویدے او حفاظت ئے شویدے.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَضِلَّ اَوْ اُضَلَّ اَوْ اَزِلَّ اَوْ اُزَلَّ اَوْ اَظْلِمَ اَوْ اُظْلَمَ اَوْ اَجْهَلَ اَوْ يُجْهَلَ عَلَیَّ.

[ابو داود رقم ٥٠٩٤ - الترمذی ٣٤٢٣ - وسنده صحیح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله ! زه پناه غواړم پتا ددے نه چه څوک ګمراه کړم یا ما ګمراه کړی یا زه اوخوئیږم یا بل خوے کړم یا ظلم اوکړم یا په ما ظلم اوشی . یا زه چا سره ناپوهی اوکړم یا ما سره ناپوهی اوشی .

مسجد ته د داخلیدو او وتلو دعاګانے

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ .

[ابن السنی رقم/۸۸ ـ وسنده حسن ـ الکلم الطیب ٦٣]

ترجمه: په نوم د الله شروع کوم . اے الله! رحمت را اولیږے په محمد ﷺ باندے .

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله مسجد ته داخلیدلو نو دا دعا به ئے لوستله، دارنګ کله به چه د مسجد نه بهر وتلو نو هم دا به ئے لوستله .

(۲) - رَبِّ اغْفِرْ لِیْ ذُنُوْبِیْ وَافْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ .

[ترمذی ج ۱/ ۳۳۹ رقم ۳۱٤، صحیح]

ترجمه : اے ربه څما ! بخښنه اوکړه ما ته د ګناهونو څما او پرانزه ما ته دروازے د رحمت خپل .

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله مسجد ته داخلیدو نو دا دعا به ئے لوستله او مخکښے به ئے درود لوستلو، دارنګ کله به چه وتلو نو دا به ئے لوستله :

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ ذُنُوْبِیْ وَافْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ فَضْلِكَ . [الترمذی ج ۱/ ۳۳۹ رقم ۳۱٤]

ترجمه: اے رَبّه خما! ماته د خپلو ګناهونو بخښنه اوکړے او پرانزه ماته دروازے د فضل (مهربانئ) خپل.

ددے دعا نه مخکښے هم رسول الله ﷺ درود لوستلے دے نو چه اوله دعا او دا دویمه دعا یوځائے کړے نو عمل به ستا پوره شی په سنت طریقه باندے.

(۴) یا - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ.

[رواه مسلم وابوداؤد والنسائی. ابن السنی رقم ۱٥٦]

ترجمه: اے الله! زه تا نه ستا د مهربانئ سوال کوم!. (دا هم د وتلو وخت کښے وئیلے شی)

(٤) - اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ.

[ابن السنی رقم ۸۷]

(معنی ئے مخکښے تیره شوه)

فائده: دا دعا هم رسول الله ﷺ لوستلے ده او ترغیب ئے ورکړیدے چه دا دعا لولئ او مخکښے ترے سلام په رسول الله ﷺ اچوئ او کله چه وتلئ نو داسے وایئ:

اَللّٰهُمَّ اَعِذْنِیْ مِنَ الشَّیْطَانِ الرَّجِیْمِ

[حدیث ابن السنی رقم ۸٦ـ ابن ماجه رقم ۷۷۳]

په بل روایت کښے د - اَعِذْنِیْ په ځائے - اِعْصِمْنِیْ راغلے دے۔

[ابن حبان رقم ۱۳۲۱ـ وسنده صحیح]

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! ما د شیطان رټلے شوی نه اوساته) ددے نه مخکښے هم سلام راغلے دے په رسول الله ﷺ باندے.

(۵) - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ الْعَظِيْمِ وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيْمِ وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ.

[رواه ابوداود رقم ٤٦٦ وسنده صحيح]

ترجمه: پناه غواړم په لوئی الله او په مخ د الله تعالی چه عزتمند دے او په بادشاهئ د الله چه پخوانئ ده دشیطان رټلے شوی نه۔

فائده: حدیث کښے راغلی دی، کله چه سړے مسجد ته ننوځی او دا دعا اووائی نو شیطان وائی: ځما نه تول ورځ محفوظ شو۔

مسجد کښے اخستونکی، خرخونکی ته

دا دعا کول پکار دی

لَا اَرْبَحَ اللّٰهُ تِجَارَتَكَ.

[اسناده صحيح: الترمذی: ١٣٤٤ - الدارمی: ١٤٠٨ - صحيح ابن خزيمه: ٣٠٥ - ابن السنی: ١٥٤]

ترجمه: الله دِے تاته ستا په تجارت کښے فائده درنکړی۔

فائده: کله نا کله په داسے موقع کښے بنیرے کول هم جائز وی ځکه چه مسجد د تجارت دپاره نهٔ دے جوړ شوے، هغه خو آخرت جوړولو دپاره جوړ دے، او دا انسان د هغے د جوړولو حقیقت او

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مقصد بدلوی، دنیا په کښې رادننه کوی.

مسجد کې د ورک شوې شي تلاش کونکې ته داسې ښيره أوکړه

لَا رَدَّهَا اللّٰهُ عَلَيْكَ.

[مسلم ۱/۲۱۰– الدارمی :۱٤۰۸)]

ترجمه : الله دِې ستا ورك شوې شې تا ته واپس نکړي.

د اذان او اقامت دعا ګانې

د اذان او اقامت جواب ورکول ډير فضيلت لري. حديث کښې راځي : چا چه په يقين سره جواب ورکړو نو جنتي دې. د اذان جواب به داسې ورکوی څنګه چه مؤذن وائی ليکن – حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ – کښې به صرف : لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ – وائی. مَا شَاءَ اللّٰهُ – ورسره نشته. دارنګ : اَلْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ – هم دلته ورسره وئيل نشته. د اَلصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ – په جواب کښې به هم – اَلصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ وائی. صَدَقْتَ وَبَرَرْتَ وَبِالْحَقِّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نطقت - به نه وائی ځکه دا صحیح حدیث کښې ندی ثابت.
دارنګه د: قَدْ قَامَتِ الصَّلاةُ -په جواب کښې به هم - قَدْ قَامَتِ الصَّلاةُ - وائی. اَقَامَهَا اللّٰهُ وَاَدَامَهَا - ډیر ضعیف حدیث کښې راغلی دی نو ځکه علماء وائی: دا به نه وائی د وجې د ډیرو دلائلو نه چه دلته ئې ذکر نشی کیدے. دارنګ د اذان د اوریدو په وخت "جل جلاله" وئیل هم چرته حدیث کښې نشته.

دغه شان د اذان نه مخکښې: اَلصَّلاةُ وَالسَّلامُ عَلَيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَيَا حَبِيْبَ اللّٰهِ - وئیل بدعت دے.

د اذان نه پس درود وئیل په صحیح احادیثو کښې راغلے دے، د درود نه پس به دا دعا وائی:

(۱) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَ الصَّلٰوةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدَ نِ الْوَسِيْلَةَ وَالْفَضِيْلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُوْدَ نِ الَّذِیْ وَعَدْتَّهٗ.

ترجمه: اے الله! چه ته مالك د دے پوره دعوت ئې او مالك د مانځه اودریدونکی ئې، ورکړه محمد ﷺ ته وسیله مقام او غوره والے او وے لیږه هغه مقامِ محمود ته چه تا ورسره وعده کړیده.

فائده: اول درود لوستل او بیا دا دعا لوستل پکار دی.

حدیث کښې دی: چا چه ځما دپاره دا دعا اولوستله نو ځما شفاعت دده دپاره حلال شو. دا دعا هم پدے الفاظو صحیح ده، نور الفاظ پکښې چا د ځان نه زیاتی کړیدی لکه لفظ د: وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيْعَةَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

- شو دا چا د ځان نه ورسره زیاتی کړدے. او د بیهقی په روایت کښے ورسره - اِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ - راغلے دے مګر هغه هم شاذ او ضعیف روایت دے.

[البخاری ۱/۸۶ ابوداود ۱/۱۰۶ـ الترمذی رقم ۲۱۱ـ النسائی رقم ۲۵۶ـ ارواء الغلیل رقم ۲۴۳]

(۲) - وَاَنَا اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ، رَضِيْتُ بِاللّٰهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوْلًا وَبِالْاِسْلَامِ دِيْنًا.

[مسلم ۱/۱۶۷ رقم: ۸۷۷]

ترجمه: زه ګواهی کوم چه نشته سوا د الله نه بل حقدار د عبادت یو ذات دے، شریك ئے نشته او ګواهی کوم چه محمد ﷺ د الله بنده او د هغه رسول دے، زه راضی یم په الله چه څما رب دے او په اسلام چه څما دین دے او په محمد ﷺ چه څما رسول دے.

فائده: حدیث کښے راځی: کوم انسان چه د مؤذن اذان واوریدو او دا دعا ئے اولوستله نو الله پاك به دده ګناهونه معاف کړی. بعض علماء وائی دا دعا به د اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ- په وخت کښے ولی، لیکن ظاهره دا ده چه د اذان نه پس ئے لوستل پکار دی.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اَعْطِ مُحَمَّدًا نِ الْوَسِيْلَةَ وَاجْعَلْ فِي الْعِلِّيِّيْنَ دَرَجَتَهٗ وَفِي الْمُصْطَفَيْنَ تَحِيَّتَهٗ وَفِي الْمُقَرَّبِيْنَ ذِكْرَهٗ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[اسناده جید : رواه الطبرانی فی الکبیر: ۹۷۹۰- ابن السنی:۹۹]

ترجمه : اے الله! محمد ﷺ ته نزدیکت ورکړه او هغه په اُوچتو درجو والو کښې شامل کړه او په غوره خلقو کښې د هغه سلام اُوکړه او په هغه خلقو کښې د هغه ذکر اُوکړه چه تا ته نزدے وی-

فائده : د اذان نه پس ټولے دعاګانے جمع کول افضل دی، البته د ټولو نه اعلیٰ اوله دعاء ده- یعنی اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ الخ .او پدے کښې رفع الیدین نشته-

د سحر د سنتو نه پس دعاګانے

(۱)- اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَرَبَّ اِسْرَافِيْلَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

[النسائی رقم: ۵۵۱۹، اسناده صحیح، سلسلة الاحادیث الصحیحة رقم: ۱۵٤٤]

ترجمه : اے الله! چه رب د جبریل، میکائیل او رب د اسرافیل ئے . پناه غواړم په تا د ګرمائش د اُور نه او د قبر د عذاب نه .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ د سحر د سنتو نه پس درے ځله لوستله .

(۲) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِيْ قَلْبِيْ نُوْرًا وَفِيْ بَصَرِيْ نُوْرًا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَفِیْ سَمْعِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَمِیْنِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَسَارِیْ نُوْرًا وَفَوْقِیْ نُوْرًا وَتَحْتِیْ نُوْرًا وَاَمَامِیْ نُوْرًا وَخَلْفِیْ نُوْرًا وَاجْعَلْ لِیْ نُوْرًا.

[بخاری ۲/ ۹۳۵مسلم ۱/ ۲۲۶]

ترجمه: اے الله! ته اوګرځوه زما په زړه کښے رنړا او په سترګو کښے مے رنړا او په غوږ کښے مے رنړا او ښی طرف ته مے رنړا او ګس طرف ته مے رنړا او دپاسه مے رنړا او د لاندے مے رنړا او مخکښے مے رنړا او شا ته مے رنړا، او اوګرځوے رنړا ځما دپاره.

فائده: دا دعا به رسول الله ﷺ د سحر د سنتو نه پس کوله، دارنګ په سجده کښے به ئے هم لوستله. ډیره بهترینه دعا ده.

د مانځه د افتتاح ذکرونه او دعاګانے

علماء کرامؒ فرمائی: چه په مانځه کښے همیشه یو ذکر او یوه دعا لوستل زړه سختوی ځکه انسان ورسره عادت شی نو ځکه مختلف ذکرونه او دعاګانے کول پکار دی. د لته اوس بعض ضروری دعاګانے لیکلے شی.

(۱) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالٰی جَدُّكَ وَلَا اِلٰهَ غَیْرُكَ.

[صحیح: ابوداود: ۷۷۶ - نسائی: ۸٦٤/۸٦٥ - ترمذی: ۲٤۲ - ابن

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ماجه :٨٠٣/٨٠٤ – مستدرك : ٨٩٢]

(٢) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ .

[صحيح : ابوداود :٧٦٣ – احمد : ٣/١٠٦ – كتاب الدعاء للطبرانى : ١٢٥ه
– ابن السنى: ١٠٨]

ترجمه : ټول صفتونه الله تعالى لره دى، صفتونه ډير، پاك چه برکت پکښې اچول شوے وى .

فائده : دا دعا به د – اَللّٰهُ اَكْبَرُ – نه پس د – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ – په ځائے لوستلے شى . حديث کښې راځى چه دولس (١٢) ملائك ئے په جلتئ سره اوچتوى . [مسلم ١/ ٢١٩]

(٣) – اَللّٰهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِيْ وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمُشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ. اَللّٰهُمَّ نَقِّنِيْ مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الْاَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ اَللّٰهُمَّ اغْسِلْنِيْ مِنْ خَطَايَايَ بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ .

[مسلم ١/٢١٩ – ابوداود:٧٨١ – النسائى:٨٦٠ – ابن ماجه:٨٠٥ –
صحيح ابن خزيمة :١٥٧٩]

ترجمه : اے الله ! جدا والے راولے په مينځ زما او زما د ګناهونو کښې لکه څنګه چه تا جدائى راوستے په مينځ د مشرق او د مغرب کښې . اے الله ! ما د ګناهونو نه پاك کړه، لکه څرنګ چه سپينه جامه د خيرى نه پاکيږى . اے الله ! ما د خپلو ګناهونو نه اووينځه په واوره، اوبو او ګلئ سره .

فائده : دا دعا هم د – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ – په ځائے لوستل شى .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذٰلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ. اَللّٰهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذَنْبِي، فَاغْفِرْلِي ذُنُوبِي جَمِيعًا، إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا لَا يَصْرِفُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ فِي يَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ.

[مسلم: ۲۶۳/۱ - ابوداود: ۷۶۰ - ترمذی: ۳۶۶۲ - ابن ماجه: ۸۶۲ - ابن حبان: ۱۷۷۱، ۱۷۷۲ - احمد: ۹۵/۱، ۱۰۲، ۱۹ - السنن الکبری: ۲۳۹۱]

ترجمه: ما متوجه کړو مخ خپل (ځان خپل) هغه ذات ته چه پیدا کړی ئے دی آسمانونه او زمکه، کلك یم په توحید باندے او نهٔ یم زهٔ د مشرکانو د ډلے نه، یقیناً مونځ زما او مالی عبادت زما او

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژوند زما او مرگ زما خاص الله لره دی چه رب د ټول عالم دے. نشته هیڅ برخے والا د هغهٔ سره، او په دے سره ما ته حکم شویدے او زهٔ د توحید والو نه یم، اے الله! تهٔ بادشاه ئے ستا نه سوئ حقدار د بندګئ نشته، تهٔ زما رب ئے او زهٔ ستا بنده یم، ما په خپل ځان باندے ظلم کړیدے او د خپلو ګناهونو اقرار کوم نو تهٔ زما ټول ګناهونه معاف کړه، بیشکه ګناهونه ستا نه سوئ هیڅوك نشی بخښلے او تهٔ ما ته د ټولو نه د ښه اخلاقو هدایت اُوکړه، ستا نه سوئ هیڅوك د ټولو نه د بهترینو اخلاقو هدایت نشی کولے او تهٔ ما نه بد اخلاق واړه وه، ستا نه بغیر هیڅوك ما نه بد اخلاق نشی اړه ولے۔ زهٔ حاضر یم او حکم منلو دپاره تیار یم او پوره خیر ستا په لاس کښے دے، او بدی تا ته منسوب نهٔ ده، زهٔ ستا د قدرت او طاقت د وجے نه موجود یم۔ تا ته متوجه کیږم، تهٔ برکت والا ئے او اُوچت ئے۔ زهٔ تا نه بخښنه غواړم او تا ته توبه اُوباسم۔

فائده : دا دعا فرضو او نفلو دواړو کښے راغلے ده لکه په صحیح ابن حبان کښے راغلی دی۔

(۵) - اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ نُوْرُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ قَيِّمُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ وَقَوْلُكَ حَقٌّ وَلِقَائُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ وَالنَّبِيُّوْنَ حَقٌّ وَمُحَمَّدٌ حَقٌّ، اَللّٰهُمَّ لَكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَسْلَمْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَاِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَاغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

[بخاری :۲/ ۹۳۵- مسلم :۱/ ۲٦۲]

(ابوداود :۷۷۱ - الادب المفرد :۷۱۸- ابن ماجه: ۱۳۵۵- مسند دارمی:۱/ ۲۸۸،۲۸۷)- صحیح ابن خزیمة :۱۱۵۱]

ترجمه : اې الله ! تا دپاره ټول صفتونه د کمال دي، هم تهٔ د آسمانونو او د زمکې او څه چه پدې کښې دي د ټولو روښانه کونکې ئې او تا دپاره ټول صفتونه دي، هم تهٔ د آسمانونو او زمکې او څه چه پدې کښې دي د هغې سنبالونکې ئې او ټول صفتونه تا لره دي، تهٔ حق ئې او ستا وعده حقه ده او ستا فرمان حق دې او تا سره ملاویدل حق دي او جنت حق دې او دوزخ حق دې او ټول پیغمبران حق دي او محمد ﷺ حق دې او قیامت حق دې، اې الله ! ما تا ته سر خکته کړو او په تا مې ایمان راوړو او په تا مې توکل اُوکړو او تا ته مې رجوع اُوکړه او ستا په مدد سره څه د کافرو سره جنګیږم او تهٔ مې حاکم جوړ کړې ئې (په تا فیصله کوم کله چه اختلاف پیدا شي) پس اُوبخښه ما ته هغه څه چه ما مخکښې کړي وي او هغه څه چه ما روسته کړې وي او هغه څه چه ما پټ کړې وي او هغه څه چه ما ښکاره کړي وي، تهٔ مخکښې کونکې ئې او تهٔ روستو کونکې ئې، نشته حقدار د بندګۍ سوئ ستا نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : پدې دعا کښې د مغفرت نه علاوه د الله تعالیٰ معرفت هم دے، دا ضرور یادول پکار دي.

د شپې د مونځ شروع کولو په وخت ذکر

اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَاِسْرَافِيْلَ، فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، اَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيْمَا كَانُوْا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ، اِهْدِنِيْ لِمَا اخْتُلِفَ فِيْهِ مِنَ الْحَقِّ بِاِذْنِكَ اِنَّكَ تَهْدِيْ مَنْ تَشَاءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ط

[مسلم :۱/۲۶۳ ابوداود: ۷۶۷- ابن ماجه:۱۳۵۷ - احمد :۶/۱۵۶- صحيح ابن خزيمة :۱۱۵۳]

ترجمه : اے الله ! د جبریل او میکائیل او اسرافیل علیهم السلام ربه ! د ټولو آسمانونو او زمکے ناشنا پیدا کونکیه، په هر غائب او حاضر پوهیدونکیه، تهٔ په خپله د خپلو بندګانو ترمینځ د هغه څیز فیصله کوے په کوم کښې چه دوی اختلاف کوی. اے الله ! تهٔ په خپل توفیق سره ما ته د حق اړخ ته هدایت اُوکړه په هغه څیز کښې چه خلق په هغې کښې اختلاف کوی ځکه چه تهٔ چا ته اُوغواړے نو نیغے لارے ته ئے رهنمائی کوے.

فائده : دا دعا به نبی علیه السلام په اول رکعت کښې د سُبْحَانَكَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

اللّٰهُمَّ په ځائے لوستله۔ پدے سره انسان ته هدایت ملاویږی۔

په مانځه کی د قراءت نه مخکی تعوذ

اَعُوْذُ بِاللهِ السَّمِيْعِ الْعَلِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ مِنْ هَمْزِهٖ وَنَفْخِهٖ وَنَفْثِهٖ.

[ابوداود ٧٧٥، والترمذی رقم: ٢٤٢، ابن خزيمة: ٤٦٧ وهو صحيح لشواهده، البانی]

ترجمه : زهٔ په الله پورے پناه غواړم د شیطان رټلی شوی نه د هغهٔ د وسوسے او د هغهٔ د پوکی او د هغه تف نه۔

فائده : د بعض سلفو نه د -مِنْ هَمْزِهٖ وَنَفْخِهٖ وَنَفْثِهٖ - ترجمه داسے نقل ده: د هغهٔ د لیونتوب نه، د هغهٔ د کبر (تکبر) نه، او د هغهٔ د شعرونو نه۔

فائده : دا کامل تَعَوُّذ دے، دا د هر تلاوت او د فاتحے نه مخکښے لوستل پکار دی۔

د رکوع دعاګانے

(۱) - سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيْمِ.

[مسلم: ١٨٥٠]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٢) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ.

[بخاری ۱/۱۱۳ـ رقم: ۷۹٤ مسلم ۱/۱۹۲ـ رقم: ۱۱۱۳]

ترجمه: پاکي ده تاله اې الله! چه رب زمونږ ئې، سره د صفتونو ستا نه اې الله! ماته بخښنه اوکړې.

فائده: دا دعا په رکوع او سجده دواړو کښې لوستلې شي.

(٣) - سُبُّوْحٌ قُدُّوْسٌ رَبُّ الْمَلٰئِكَةِ وَالرُّوْحِ.

[مسلم ۱/۱۹۲]

ترجمه: پاك دې الله چه رب د ملائکو او د جبريل عليه السلام دې.

(٤) - سُبْحَانَ ذِی الْجَبَرُوْتِ وَالْمَلَكُوْتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ.

[النسائی فی الافتتاح وابوداود ومسند احمد ج ٦/٣٥،٩٤،١١٥،١٤٨،١٤٩،١٧٦،١٩٣]-

ترجمه: پاکي ده هغه ذات لره چه د غلبې او حکومت او کبر (لويئ) او عظمت خاوند دې.

(٥) - اَللّٰهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ اَسْلَمْتُ خَشَعَ لَكَ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَمُخِّیْ وَعِظَامِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَعَصَبِیْ .

[مسلم :١/٢٦٣ - ابوداود: ٧٦٠ - النسائی: ١٠٠٥ - كتاب الدعاء للطبرانی : ٥٢٥ - ابن حبان:١٩٥٣ - مسند احمد : ١/٩٥، ١٠٢، ١٩٠ - السنن الكبری:٢٣٩٢]

ترجمه : اے الله ! ما تا دپاره ركوع اُوكړه او ما په تا باندے ايمان راوړو او زۀ ستا فرمانبردار شوم او ستا په وړاندے تيټ شويدی (عاجزی كړيده) زما غوږونه او زما سترګے او زما نلے او زما هډوكی او زما پلے۔

(٦) - سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم :١/١٩٢ - كتاب الدعاء للطبرانی:٦٠٥]

ترجمه: اے الله ! تۀ پاك ئے او ستا صفتونه بيانوم، تا نه سوئ بل هيڅوك حقدار د بندګئ نشته۔

فائده: دا دعا په ركوع او سجده دواړو كښے او په فرائضو او نوافلو كښے لوستلے شی۔

دقومے دعاګانے

(١) - سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ ط

[ابوداود : ٨٤٨-نسائی:١٠١٤ - ترمذی:٢٦٧ - ابن ماجه :٨٧٥

(c) ketabton.com: The Digital Library

صحيح]

ترجمه : الله تعالیٰ قبلوی صفت د هغه چا چه د هغهٔ صفتونه کوی.

(۲) - رَبَّنَا (وَ) لَكَ الْحَمْدُ ط

[ابو داود:۸٤۹- نسائی:۱۰۱٤- ترمذی:۲٦۷ - ابن ماجه:۸۷۵]

ترجمه: اے زمونږ ربه، او تا دپاره د کمال صفتونه دی.

(۳) - رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ

[بخاری ۱/۱۱۰، رقم: ۷۹۹، نسائی ۱/۱۲۰]

ترجمه : اے الله! تالره د کمال صفتونه دی، صفتونه ډیر او پاك، چه برکت پکښے اچول شوے وی.

فائده :حدیث کښے راځی : دا ذکر څه دپاسه دیرش (۳۰) ملائك د الله دربارته اوړی. او ددے وئیل په فرض مانځه کښے هم حدیث پاك کښے راغلی دی.

(٤) - لِرَبِّيَ الْحَمْدُ لِرَبِّيَ الْحَمْدُ ط

[ابو داود : ۸۷٤ - نسائی : ۱۰۲٤، صحیح]

ترجمه :زما د رب دپاره حمدونه دی، زما د رب دپاره د کمال صفتونه دی.

(۵) - رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلْءَ السَّمٰوَاتِ وَمِلْءَ الْاَرْضِ وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ اَهْلُ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ، اَحَقُّ

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَا قَالَ الْعَبْدُ وَكُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ ، اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ .

[مسلم ١/١٩٠ رقم: ١٠٨٦]

ترجمه : اے الله ! چه ربّ څمونږ ئے، تالره صفتونه د کمال دی، په اندازه د ډکوالی د آسمانونو او ډکوالی د زمکے، او ډکوالی د هغه څه چه ستا خوښه وی بے له اسمانونو او زمکونو نه، ته لائق د صفتونو او د عزت ئے، او ته ډیرحقدار ئے د هغه صفتونو چه بنده ئے ستا دپاره بیانوی . او موږ ټول ستا بندګان یو . اے الله ! نشته منع کونکے د هغه څه چه ته ئے ورکوے، او نشته ورکونکے د هغه څه چه ته ئے منع کړے، او فائده نه ورکوی د بخت خاوند ته، ستا نه بخت د هغه (یا - فائده نه ورکوی مالدار ته ستا د رانیولو په مقابله کښے مالداری د هغه)

فائده : دا دعا ډیره بهترینه دعا ده، نبی اکرم ﷺ په فرض مانځه کښے هم لوستلے ده، او دا دعا به د - سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ - نه روسته لوستلے شی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سجدے دعا ګانے

(۱) – سُبْحَانَ رَبِّیَ الْاَعْلٰی

[ابوداود: ۸۷۱ – ترمذی: ۲٦۲ – نسائی: ۱۰۰۱ – ابن ماجه: ۸۸۸]

ترجمه : پاکی ده زما اُوچت رب لره.

(۲) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ ذَنْبِیْ کُلَّهٗ دِقَّهٗ وَجِلَّهٗ وَاَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ وَعَلَانِیَتَهٗ وَسِرَّهٗ.

[مسلم ۱/۱۹۱ – رقم: ۱۱۱۲]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ما ته ګناهونه ځما ټول، واړه او غټ او اوّل او آخر، ښکاره او پټ.

فائده : سجده کښے هر قسمه دعا کول جائز دی او ډیرے دعا ګانے په یوځل باندے هم وئیلے شی، ځکه چه رسول الله ﷺ اجازت ورکړیدے او دائے فرمائیلے دی چه بنده الله تعالی ته د سجدے حالت کښے ډیر نزدے وی، نو تاسو دعاګانے ډیرے کوئ په سجده کښے (الله به ستا سو دعاګانے قبلوی).

لیکن په رکوع کښے یوه یوه دعا وئیل پکار دی، کله یوه کله بله، ځکه رسول اکرم ﷺ نه په دغه طریقه نقل شویدی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٣) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ لَا أُحْصِیْ ثَنَاءً عَلَيْكَ اَنْتَ كَمَا اَثْنَيْتَ عَلٰى نَفْسِكَ .

[رواه مسلم فی ۱/۱۹۲ـ المشکاة ۱/۸٤ صحيح الجامع الصغير ۱/۲۷۵ رقم ۱۲۸۰]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم ستا په رضا ستا د غضے نه او ستا په روغتيا ستا د عذاب نه، او پناه غواړم پتا بانـدے ستا نه. زه ستا پوره صفت نشم بيانولے لکه څرنګ چه تا د خپل ځان بيان کړيدے.

(٤) - اَللّٰهُمَّ لَكَ سَجَدْتُّ ، وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ اَسْلَمْتُ سَجَدَ وَجْهِیَ لِلَّذِیْ خَلَقَهٗ وَصَوَّرَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ تَبَارَكَ اللّٰهُ اَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ ط

[مسلم رقم : ۱۸٤۸، ابوداود: ۷٦۰ - ابن حبان :۱۹۷۷- واحمد فی المسند :۱/ ۹۵،۱۰۲،۱۱۹]

ترجمه : اے الله ! ما تا دپاره سجده اُوکړه او ما په تا باندے ايمان راوړو او ما ستا تابعداری اُوکړه. زما مخ هغه ذات ته سجده اُوکړه چه دائے پيدا کړيدے او چا چه د هغهٔ شکل جوړ کړيدے، او په هغے کښے ئے غوږونه او سترګے خيرلی دی، برکت والا دے هغه الله چه د ټولو پيدا کونکو نه ښائسته پيدا کونکے دے.

فائده : دا په فرض او نفل دواړو کښے راغلے ده او بهترينه دعا ده.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٥) - سُبْحَانَكَ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ.

[النسائی: ١٠٠٢]

(٦) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِیْ قَلْبِیْ نُوْرًا وَفِیْ بَصَرِیْ نُوْرًا وَفِیْ سَمْعِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَمِیْنِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَسَارِیْ نُوْرًا وَفَوْقِیْ نُوْرًا وَتَحْتِیْ نُوْرًا وَاَمَامِیْ نُوْرًا وَخَلْفِیْ نُوْرًا وَاجْعَلْ لِیْ نُوْرًا.

[بخاری: ٢/ ٩٣٥-مسلم: ١/٢٢٦]

(ترجمهٔ مخکنیے شویده)

(٧) - سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَیْكَ ط

[الطبرانی فی الکبیر: ١٠٣٠٢ - الصحیحة: ٣٠٣٢]

(ترجمهٔ مخکنیے شویده)

(٨) - سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم: ١/١٩٢ - کتاب الدعاء للطبرانی: ٦٠٥]

(ترجمهٔ مخکنیے شویده)

(٩) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[بخاری : ۱/۱۱۳ - مسلم : ۱/۱۹۲ - ابو داود:۸۷۷]

(ترجمه ئے مخکښې شویده)

(۱۰) - سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلٰئِكَةِ وَالرُّوحِ۔

[مسلم : ۱/۱۹۲ - ابو داود : ۸۷۲ - النسائی:۱۰۰۳ - کتاب الدعاء للطبرانی: ۵۴۵] (ترجمه ئے مخکښې شویده)

(۱۱) - سُبْحَانَ ذِی الْجَبَرُوتِ وَالْمَلَكُوتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ ط

[ابو داود : ۸۷۳ - النسائی : ۱۰۰۴]

ترجمه : پاکی ده هغه ذات لره چه د غلبے او د بادشاهئ او د کبر (لويئ) او عظمت خاوند دے۔

د دوو (۲) سجدو په مينځ کښې دعا

(۱)- اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِىْ وَارْحَمْنِىْ وَاهْدِنِىْ وَعَافِنِىْ وَارْزُقْنِىْ . [مسلم رقم الحديث : ۷۰۲۵]

ترجمه : اے الله ! ما ته بخښنه اوکړے او په ما رحم اوکړے او ما جوړ کړے او ما ته هدايت وکړے او ماله روزی راکړے.

فائده : ددے دعا په فرض مانځه کښې لوستل هم په احاديثو کښې راغلے دی، بلکه امام احمدؒ فرمائی چه ددے دعا لوستل واجب دی په ټولو مونځونو کښې - او يا دا دعا :

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٢) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ رَبِّ اغْفِرْلِیْ .

[النسائی ج ١/ ٢٤٧ رقم ١٠٩٧ ابوداود : ٨٧٤، صحیح]

ترجمه : ای ربه ! ما اوبخښه، ای ربه ! ما اوبخښه .

د تشهد دعاګانې

(١) - بِسْمِ اللّٰهِ، اَلتَّحِیَّاتُ لِلّٰهِ، اَلصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ، اَلزَّاکِیَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَی النَّبِیِّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَکَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَیْنَا وَعَلٰی عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِیْنَ. شَهِدْتُّ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ، شَهِدْتُّ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ ط

[اخرجه مالك :١/٧٣]

ترجمه :شروع کوم په نوم د الله تعالیٰ، قولی عبادتونه د الله دپاره دی، بدنی عبادتونه د الله دپاره دی، تول ښه اخلاق او عملونه د الله دپاره دی، سلام دې وی په نبی (ﷺ) باندې او د الله رحمتونه او برکتونه (دې وی) سلام دې وی په مونږ باندې او په بندګانو د الله باندې چه نیکان دی. ما ګواهی کړیده چه نشته حقدار د بندګۍ سوئ د الله نه، ما ګواهی کړیده چه نبی علیه السلام د الله رسول دې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) – اَلتَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ ط

[مسلم : ۱/ ۷٤ – ابوداود : ۹۷٤ – الطبرانی فی الکبیر : ۱۰۹۹٦ – السنن الکبریٰ : ۲۸۹۱ – ابن ماجه : ۹۰۰]

ترجمه : د ژبے ټول مبارك عبادتونه او بدنی او مالی عبادتونه د الله دپاره دی. سلام دِے وی په تا باندے اے نبی ! او د الله رحمتونه او برکتونه دِے وی. سلام دِے وی په مونږ باندے او د الله په نیکانو بندګانو باندے. ګواهی کوم چه نشته حقدار د بندګئ سویٰ د هغهٔ نه او محمد (صلی الله علیه وسلم) د الله رسول دے.

(۳) – اَلتَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[مسلم ۱/ ۱۷٤، ابوداود : ۹۷۲، النسائی : ۱۱۲۲، الطبرانی فی الکبیر : ۱۱٤۰٦]

ترجمه : د ژبے ټول پاك عبادتونه او بدنی عبادتونه الله دپاره دی،

(c) ketabton.com: The Digital Library

سلام دې وي په تا باندې اې د الله نبي ! او د هغهٔ رحمت او د هغهٔ برکتونه دې وي. زهٔ گواهي کوم چه د الله نه سوئ بل څوك حقدار د بندگئ نشته او محمد (صلی الله علیه وسلم) د هغهٔ بنده او رسول دے.

(۴) - اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ، اَلزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ ، اَلطَّيِّبَاتُ لِلّٰهِ الصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[اخرجه مالك : ۱/ ۹۰ - السنن الكبرىٰ : ۲۹۰۵]

ترجمه :ټول قولي عبادتونه الله دپاره دي، ټول ښه اخلاق او عملونه الله دپاره دي، پاك مالي عبادتونه او فعلي عبادتونه الله دپاره دي، سلام دې وي په تا باندې اې د الله نبي ! او د هغهٔ رحمتونه او د هغهٔ برکتونه دې وي. سلام دې وي په مونږ باندې او د الله په نيکانو بندگانو باندې. زهٔ گواهي کوم چه نشته حقدار د بندگئ سوئ د الله نه او گواهي کوم چه محمد (صلی الله علیه وسلم) د هغهٔ بنده او د هغهٔ رسول دے.

(۵) - اَلتَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ الزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ ط

[اخرجه مالك فى الموطأ: ۱/۹۱، سنن كبرىٰ: ۲۹۰۷]

ددې ترجمه هم د مخکښې په شان ده.

(٦) - اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[مسلم: ۱/۱۷۳- النسائی: ۱۱۱٤- ترمذی: ۲۸۹]

ترجمه: د ژبې ټول عبادتونه (پيش کشيانې، تحفې) او مونځونه (يا رحمتونه يا دعاګانې او عاجزيانې) او ټول پاك کلمات خاص الله دپاره دی الخ.

فائده: حديث کښې راغلی: کله چه يو تن په تاسو کښې دا درود اُووائی نو په آسمان او زمکه کښې ټول نيکانو بندګانو ته ددې اثر رسيږی او ديته تشهد د عبد الله بن مسعود رضی الله عنه وائی.

فائده: د تشهد ډير الفاظ راغلی دی لکه څرنګه چه د حديثونو په کتابونو کښې دی، هر لفظ وئيل جائز دی، البته د ابن مسعود ﷺ تشهد کوم چه آخر (٦) نمبر کښې ذکر شو هغه د ټولو نه غوره دې، ځکه چه د صحيحينو په روايت کښې راغلې دې.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د التحیات او درود نه پس دعاګانے

فائده : حدیث کښے راغلي چه دِے مقام کښے (یعنی د مانځه په آخر کښے) تاسو ته چه کومه دعا خوښه وی هغه کوئ! لیکن کومه دعا چه قرآن او حدیث کښے ذکر وی هغه وئیل ډیر غوره دی، ځکه دیکښے د وحی برکت وی. بعضِ د هغے نه دا دی :-

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ .

[ابن ماجه ۲/ ۳۲٦ رقم ۳۸٤۰]

ترجمه : اے الله! زه پناه غواړم پتا د عذاب د جهنم نه او پناه غواړم پتا د عذاب د قبر نه او پناه غواړم پتا د فتنے د دجّال نه، او پناه غواړم پتا د فتنے د ژوند او د مرګ نه .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ صحابه کرامو ته پداسے اهتمام سره ورزده کوله لکه څرنګ چه به ئے د قرآن مجید یو سورت ورخودلو، او پدے دعا به ئے حکم کولو چه دا ضرور وایئ ، دا وجه ده چه بعض علماء ددے دعا لوستل واجب ګڼړی لکه مسلم ۱/ ۲۱۸- کښے راغلي چه طاووس رحمه الله پخپل ځوی مونځ دوباره کړے وو ځکه چه هغه دا دعا پریخے وه، نو ددے دعا وئیل ضرور پکار دی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ ظُلْمًا كَثِيْرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ فَاغْفِرْ لِیْ مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِیْ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

[بخاری ۱/۱۱۵ ـ مسلم ۱/۲۱۷]

ترجمه : ای الله ! ما ډیر ظلم کړی پخپل ځان او نه بخښی گناهونه (هیڅوك) مگر ته، نو ما ته بخښنه اوکړه، داسی بخښنه چه ستا د طرفه وی او رحم اوکړی په ما ځکه ته بخښونکی مهربان ئی.

فائده : ابوبکر صدیق رضی الله عنه د رسول اکرم ﷺ نه مطالبه اوکړه چه ماته یوه دعا را اوښایه چه په مانځه کښی ئی وایم نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوخودله.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

[مسلم رقم: ۱۸٤۸، ابو داود رقم: ۷٦۰]

ترجمه : ای الله ! اوبخښه ماته گناهونه ځما، هغه چه مخکښی می کړیدی او هغه چه روسته می کړیدی او هغه چه پټ می کړیدی او هغه چه ښکاره می کړی او هغه چه ما زیاتی کړی او هغه چه ته پری ځما نه ښه پوهیږی، ته مخکښی کونکی ئی او ته روسته کونکی ئی، نشته حقدار د بندگئ سوا ستا نه.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ

[اخرجه ابوداود واحمد ج ٤٧٤/٣- وابن ماجة فی الاقامة وابن خزيمة ٥٢٥- وسنده صحيح]

ترجمه : اے الله ! زه تا نه جنت غواړم او پناه غواړم پتا سره د اور نه.

فائده : يو بانډے والا سړی اووئيل : اے د الله رسوله ! زۀ ستا او د معاذ بن جبل ﷺ په آواز نۀ پو هيږم چه تاسو کومه دعا کوئ ليکن زه د جنت او د جهنم دعا کومه نو نبی عليه السلام اوفرمائيل : (حَوْلَهُمَا نُدَنْدِنُ) يعنی مونږ هم د جنت او دوزخ متعلق دعا کوو.

فائده ۲ : د التحيات نه پس ډيرے دعاګانے جمع کول جائز دی.

(۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ ط

[بخاری : ١/ ١١٥- مسلم : ٢١٧/١- ابوداود : ٨٨٠- والترمذی فی الدعوات والنسائی فی السهو واحمد فی المسند ٨٩/٢، ٢٠٧]

ترجمه : اے الله ! زۀ پناه غواړم په تا سره د عذاب د قبر نه او پناه غواړم په تا سره د مسيح دجال د فتنے نه او پناه غواړم په تا سره د فتنے د ژوند او فتنے د مرګ نه. اے الله ! د ګناه او د قرض نه په تا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

پورے پناه غواړم۔

فائده : یو صحابی وویل : اے د الله رسوله ! تاسو د قرض نه ډیره پناه غواړئ ؟ هغوی وفرمایل : د قرض په وجه قرضدار چه کله خبره کوی نو دروغ وائی او چه کله وعده کوی نو خلاف کوی (په دے وجه زۀ دا دعا کوم)۔

د سلام اړولو نه روستو دعاګانے

(۱) – اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ

(د الله تعالی نه بخښنه غواړم) درے (۳) ځله.

(مسلم ۱/ ۲۱۸]

(۲) – اَللّٰهُمَّ اَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ .

ترجمه : اے الله ! ته سلام ئے، او ستا د طرف نه سلامتیا ده، برکت اچونکے ته ئے، اے خاوند د لویئ او دعزت .

فائده : دا حدیث مسلم ۲۱۸/۱ او مشکاة ۸۸/۱- ذکر کړیدے . پدے کښے بعض خلق دا الفاظ زیاتوی :

وَاِلَيْكَ يَرْجِعُ السَّلَامُ فَحَيِّنَا رَبَّنَا بِالسَّلَامِ وَاَدْخِلْنَا دَارَكَ دَارَ السَّلَامِ .

دا الفاظ ندی وئیل پکار ځکه دا د ځان نه جوړ شویدی، احادیثو کښے دا ندی ثابت اُوګوره .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مرقات ۲/ ۳۵۸]۔

(۳) – لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ . اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ

[بخاری ج ۱/ ۱۱۷ رقم: ۸٤٤]

(دا دعا مخکښې تیره شویده)

فائده : دا دعا هم د فرض مانځه نه روستو وئیل پکار دی، او په پټه ئې وئیل پکار دی، په کوم روایت د مشکوه کښې چه راغلی چه رسول الله ﷺ به دا دعا په زوره وئیله نو دا جمله په دغه حدیث د مسلم ۱/ ۲۱۸– کښې نشته دے او مشکاة ۱/ ۸۸ – نقل د مسلم نه کړیدے۔

(۴) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اُرَدَّ اِلٰی اَرْذَلِ الْعُمُرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

[بخاری :۱/ ۱۱۵ رقم: ٦٣٧٤]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم ستا د بزدلئ نه، او پناه غواړم ستا د کنجوسئ نه ، او پناه غواړم ستا د ذلیل عمر (بوډا والی) نه، او پناه غواړم ستا د فتنے د دنیا، او د عذاب د قبر نه.

فائده : رسول اکرم ﷺ به د هر فرض مانځه نه پس دا دعاګانے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لوستلے، نو سنت دا دی چه انسان دا د فرضونه پس لولی او د سنت مانځه نه پس ئے وئیل ندی پکار.

(۵) – آيَةُ الْكُرْسِی د فرض مانځه نه پس ډیر فضیلت لری، چه انسان ئے اولولی، لکه مخکښے تیر شو.

(۶) – (۳۳) ځله – سُبْحَانَ اللّٰهِ.

(۳۳) – ځله – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ.

او (۳٤) ځله – اَللّٰهُ اَكْبَرُ.

فائده : (۳۳) – ځله – اللّٰهُ اَكْبَر – که چا اولوستلو او بیائے ورسره دا راتلونکے دعا اولوستله :

لَا اِلٰـهَ اِلَّا الـلّٰـهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ.

(بخاری : ۱/۱۱٦ – مسلم ۱/۲۱۹ رقم : ۱۳۸۰]

نو الله پاك به دده ګناهونه معاف کړی، اګرکه د دریاب د زګ په اندازه وی. پدیکښے لس (۱۰) ځله سُبْحَانَ اللّٰهِ، لس (۱۰) ځله – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ او لس (۱۰) ځله – اَللّٰهُ اَكْبَر – لوستل هم د بخاری مسلم په روایت کښے راغلی دی. پدے کښے که په هره یوه طریقه عمل کوے، نو په سنت طریقه عمل دے. دارنګ دا یولس، یولس ځله لوستل هم راغلے دی کما فی مسلم، لیکن هغه صرف په حدیث کښں د سهیل راوی اندراج دے او حدیث نبوی نهٔ دے.

حدیث کښے راځی چه پدے لس لس ځله وئیلو سره پس د هر مانځه نه یو نیم زر (۱۵۰۰) نیکئ ملاویږی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود رقم : ۵۰۶۷ المشکوة ۱/ ۲۱۱]

(۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ ط [نسائی، رقم ۵۰۴۸]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غواړم په تا سره د کفر او فقر (غریبئ) او د قبر د عذاب نه۔

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِيْنِ وَاَنْ تَغْفِرَ لِيْ وَتَرْحَمَنِيْ وَاِذَا اَرَدْتَّ فِتْنَةً فِيْ قَوْمٍ فَتَوَفَّنِيْ غَيْرَ مَفْتُوْنٍ وَاَسْئَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ يُقَرِّبُنِيْ اِلٰى حُبِّكَ

[الترمذی رقم : ۳۲۳۵، وصحیح الجامع الصغیر ۱/ ۷۲ والحدیث صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه غواړم ستا نه نیك كار كول او پریخودل د گناهونو او مینه د مسکینانو سره، او غواړم ستا نه چه بخښنه اوکړه ما ته او رحم اوکړه په ما باندے . او کله چه ته په یو قوم باندے د امتحان اراده اوکړے نو ما واخله، پداسے حال کښے چه په ما باندے امتحان رانشی، او غواړم ستا نه ستا مینه او مینه د هغه چا چه تاسره مینه کوی او مینه د هغه عمل چه ستا مینے ته مے نزدے کړی۔

فائده : حدیث کښے راځی : الله تعالی نبی اکرم ﷺ ته براهِ راست (بلا واسطه) فرمائیلی وو چه کله مونځ اوکړے نو دغه دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وايه او رسول الله ﷺ خپل امت ته فرمائی : [إِنَّهَا حَقٌّ فَادْرُسُوْهَا ثُمَّ تَعَلَّمُوْهَا] چه دا حق روايت دے نو دا لولئ او خامخائے زده کړئ !۔

(۹) – سُوْرَةُ الْإِخْلَاص او سُوْرَةُ الْفَلَق او سُوْرَةُ النَّاس. [ترمذی رقم ۳۰۷۹]

(۱۰) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْـدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ج لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِـاللّٰهِ لَا اِلٰـهَ اِلَّا الـلّٰـهُ وَلَا نَعْبُدُ اِلَّا اِيَّاهُ لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَـضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ ط لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُوْنَ .

[رواه مسلم : ۱/ ۲۱۸ رقم : ۱۳۷۱ – ابوداود : ۱۵۰۶ – النسائی : ۱۲۷۱ – واحمد فی المسند : ۴/ ۴،۵ –صحیح ابن حبان : ۲۰۰۸/ ۲۰۰۹]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، هغه ايکی يواځے دے، د هغهٔ هيڅوك برخه دار نشته، هغهٔ دپاره بادشاهی ده او هغهٔ دپاره ټول د کمال صفتونه دی او هغه په هر څيز باندے قادر دے، نشته د ګناه نه بچ کيدل او نشته په نيکئ باندے طاقت مګر په الله سره دے، نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه او مونږ د هغهٔ نه سوئ د بل د چا بندګی نهٔ کوو، د هغهٔ دپاره ټول نعمتونه دی او د هغهٔ دپاره ټوله مهربانی ده او د هغهٔ دپاره ټول ښه صفتونه دی۔ د الله نه سوئ بل حقدار د بندګئ نشته، خالص کونکی يو هغهٔ دپاره

(c) ketabton.com: The Digital Library

بلنه اګرچه بدئ ګڼړي کافران۔

فائده: دا دعا په اُوچت آواز سره لوستل سنت دی، لکه څرنګ چه په حدیث د مسلم کښې دی یُهَلِّلُ بِهِنَّ۔یعنی آواز به ئے پرے پورته کولو۔

(۱۱) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ، وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم رقم: ۱۸٤۸، و ابوداود: ۱۵۰۹]

(ترجمه ئے مخکښې ذکر شویده)

(۱۲) – اَللّٰهُمَّ اَعِنِّیْ عَلٰی ذِکْرِكَ وَشُکْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ ط

[صحیح: ابوداود: ۱۵۲۲]

ترجمه: اے الله! ما سره ستا په ذکر او ستا په شکر او ستا په ښائسته عبادت باندے مدد وکړه۔

(۱۳) – رَبِّ قِنِیْ عَذَابَكَ یَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ ط

[مسلم رقم: ۱٦۷٦ – ابوداود رقم: ۵۰٤۷، والترغیب والترهیب: ٤۹۷]

ترجمه: اے ربه! ما د خپل عذاب نه بچ وساته په هغه ورځ چه ته به خپل بندګان راپورته کوے۔

(۱٤) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ، وَتُبْ عَلَیَّ، اِنَّكَ اَنْتَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ ط

[السنن الكبرى للنسائی رقم: ۹۸۵۱) مسند ابن ابی شیبة ۱/۷۱/۲، الصحيحة برقم: ۲۶۰۳]

ترجمه : اے الله! ما ته بخنه وکړه او ما باندے رحم وکړه یقیناً ته توبه قبلونکے ډیره بخنه کونکے ئے۔

فائده : رسول الله ﷺ دا ذکر د فرض مانځه نه روستو سل کرته کړیدے۔ او په روایت د الادب المفرد (۶۱۹) د بخاری کښے دی چه د صلاة الضحیٰ نه روستوئے سل کرته ولوستلو۔ (واسناده صحیح)

(۱۵) – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ فِتْنَةِ الْاَعْوَرِ الْكَذَّابِ ط

[صحيح : مسند احمد رقم: ۲۶۶۷، طبرانی فی الکبیر : ۱۲۷۷۹]

ترجمه : په الله پورے پناه غواړم د عذاب د قبر نه او په الله پورے پناه غواړم د عذاب د اُور نه او په الله پورے پناه غواړم د فتنو نه، ښکاره وی او که پټے، او په الله پورے پناه غواړم د فتنے د کانړی دروغجن نه (یعنی دجال نه)۔

فائده : دا دعاء د مانځه په آخر کښے لوستلے شی او د مانځه نه روستو هم۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د وترو دعاءِ قنوت

(۱) - اَللّٰهُمَّ اهْدِنِیْ فِیْمَنْ هَدَیْتَ وَعَافِنِیْ فِیْمَنْ عَافَیْتَ وَتَوَلَّنِیْ فِیْمَنْ تَوَلَّیْتَ وَبَارِكْ لِیْ فِیْمَا اَعْطَیْتَ وَقِنِیْ شَرَّ مَا قَضَیْتَ فَاِنَّكَ تَقْضِیْ وَلَا یُقْضٰی عَلَیْكَ اِنَّهٗ لَا یَذِلُّ مَنْ وَّالَیْتَ وَلَا یَعِزُّ مَنْ عَادَیْتَ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَیْتَ .

[النسائی رقم : ۱۷۲۵و ابوداود رقم : ۱٤۲۷، صحیح]

ترجمه : اے الله ! هدایت اوکړه ما ته په هغه چاکښے چه تا ورته هدایت کړیدے او جوړ اوساته ما (په دنیا او آخرت کښے) په هغه خلقو کښے چه تا روغ ساتلی دی، او دوستی اوکړه ما سره په هغه خلقو کښے چه تاورسره دوستی کړیده - او برکت واچوه ما دپاره په هغه څه کښے چه تا راکړیدی او اوساته مالره د شر د فیصلے ستا نه، یقینا ته فیصله کوے او ستا په مقابله کښے څوك فیصله نشی کولے، یقینا نه ذلیل کیږی هغه څوك چه ته ورسره مینه اوکړے او نه عزتمن کیږی هغه څوك چه ته ورسره دشمنی اوکړے، برکت اچونکے ته ئے اے ربه زمونږ او اوچت ئے ته .

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ لَا اُحْصِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ثَنَاءً عَلَيْكَ اَنْتَ كَمَا اَثْنَيْتَ عَلٰى نَفْسِكَ .

[صحيح : ابو داود رقم ١٤٢٩ ـ الترمذى رقم : ٣٥٦٦]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم ستا په رضا، ستا د غصے نه او ستا په عافيت، ستا د عذاب نه. او پناه غواړم پتا ستا د عذاب نه، زه ستا پوره صفت نشم کولے، ته هم هغسے ئے څنګه چه تا د خپل ځان صفت کړيدے.

فائده : د رسول الله ﷺ نه دغه مذکوره دعا په صحيح سنده سره په وترو کښے هم ثابته ده لکه په روايت د ابوداود کښے (فِيْ آخِرِ وِتْرِهٖ) الفاظ دی۔ او د وترو د سلام ګرځولو نه پس هم ثابته ده. د نسائی په بعض رواياتو کښے دی: اِذَا فَرَغَ مِنْ صَلَاتِهٖ، وَتَبَوَّأَ مَضْجَعَهٗ. يعنی کله چه به د وترو نه فارغ شو او په بستره به ئے ډډه اولګوله. (على القاریؒ)

(مرعاة المفاتيح ٤/٢٨٩ - باب الوتر).

د وتر مانځه نه پس دعا

(١) — سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ

ترجمه : پاکی ده الله لره چه ډير زيات پاك بادشاه دے.

فائده : حديث کښے راځی رسول الله ﷺ به چه کله د وترو نه فارغ شو نو درے ځله به ئے دغه دعا لوستله او په دريم ځل به ئے د مذکوره دعا سره -رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوْحِ - يو ځائے کړو او لږ په اوچت آواز به ئے وئيله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم ۱۱۳۰ـ النسائی رقم ۱٦٥۲ـ وهو حدیث صحیح]

قنوت نازله

کله چه په مسلمانانو څه حادثه د دشمن د طرف نه راشي (نعوذ بالله منها) نو په مانځه کښې به د رکوع نه پس دعا (بښیرے) کوی، او په دے مقام کښې هره دعا لوستلے شي او احادیثو کښې د قنوت نازله دا لاندینی الفاظ راغلی دی:

(۱) — اَللّٰهُمَّ الْعَنْ عَلٰى فُلَانٍ.

ترجمه: اے الله! په فلانی لعنت اوکړه (نوم به ئے واخلی)

(۲) — اَللّٰهُمَّ عَلَيْكَ بِفُلَانٍ.

ترجمه: اے الله! فلانے را اونیسه (نوم به ئے واخلی)

(۳) — اَللّٰهُمَّ اَنْجِ فُلَانًا وَالْمُسْتَضْعَفِيْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ.

ترجمه: اے الله! فلانے، او کمزوری مومنان د ظالمانو د لاسه خلاص کړه!.

(۴) — اَللّٰهُمَّ اشْدُدْ وَطْاَتَكَ عَلٰى فُلَانٍ وَاجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِنِيْنَ كَسِنِيْ يُوْسُفَ.

ترجمه: اے الله! فلانے (قوم) سخت را اونیسه او په دوئ د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

قحط کلونه راوله، لکه د یوسف علیه السلام زمانه کښې چه څرنګ قحط راغلې وو.

(۵) - اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيْعَ الْحِسَابِ، اَللّٰهُمَّ اهْزِمِ الْاَحْزَابَ اَللّٰهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ.

ترجمه : اے الله ! نازلونکے د کتاب ئے جلد حساب کونکے ئے. اے الله ! شکست ورکړه ډلو د کافرانو ته. اے الله ! شکست ورکړه او پریشانه ئے کړه او زلزله پرے راوله.

(۶) - اَللّٰهُمَّ مَزِّقْهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ.

ترجمه : اے الله ! ذرّه ذرّه کړه دوئ په پوره ذرّه کولو سره.

(۷) - اَللّٰهُمَّ اَحْصِهِمْ عَدَدًا وَاقْتُلْهُمْ بَدَدًا وَلَا تُبْقِ مِنْهُمْ اَحَدًا.

ترجمه : اے الله ! ته یو یو هلاك کړه دوئ - او اووژنه دوئ لره ټکړے ټکړے، او یو کس ترے (هم ژوندے) مه پریږده.

فائده : دا تمام روایات بخاری ۴۱۱/۱ - او ۵۶۹/۲ - راوړیدی.

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْتَعِيْنُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَلَا نَكْفُرُكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَخْلَعُ مَنْ يَّفْجُرُكَ. اَللّٰهُمَّ اِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّىْ وَنَسْجُدُ وَاِلَيْكَ نَسْعٰى وَنَحْفِدُ، نَرْجُوْا رَحْمَتَكَ وَنَخْشٰى عَذَابَكَ، اِنَّ عَذَابَكَ الْجِدَّ بِالْكُفَّارِ مُلْحِقٌ ج،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَللّٰهُمَّ عَذِّبِ الْكَفَرَةَ الَّذِيْنَ يَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِكَ وَيُكَذِّبُوْنَ رُسُلَكَ وَيَقْتُلُوْنَ اَوْلِيَائَكَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَاَلِّفْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَاجْعَلْ فِيْ قُلُوْبِهِمُ الْاِيْمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَوْزِعْهُمْ اَنْ يُوْفُوْا بِعَهْدِكَ الَّذِيْ عَاهَدْتَّهُمْ عَلَيْهِ، وَانْصُرْهُمْ عَلٰى عَدُوِّكَ وَعَدُوِّهِمْ، اِلٰهَ الْحَقِّ ! وَاجْعَلْنَا مِنْهُمْ.

[مصنف عبد الرزاق رقم : ۴۹۸۲، الاذکار المنتخبة من کلام سید الابرار (ﷺ) : ص۵۸ - والبیهقی فی السنن الکبری : ۲/ ۲۱۰]

ترجمه : اے الله ! مونږ ستا نه مدد غواړو او ستا نه بخښنه غواړو او ستا ناشکرئ نه ځان ساتو او په تا ایمان لرو او جدا کیږو هغه چا نه چه ستا نافرمانی کوی. اے الله ! خاص مونږ ستا بندګی کوو او خاص تا دپاره مونځ او سجده کوو او ستا اړخ ته رازغلو او خدمت دپاره حاضریږو. ستا د رحمت امید واریو او ستا د عذاب نه یریږو. بیشکه ستا یقینی عذاب کافرانو ته رسیدونکے دے، اے الله ! هغه کافرانو ته عذاب ورکړه چه ستا د لارے نه منع کول کوی او ستا د رسولانو تکذیب کوی او ستا دوستان وژنی. اے الله ! نارینه او زنانه مؤمنانو ته بخښنه اُوکړه او د دوئ ترمینځ اصلاح اُوکړه او د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دوئ د زړونو ترمینځ محبت پیدا کړه او د دوئ په زړونو کښې ایمان او حکمت پیدا کړه او دوئ په دین د رسول الله ﷺ باندې مضبوطه کړه او دوئ ته توفیق ورکړه چه ستا لوظونه پوره کړی کوم چه تا دوئ سره کړیدی او دوئ سره ستا د دشمنانو او د دوئ د دشمنانو په مقابله کښې مدد اُوکړه. اے حق معبوده! او مونږ د دوئ نه اوګرځوه.

فائده : د قنوتِ نازله الفاظ هر مانځه کښې وئیل جائز دی، د جمع تخصیص پکښې نشته بلکه یوائے مونځ کونکے ئے هم وئیلے شي. مصنف عبد الرزاق کښې اُوګوره.

د سحر مانځه نه پس اذکار

(۱) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِيْ وَيُمِيْتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ط (سل (۱۰۰) کرته)

[المعجم الكبير : ۷۰۷۵ وابن السني رقم ۱٤۲ - الصحيحة : ۲٦٦٤]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، یوائے دے، هیڅ شریك ورله نشته، خاص د هغهٔ دپاره بادشاهی ده او خاص د هغهٔ دپاره حمدونه دی، هغه ژوندی کول او مړهٔ کول کوی، خاص د هغهٔ په لاس کښې ټول خیرونه دی، او هغه په هر شی باندې قدرت

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لرونکے دے۔

فائده : حدیث کښې راغلی دی چا چه د سهار مانځه نه پس دا ذکر سل (۱۰۰) کرته اُولوستو په داسے حال کښې چه په خپل ځائے ناست وی او خپل هیئت د ناستے ئے نۀ وی بدل کړے، نو په دغه ورځ به دده نه بهتر عمل والا هیڅوك نۀ وی مگر هغه څوك چه دده په شان عمل وکړی یا ددے نه زیات وکړی۔

(۲) - سُبۡحَانَ اللّٰهِ سل (۱۰۰) کرته۔

لَآ اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ سل (۱۰۰) کرته۔

[النسائی : ۱۲۸۲ صحیح الاسناد، البانی]

فائده : حدیث کښې دی : رسول الله ﷺ وفرمایل : چا چه د سهار مانځه نه روستو دا مخکښې اذکار وکړل نو د هغۀ گناهونه به معاف شی اگرکه د سمندر د زگ برابر وی۔

(۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَسۡئَلُكَ عِلۡمًا نَافِعًا وَرِزۡقًا طَیِّبًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا ط

[ابن ماجه :۹۲۵- ابن السنی:٥٤- احمد : (۲٦۷۳۰) (۲۷۲٦٦) صحیح]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه فائده من علم او مزیدار (حلال) رزق او قبول شوے عمل غواړم۔

فائده : حدیث کښې دی چه رسول الله ﷺ به دا دعاء د سهار مانځه د سلام گرځولو نه پس لوستله۔ (نفس المصدر)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) – اَللّٰهُمَّ بِكَ اُحَاوِلُ وَبِكَ اُصَاوِلُ وَبِكَ اُقَاتِلُ .

[صحيح : ابن السنی : ۱۱۷ – واحمد : ۳۳۳،۳۳۲/٤ ۱٦/٦ –والدارمی ۲۱٦/۲ – وابن حبان : ۲۰۲۷/۱۹۷۵ – والطبرانی فی الکبیر : ۷۳۱۸]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه د خپلو مقصدونو کاميابی غواړم او هم ستا په مدد سره په دشمنانو باندے حمله کوم او هم ستا په مدد سره جهاد کوم۔

فائده : بعض علماء وائی چه دا دعا د چاشت مانځه نه روستو لوستل پکار دی ليکن صحيح دا ده چه د سهار فرض مانځه نه روستو لوستلے شی لکه چه په ابن السنی : رقم (۱۱۷) کښے دی۔

د سهار او ماښام مانځه نه پس (۱۰) کرته لوستلو ذکر

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيْتُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

[صحيح الترغيب والترهيب : ٤٧٢ و٤٧٧ حسن لغيره]

فائده : حديث کښے راغلی دی : چا چه د سهار او ماښام مانځه نه روستو (۱۰) کرته دا ذکر وکړو نو د هغۀ دپاره به لس (۱۰)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیکئ ولیکلے شی، او لس (۱۰) ګناهونه به ئے معاف شی او د هغهٔ
دپاره به د هرے سختئ او مصیبت نه پرده او بچاؤ جوړ شی او د
شیطانِ مردود نه به هم ورته بچاؤ حاصل شی او د شرك نه سوی
هیخ ګناه به دهٔ لره راونهٔ نیسی او په عمل کښے به ددهٔ نه هیڅوك
بهتر نهٔ وی مګر هغه چه ددهٔ په شان عمل وکړی یا ئے ددهٔ نه زیات
وکړی۔

په سفر کښې د صبا صادق لیدو وخت کښې دعا

سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللهِ وَنِعْمَتِهٖ وَحُسْنِ بَلَائِهٖ عَلَيْنَا،
رَبَّنَا صَاحِبْنَا فَأَفْضِلْ عَلَيْنَا عَائِذًا بِاللهِ مِنَ النَّارِ ط

[مسلم رقم: ۷۰۷۵، المستدرك رقم: ۱۶۷۸ ـ ابو داود رقم (۵۰۸۸)]

ترجمه: ګواهی اُوکړه ګواهی کونکی د الله د صفت او د هغهٔ د
نعمت او په مونږ باندے د هغهٔ د ښائسته احسان۔ اے ربه زمونږ!
تهٔ زمونږ سره ملګرے شه او په مونږ باندے فضل اُوکړه، پدے دا
کولو سره زهٔ د دوزخ نه په الله سره پناه غواړم۔

فائده: بهترینه دعا ده، په سفر کښے لوستلے شی، په روایت د
ابو داود کښے د (رَبَّنَا) په ځائے (اَللّٰهُمَّ) لفظ راغلے دے، ددے نه علاوه
د (صحیح ابن خزیمة: : ۲۵۷۱) په روایت کښے د (عَائِذًا) په ځائے د

(c) ketabton.com: The Digital Library

(ستَرًا) لفظ راغلے دے او پدے کښې د درے کرته په اُوچت آواز سره لوستلو ذکر راغلے دے۔

کله چه سپوږمۍ راخيژی

اَعُوذُ بِاللهِ مِنْ شَرِّ هٰذَا الْغَاسِقِ اِذَا وَقَبَ.

[صحيح : ابو داود : ۳۳۶۶ ابن السنی : ۶۴۸- احمد : ۶/۶۱،۲۰۶،
۲۳۷]

ترجمه : زهٔ په الله پورے ددے راخوريدونکے شپے د شر نه پناه غواړم۔

فائده : رسول الله ﷺ عائشے رضی الله عنها ته وفرمايل : تَعَوَّذِیْ بِاللهِ مِنْ شَرِّ غَاسِقٍ يَعْنِی الْقَمَرَ. يعنی الله پورے پناهی طلب کړه ددے راخوريدونکے شپے د شر نه۔ (يعنی د سپوږمۍ نه چه دا د شپے د راتللو نښه ده) [صحيح الكلم الطيب : ۱۵۸]

د نوے مياشتے د ليدلو دعاګانے

کله چه سپوږمۍ اُووينی نو اَللّٰهُ اَكْبَرُ - وئيل پکار دی او بيا دا دعا لوستل پکار دی :

اَللّٰهُمَّ اَهِلَّهٗ عَلَيْنَا بِالْيُمْنِ وَالْاِيْمَانِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ رَبِّي وَرَبُّكَ اللّٰهُ

ترجمه: اے الله! را اوخیژه وه (دا میاشت) په مونږه باندې په برکت او په ایمان او په سلامتیا او اسلام کښې، رب زما او رب ستا الله تعالیٰ دے۔

[الترمذی: ۳٦۹٥- الحاکم: ٤/۲۸٥- احمد: ۱/۱٦۲- ابن السنی: ٦٤۱- الصحیحة: ۱۸۱٦، فیه سلیمان بن سفیان ضعیف ولکن الحدیث صحیح لکثرة شواهده، البانی]

نوټ: د ابن السنی په روایت کښې د (بِالْيُمْنِ) په ځائے (بِالْأَمْنِ) لفظ راغلے دے۔

د نمر او سپوږمۍ د تندر په وخت دعا

عائشه رضی الله عنها نه په یو اُوږد حدیث کښې د نبی کریم ﷺ نه ارشاد نقل کوی چه هغهٔ وفرمایل:

اِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ مِنْ آيَاتِ اللّٰهِ وَاِنَّهُمَا لَا يَنْخَسِفَانِ لِمَوْتِ اَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهٖ، فَاِذَا رَأَيْتُمُوْهَا فَكَبِّرُوْا، وَادْعُوا اللّٰهَ وَصَلُّوْا وَتَصَدَّقُوْا.

[بخاری: ۱/۱٤۲۔ مسلم ۱/۲۹٥- ۲۹٦۔ جامع الاصول: ٦/۱٥٦ ۲٦٤]

ترجمه: یقیناً نمر او سپوږمۍ د الله د قدرت نښې دی، او دا دواړه د چا د مرګ او د چا د ژوندی کیدو په وجه تندر نهٔ نیسی (لکه څنګه چه د عربو عقیده وه، بلکه دا د الله د قدرت یوه نښه ده چه

(c) ketabton.com: The Digital Library

بندګانو ته ئې د عبرت په طور ښائی) نو کله چېښ تاسو دا اُووینئ نو تکبیر وایئ او د الله نه دعاء غواړئ او مونځونه کوئ او صدقه ورکوئ-

فائده ۵ : د هر آفت او مصیبت په وخت کښې که کسوف وی یا زلزله وی یا اچانك تیارهٔ راشی نو راتلونکی کارونه کول پکار دی :

۱- صدقه کول- (یا د صدقې نیت کول، او په ځان باندې د مصیبت په وخت کښې نذر کول چه زهٔ به دومره دومره مال صدقه کوم) ځکه چه صدقه هر مصیبت دفع کوی-

۲- دعا غوښتل- ۳- د خپلو ګناهونو نه توبه ویستل او استغفار طلب کول- ٤- لا حول ولا قوة الا بالله وئیل-

۵- غلامان آزادول- (مصیبت زده نه تکلیف لرې کول)-

٦- ډیر مونځونه کول- (رسول الله ﷺ باندې به چه کله څه غم او پریشانی راغله مانځه ته به ئې پناهی وړه)-

۷- الله اکبر وئیل- ۸- سبحان الله وئیل- ۹- الحمد لله وئیل-

۱۰- لا اله الا الله وئیل-

۱۱- صبر کول- یعنی جزع فزع او فریاد او چغې نهٔ وهل-

[البخاری ۱/۱٤۵- ابوداود : ۱۱۷۷،۱۱۹۲،۱۱۹۵]

دا کارونه د هر مصیبت په وخت کښې ډیر کار ورکوی-

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوراک، څښاک دعاګانې

(۱) – بِسْمِ اللّٰهِ .

[بخاری ۲/۲۰۹ـمسلم ۲/۱۷۲ـ الصحیحة ۱/٦۱۱]

(د الله تعالی په نوم شروع کوم)

فائده : د خوراك شروع کولو په وخت کښې په ذخیره د احادیثو کښې صرف دا الفاظ ثابت دی، پوره بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ د خوراك دپاره چرته هیڅ حدیث کښې نشته، ومن ادعی فعلیه البیان.

بلکه روایت د طبرانی (۳/۲۱۲)کښې راځی چه :

يَا غُلَامُ إِذَا اَكَلْتَ فَقُلْ بِسْمِ اللّٰهِ وَكُلْ بِيَمِيْنِكَ .

[الصحیحة ۱/٦۱۱و ٦۱٤ـ ۱۱۱ـ مسند احمد ٤/٦۲/٥/٥۷٥]

دارنګ - بِسْمِ اللّٰهِ وَعَلٰى بَرَكَةِ اللّٰهِ – هم چرته حدیث کښې ندی راغلی،

یو روایت د مستدرك (٤/۱۰۷) کښې راغلی دی او هغه هم داسې الفاظ ندی، بلکه داسې دی : كُلُوْا بِسْمِ اللّٰهِ وَبَرَكَةِ اللّٰهِ .

(یعنی د الله په نوم او د الله په برکت خوراك شروع کړئ) نو علماء وائی چه د هغه حدیث په سند کښې عبد الله بن کیسان ابو مجاهد راوی دے او هغه منکر الحدیث دے : واحادیثه غیر محفوظة کما فی الکامل ٤/۱٥٤۷ـ میزان الاعتدال ۲/٤۷٥ـ تقریب ۱۸٦)ـ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دارنکه پدے کښې دا هم نشته چه تاسو بسم الله وعلی برکة الله
ووایئ، بلکه مطلب دا دے چه تاسو خوراك د الله په نوم سره شروع
کړئ نو الله به پکښې برکت اچوی۔

که بسم الله په اوله کی هیره شی او د خوراک د شروع نه پس ورته یاده شی نو دا دعا به وائی

بِسْمِ اللّٰهِ اَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ .

[ابو داود رقم۷٦۷ ـ الترمذی رقم ۱۸۵۸ ـ ابن السنی رقم ٤٥۹]

ترجمه : شروع کوم په نوم د الله تعالی په اوّل او آخر ددے
خوراك کښې۔

د خوراک نه روستو دعا

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنِیْ هٰذَا الطَّعَامَ وَرَزَقَنِیْهِ
مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ .

[ابو داود رقم : ٤٠٢٣ وسنده صحیح]

ترجمه : صفتونه د کمال هغه الله لره دی چه رائے کړو ما ته دا
طعام، او روزی ئے کړو ځما، په غیر د طاقت زما نه.

فائده : چا چه دا دعا اولوستله نو مخکنی تهول گناهونه به ئے
معاف شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُوَدَّعٍ وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا .

[رواه البخاری فی الاطعمة ۲/ ۸۲۰ رقم : ۵۴۵۸]

ترجمه : صفتونه د کمال الله تعالی لره دی، ډیر، مزیدار، برکت والا. اے الله ! نه دے کافی زمونږ دا طعام، او نه دے رخصت کړے شوے، او نه ترے بے پرواهی ده ربه زمونږ !.

فائده : کله به چه دسترخوان اوچت کړے شو نو رسول الله ﷺ به دغه دعا لوستله.

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ (صفتونه د کمال خاص الله لره دی)

[مسلم رقم : ۷۱۰۸]

فائده.: د مسلم شریف په حدیث کښې راځی، الله تعالی د هغه بنده نه خوشحالیږی چه څه خوراك یا څکاك اوکړی او د الله حمد او ثنا پرے اووائی .

(۴) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِی اَطْعَمَ وَسَقٰی وَسَوَّغَهٗ وَجَعَلَ لَهٗ مَخْرَجًا .

[ابو داود رقم ۳۸۵۱ - ابن حبان ۱۳۵۱ - ابن السنّی رقم ۴۷۰، صحیح]-

ترجمه : صفتونه د کمال خاص الله لره دی چه خوراك، څکاك ئے راکړو، او تیرئے کړو ځما، او لاره د وتلو ئے ورله اوگرځوله .

فائده : دا دعا به دخوراك او د اوبو څکلو نه پس وئیلے شی. او دا دعا د هغه مشهورے دعا نه بهتره ده چه :

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِیْنَ .

څکه دغه حدیث ضعیف دے د ابو سعید مولیٰ پکښے مجهول دے او لفظ د (مِنْ) هم پکښے نشته او حدیث مضطرب هم دے.

(۵) — اَللّٰهُمَّ اَطْعَمْتَ وَاَسْقَیْتَ، وَاَغْنَیْتَ وَاَقْنَیْتَ وَهَدَیْتَ وَاَحْیَیْتَ فَلَكَ الْحَمْدُ عَلٰی مَا اَعْطَیْتَ .

[احمد : ١٦٦٤٦، ابن السنی رقم٤٦٥ ـ الصحیحة رقم ٧١ ـ وسنده صحیح]

ترجمه : اے الله ! تا خوراك او څکاك راکړو او تا زه بے پرواه کړم، او تا قناعت (صبر) راکړو، او هدایت دِے اوکړو، او ژوندی کول ته کوئے، پس تا لره صفتو نه دی په هغه څه چه تا راکړیدی.

د اوبو څکلو مستقله دعا

(۱) — اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ .

صرف وئیل دی، او مخکښے ځلورم نمبر دعا تیره شوه هغه وئیل پکار دی)-

میلمه به کور والا ته دا عا کوی

(۱) — اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِیْمَا رَزَقْتَهُمْ وَاغْفِرْ لَهُمْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَارْحَمْهُمْ

[مسلم ۲/۱۸۰ په روایت کښې - فَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ راغلي دي،

ابن السني رقم ٤٧٦، روايت کښې وَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ راغلي دي]

ترجمه : اے الله! برکت واچوے دوئ دپاره په هغه څه کښې چه تا ورکړیدی دوئ ته، او بخښنه ورته اوکړه او رحم پرے اوکړه.

(۲) - اَكَلَ طَعَامَكُمُ الْاَبْرَارُ وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ الْمَلَائِكَةُ وَاَفْطَرَ عِنْدَكُمُ الصَّائِمُوْنَ.

[ابو داود رقم ٣٨٥٤ - ابن السنی ٤٨٢ - احمد۳/۱۳۸ رقم: ۱۲٤۲۹، صحیح]

ترجمه : اُوډِے خوری طعام ستاسو نیکان خلق، او بخښنه دِے اوغواړی تاسو دپاره ملائك، او روژه دِے ماته کړی تاسو کره روژه دار.

فائده : دا دعا به میلمه کور والو ته کوی، برابره ده چه میلمه روژه دار وی او که نه.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اَطْعِمْ مَنْ اَطْعَمَنِیْ وَاسْقِ مَنْ سَقَانِیْ.

[مسلم۲/۱۸٤ رقم: ٥٤٨٣، مسند احمد: ۲۳۸٦۰]

ترجمه : اے الله! خوراك ورکړے هغه چاته چه ماته ئے خوراك راکړو، او څکاك ورکړے هغه چاته چه ماته ئے څکاك راکړو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د پيو (شودو) څکلو دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ .

[ابو داود رقم : ۳۷۳۲، احمد : ۱۹۷۸، (ابن السنی رقم ۴۷۴) اسناد حسن، البانی وشعیب]

ترجمه : ای الله! برکت واچوې مونږ ته په دې کښې او د دې نه زیات راکړې مونږ ته.

فائده : حدیث کښې راځي: کله چه یو انسان ته الله تعالی خوراك ورکړي نو داسې دعا دې اوکړي:

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَاَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ

او کله چه پئ اوڅکي نو دغه مذکوره دعا دِ اووائي. (نفس المصدر)

د نوې میوې د خوراک په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي ثِمَارِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدِيْنَتِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا وَمُدِّنَا .

[ترمذی رقم (۳۴۵۴) ابن ماجه رقم ۳۳۲۹، صحیح]

ترجمه : ای الله! برکت واچوه په میوو زمونږ کښې او برکت واچوه مونږ له په ښار زمونږ کښې او برکت واچوه مونږ له په دړئ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او په سیر زمونږ کېږي.

فائده : کله به چه نوې میوه رسول الله ﷺ ته راوړې شوه نو هغوی به لاس کښې واخسته او دغه دعا به ئې اولوستله، بیا به ئې حاضر خلقو کښې یو وړوکی ماشوم ته ورکړه.

د روژه ماتی (افطار) دعا

(۱) - ذَهَبَ الظَّمَأُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ وَثَبَتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰى.

[ابوداود رقم ۲۳۵۱ـ وسنده حسن]

ترجمه : تنده ختمه شوه او لامده شو رګونه، او ثابت شو ثواب ان شاء الله.

فائده : د روژه ماتی په وخت کښې دعا بنه قبلیږی، ډیرې دعاګانې کول پکار دی، رسول الله ﷺ فرمائی : د روژه دار دپاره د روژه ماتی په وخت کښې دعاء نۀ رد کیږی. ددې وجه نه عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله عنهما به خپل اهل او اولاد راوغوښتل او دعاء به ئې کوله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بازار کښې د داخليدو دعا

(۱) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِيْ وَيُمِيْتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوْتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

ترجمه : نشته دے حقدار د بندګئ سِوا د الله نه، يو دے، شريك ئے نشته، خاص هغه لره بادشاهی ده او خاص هغه لره صفتونه د کمال دی، او هغه ژوندے دے، نه مری، او په لاس د هغه کښې خير دے او هغه په هر څه قدرت والا دے.

فائده : دا حديث حسن دے ترمذی رقم ۳٦٦٨، الحاکم ۵۳۸/۱، ابن السنی ۱۲۸، الزهد لاحمد ۲۱٤، صحيح الکلم الطيب ص۲۲۹) راوړيدے او ډيره لويه فائده لری، حديث کښې راځی : چا چه دغه دعا اولوستله نو الله پاك به هغه لره لس لاکهه نيکئ اوليکی او لس لاکهه ګناهونه به ئے معاف شی او لس لاکهه درجے به ئے اوچتے شی، او په جنت کښې به ورله يو کور آباد شی. کما فی ابن ماجه رقم (۲۲۳۵).

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د استخارے دعا

د استخارے دعا به رسول اکرم ﷺ خپلو صحابو ته په ډېر اهتمام سره خودله لکه څرنګه چه د قرآن کریم یو سورت به ئے ورته خودلو، او دا به ئے فرمائیل: کله چه یو کس په تاسو کښې د یو کار اراده اوکړي، که هغه د دنیا کار وي او که د دین وي، نو دوه رکعته مونځ دے اوکړي او بیا دے دا دعا اووائي:

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْتَخِیْرُكَ بِعِلْمِكَ وَاَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَاَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِیْمِ فَاِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا اَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا اَعْلَمُ وَاَنْتَ عَلَّامُ الْغُیُوْبِ، اَللّٰهُمَّ اِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ خَیْرٌ لِّیْ فِیْ دِیْنِیْ وَمَعَاشِیْ وَعَاقِبَةِ اَمْرِیْ وَعَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ فَاقْدُرْهُ لِیْ وَیَسِّرْهُ لِیْ ثُمَّ بَارِكْ لِیْ فِیْهِ وَاِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ شَرٌّ لِّیْ فِیْ دِیْنِیْ وَمَعَاشِیْ وَعَاقِبَةِ اَمْرِیْ وَعَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ فَاصْرِفْهُ عَنِّیْ وَاصْرِفْنِیْ عَنْهُ وَاقْدُرْ لِیَ الْخَیْرَ حَیْثُ كَانَ ثُمَّ اَرْضِنِیْ بِهٖ .

[البخاری ١ ١٥٦ رقم : ١١٦٦]

ترجمه : اے الله ! زۀ طلب د خیر کوم ستا نه ، ستا په علم باندے، او قدرت طلب کوم، تا نه ستا په قدرت، او غواړم ستا لویه مهربانی

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خکه ته طاقت والائے او زهٔ طاقت والا نه یم او ته پو هیږے او زه نه پو هیږم او ته پو هه ئے په پټو ښیزونو . اے الله ! کچرته تا ته معلومه وی چه دا کار ځما دپاره غوره دے په دین او دنیا ځما کښے او د انجام په لحاظ او فی الحال او په روسته زمانه کښے، پس مقررئے کړه ما له او بیا برکت واچوے ماله پدے کښے، او کچرته تا ته پته وی چه دا کار شر دے ما لره په دین او دنیا ځما کښے او په انجام د کار ځما کښے که فی الحال وی او که روسته زمانه کښے، نو دا کار واړه وے ځما نه، او ما واړوے د هغے نه، او مقرر کړه ما لره خیر چرته چه وی، بیا مے پدے خوشحاله کړه .

فائده : ددے دعا دپاره خوب لیدل شرط نهٔ دے او نهٔ د شپے وئیل ددے دعا شرط دے، بلکه څه وخت چه د انسان یو کار ته اراده اوشی نو استخاره دِے اوکړی . بعضِ روایاتو کښے استخاره اوه (۷) ځله راغلی ده، لیکن هغه ډیر زیات ضعیف دی . په استخاره کښے ډیرے فائدے دی نو په هر کار کښے مؤمن له استخاره کول پکار دی .

د غم، خفگان
او پریشانئ په وخت دعا گانے

(۱) — لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْعَظِيْمُ الْحَلِيْمُ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَرَبُّ الْاَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيْمُ

[بخاری ۲/ ۹۳۹ ـ مسلم ۲/ ۳۵۱]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوا د الله نه، چه مالك د لوئی عرش دے او نشته حقدار د بندګئ سوا د الله نه، چه رب د آسمانونو او رب د زمکے دے او د عرش عزتمند دے.

فائده : رسول الله ﷺ به دا دعا د پریشانئ په وخت غوختله.

(٢) — يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِيْثُ .

[الترمذی رقم (٣٤٣٢)۔ ابن السنی رقم (٣٣٧) ۔ الحاکم ١/٥٠٩۔ حدیث حسن]

ترجمه : اے ژوندے ذاته! اے تدبیر کونکیه! ستا په رحمت زه امداد طلب کوم.

فائده : رسول الله ﷺ به چه څه کار پریشانه کړونو دا دعا بهٔ فرمائیله.

(٣) — اَللّٰهُمَّ رَحْمَتَكَ اَرْجُوْ فَلَا تَكِلْنِیْ اِلٰی نَفْسِیْ طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَاَصْلِحْ لِیْ شَاْنِیْ كُلَّهٗ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ .

[ابو داود رقم ٥٠٩٠۔ ابن حبان رقم ٢٣٧٠۔ وسنده حسن]

ترجمه : اے الله! ستا د رحمت امید ساتم، پس ما مه سپاره خپل نفس ته په اندازه د رَف د سترګے، او اصلاح د ټولو کارونو څما اوکړے، نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه. دا هم د غمزده او پریشان حالی دعا ده.

(٤) — اَللّٰهُ، اَللّٰهُ رَبِّیْ لَا اُشْرِكُ بِهٖ شَيْئًا .

[ابو داود رقم ٥٢٥۔ ابن حبان ٢٣٦٩۔ ابن ماجه رقم ٣٨٨٢۔ احمد ٦/٣٦٩۔ وسنده حسن]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : الله، الله زما رب دے، زه د هغه سره هیڅ شے نه شریک کوم. دا دعا د غم په وقت درے ځله وئیل پکار دی - او په بل روایت کښے د - شیئا - په ځائے - احدا - راغلے دے.

(۵)- لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ سُبْحَانَكَ اِنِّی كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِیْنَ.

[صحیح : احمد ۱/۱۷۰ - حاکم ۲/۳۸۳ - ترمذی رقم ۳۷۵۲]

ترجمه : نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه، پاکی ده تا لره، بیشکه زه د ظالمانو نه یم.

فائده : حدیث کښے راځی : دا دعا یو مسلمان مصیبت زده سړے نه وائی په یو کار کښے مګر الله تعالی به ورله خامخا دعا قبلوی. (وسنده صحیح)

(٦) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ اَمَتِكَ نَاصِیَتِیْ بِیَدِكَ، مَاضٍ فِیَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِیَّ قَضَاءُ كَ، اَسْئَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّیْتَ بِهٖ نَفْسَكَ، اَوْ عَلَّمْتَهٗ اَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، اَوْ اَنْزَلْتَهٗ فِیْ كِتَابِكَ اَوِ اسْتَاْثَرْتَ بِهٖ فِیْ عِلْمِ الْغَیْبِ عِنْدَكَ اَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِیْعَ قَلْبِیْ وَنُوْرَ صَدْرِیْ وَجَلَاءَ حُزْنِیْ وَذَهَابَ هَمِّیْ.

[صحیح : ابن حبان ۲۳۷۲ - الحاکم ۱/۵۰۹ - احمد رقم :۳۷۱۲ - سلسلة الاحادیث الصحیحة ۱/۳۳۷، رقم ۱۹۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! زه ستا بنده يم او خوی د بنده ستا يم او خوی د وينځې ستا يم، زما سر ستا لاس کښې دے، جاری ده په ما کښې فيصله ستا، د انصاف ده په ما کښې فيصله ستا، غواړم ستا نه په هر هغه نوم چه تا ځان له ايخودے دے، او يا تا يو کس ته ورخودلے وی د خپل بندګانو نه، او يا تا نازل کړے وی په يو کتاب ستا کښې، يا دے ځان سره په علم غيب کښې ساتلے وی - چه ته اوګرځوے قرآن مجيد سپرلے د زړه زما، او رنړا د سينے زما، او ختمول د خفګان زما او بوتلل د فکر او غم زما.

فائده : حديث کښې راځی، کله چه يو انسان ته څه غم يا پريشانی اورسيږی او دا دعا اووائی نو غمونه او پريشانی به ورله الله تعالی لرے کړی او ددے پځائے به ورته الله تعالی خوشحالی ورنصيب کړی.

د تمامو مصيبتونو علاج

اَللّٰهُمَّ اَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْاُمُوْرِ كُلِّهَا وَاَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْاٰخِرَةِ .

ترجمه : اے الله ! زمونږ انجام ښه کړه په ټولو کارونو کښې او مونږ او ساته د دنيا د شرم او د آخرت د عذاب نه.

فائده : حديث کښې راځی چه څوك دا دعا اووائی نو مړ به شی خو مصيبت به ورته اونه رسيږی يعنی تر مرګه به د بلا ګانو نه خلاص وی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[احمد ۱۸۱/٤، مستدرك ۵۹۱/۳، مجمع الزوائد ۱۰/۱۷۸ وقال رجاله ثقات، ابن حبان فی صحیحه ۲/۱۵۰]

او په بل روایت کښې:

"اَللّٰهُمَّ اَحْسِنْ عَاقِبَتِیْ فِی الْاُمُوْرِ کُلِّهَا وَاَجِرْنِیْ مِنْ خِزْیِ الدُّنْیَا وَعَذَابِ الْاٰخِرَةِ" راغلې دې.

د تکلیف په وخت دعا

حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَکِیْلُ عَلَی اللّٰهِ تَوَکَّلْنَا.

ترجمه: کافی دې زمونږ دپاره الله تعالی او ډیر ښه ذمه وار دې. او خاص په الله مونږ ځان سپارلې دې.

فائده: حدیث کښې راځي چه نبی علیه السلام د اسرافیل علیه السلام د شپیلۍ تذکره اوفرمائیله، نو صحابه کرامو عرض اوکړو چه مونږ به څه وایو؟ نو نبی علیه السلام ورته دغه دعا ور اُوخودله.

[صحیح: الترمذی رقم: ۲٤۳۱، و ۳۲٤۳، احمد: ۳۰۱۰، ابن حبان ۲/۹۵ - صحیح الجامع الصغیر رقم: ٤۵۹۲]

دارنګه صحیح بخاری کښې راځي چه دا کلمه ابراهیم علیه السلام وئیلې وه اورته د غورځیدلو په موقعه کښې او نبی علیه السلام وئیلې وه د مشرکینو سره د جنګ په موقعه کښې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د دشمن یا د ظالم بادشاه نه د ویرې په وخت دعا ګانې

(۱) — اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَجعَلُكَ فِىْ نُحُوْرِهِمْ وَنَعُوْذُ بِكَ مِنْ شُرُوْرِهِمْ .

[ابوداود ۱/ ۱۵۳۷ـ النسائی ـ احمد ٤/٤١٤ ـ الحاکم ۲/۱٤۲]

ترجمه : اے الله ! مونږ تا ګرځوو د دوئ په سینو کښې او پناه غواړو پتا د شرونو د دوئ نه .

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د چا د شر نه یریدو، نو دا دعا به ئے فرمائیله .

(۲) — اَللّٰهُمَّ اَنْتَ عَضُدِىْ وَنَصِيْرِىْ بِكَ اَحُوْلُ وَبِكَ اَصُوْلُ وَبِكَ اُقَاتِلُ .

[صحیح : ابوداود رقم ۲٦۳۲ ـ ترمذی رقم ۳۵۸۸ ـ احمد ۳/۱۸٤]

ترجمه : اے الله ! ته ځما مټ ئے او ځما مدد ګارئے، په تا طاقت نیسم او ستا په مدد سره حمله کوم او ستا په مدد سره جنګ کوم.

(۳) — حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ .

[بخاری ۲/٦۵۵]

ترجمه : کافی دے مونږ لره الله تعالی او ډیر ښه کار ساز دے .
(فائده ئے مخکښې تیره شوه)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نوی نعمت ملاویدو په وخت دعاګانې

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِهٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

[ابن ماجه رقم ۳۸۰۳ـ الحاکم ۴۹۹/۱ـ ابن السنی رقم ۳۷۸ اسناد حسن]ـ

ترجمه : صفتونه د کمال هغه الله لره دی، چه پوره کیږی د هغه په نعمت سره ښه حالتونه .

فائده : رسول اکرم ﷺ به چه کله یو شے د خوشحالیدو اولیدو نو دا دعا به ئے فرمائیله، او کله به چه هغوی د څه خفګان شے اولیدو نو داسے به ئے وئیل : اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ

(۲) - مَاشَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

ترجمه : څه چه الله اوغواړی (کوی) او طاقت نشته مګر په الله دے.

فائده : حدیث کښے راځی : کوم انسان باندے چه الله تعالی احسان اوکړی د ښځے یا د مال یا د اولاد، ا دا دعا اووائی نو په هغے کښے به هیڅ آفت اُونه وینی، بغیر د مرګ نه .

(ابن السنی رقم : ۳۵۷ـ الطبرانی فی الصغیر ۱۲۲ـ سند لږ ضعیف دے لیکن ددے تائید د قرآن نه معلومیږی (سورة الکهف آیت ۳۹ وَلَوْ لَا اِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ] (ولے تا داسے

(c) ketabton.com: The Digital Library

نۀ وئیل کله چه تۀ خپل باغ ته داخل شوے چه څه چه الله وغواړي هغه کیږي نشته طاقت مګر په الله دے)۔

(۳) - **سجدۀ شکر** کول پکار دي، کله چه څه نوے نعمت انسان ته ملاؤ شي، او دا سجده د شکر په یولس (۱۱) احادیثو کښې راغلے ده.

د مصیبت په وخت ذکرونه

(۱) - اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَیْهِ رَاجِعُوْنَ. اَللّٰهُمَّ أْجُرْنِیْ فِیْ مُصِیْبَتِیْ وَاَخْلِفْ لِیْ خَیْرًا مِنْهَا .

[مسلم ۱/ ۳۰۰ رقم: ۲۱٦٥]

ترجمه : مونږ د الله تعالی یو او مونږه هغه ته ورګرځیدونکی یو . اے الله ! ثواب راکړے ما ته په مصیبت ځما کښې او بدل کښې راکړے غوره د دے نه

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : نشته یو بنده چه هغه ته څه مصیبت ورسیږی او دا دعا اووائی، مګر الله به دۀ لره ثواب ورکړی پدے مصیبت کښې . او غوره شے به ددے په عوض کښې ورکړی. ام سلمه رضی الله عنها فرمائی : هرکله چه ابو سلمه وفات شو نو ما دا دعا ووئیله څنګه چه ما ته نبی علیه السلام حکم کړے وو نو ما ته الله تعالیٰ د ابو سلمه نه غوره شخص رسول الله ﷺ په بدله کښې راکړو۔ (ددے دعا په وجه ام سلمه رضی الله عنها د رسول الله ﷺ په نکاح کښې راغله)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - قَدَّرَ اللّٰهُ وَمَا شَاءَ فَعَلَ .

[مسلم ۲/ ۳۳۸ رقم: ۶۹۴۵]

ترجمه : (هر شے) الله په اندازه كړيدے او څه چه اوغواړي، كوي ئې.

تنبيه : دے لفظ كښے ((قَدَرُ اللّٰهِ)) لوستل هم جائز دي، او معنى دا ده : دا شے د الله په تقدير سره وشو. او دا قراءت د مقام د مصيبت سره ډير مناسب دے.

فائده : حديث كښے راځي چه اسباب استعمال كړه او د الله تعالى نه مدد غواړه، كه بيا هم څه تكليف در ورسيږي نو دغه مذكوره دعا وايه !.

(۳) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيْمُ الْكَرِيْمُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَتَبَارَكَ اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ .

[صحيح : مسند احمد رقم : ۷۰۱، الدعاء للطبراني ۱۰۱۱، المستدرك ۱۸۷۳]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه چه صبرناك او عزتمند دے، پاكي ده الله لره، او بركت وركونكے دے الله تعالىٰ چه مالك د لوى عرش دے، او ټول د كمال صفتونه الله لره دي چه پالونكے د مخلوقاتو دے.

فائده : على رضى الله عنه فرمائي : ما ته رسول الله ﷺ دا دعاء وغوښتله چه زۀ دا د مصيبت او پريشانئ په وخت وايم.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ماشومانو د دمولو دعا

(۱) – أُعِيذُ كُمَا بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ

[بخاری ۱/٤٧٧رقم: ٣٣٧١ ابوداود رقم: ٤٧٣٩ والترمذی رقم: ۲۰٦۰ واللفظ لهما]

ترجمه: پناه غواړم تاسو دواړو لره په کلماتو د الله تعالی باندې چه پوره دی، د هر شیطان نه او د هر ضرری حیوان نه، او د هرې سترګې نه چه راجمع کونکې ده شر لره.

فائده: رسول الله ﷺ به حَسَن او حُسَین رضی الله عنهما پدې دعا سره دمول، او دا به ئې فرمایل چه ستا پلار به پدې سره اسماعیل او اسحاق علیهما السلام دمول. او دا دعا یو دپاره هم بغیر د تبدیلۍ نه لوستل بهتر دی، پیغمبری الفاظ دی.

د بیمار پرسۍ وخت کښې دعا

(۱) – "لَا بَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللهُ".

[بخاری ۲/٨٤٥ رقم: ٣٦١٦، ٥٦٥٦، ٥٦٦٢]

ترجمه: باك نشته، دا بیماری پاکونکې ده ستا ګناهونو لره ان شاء الله.

فائده: نبی علیه السلام به د بیمار تپوس په وخت کښې دا دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فرمائيله.

(۲) – اَسْئَلُ اللهَ الْعَظِيْمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ اَنْ يَّشْفِيَكَ.

[ترمذی رقم ۲۱۸۰ ـ وسنده صحیح]

ترجمه : زه د لوئی الله نه غواړم، چه مالك د لوئی عرش دے چه تا له شِفا درکړی !.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : نشته يو بنده مسلمان چه تپوس وکړی د يو بيمار، چه اجل (نيټه) ئے لا نه وی حاضره شوی او دا دعا اووه (۷) ځله اووائی مګر بيمار به الله خامخا رغوی.

(۳) – اَذْهِبِ الْبَاْسَ رَبَّ النَّاسِ وَاشْفِ وَاَنْتَ الشَّافِىْ لَا شِفَاءَ اِلَّا شِفَاءُكَ شِفَاءً لَايُغَادِرُ سَقَمًا.

[بخاری ۲/۸٤۷، رقم : ٥٦٧٥ مسلم رقم : ٥٨٣٦]

ترجمه : ختمه کړه بيماری اے د خلقو ربه ! او شفا ورکړه ده ته، او ته شفا ورکونکے ئے، نشته شِفا مګر ستا شفا ده، داسے شفا ورکړه چه بيماری پرے نږدی.

(٤) – سُوْرَةُ الْفَلَق، سُوْرَةُ النَّاسِ.

[بخاری رقم : ٥٨٤٣]

(٥) – سُوْرَةُ الفاتِحَة.

[بخاری رقم : ۲۲۷٦، مسلم : ٥٨٦٣]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دا تہول پہ صحیح احادیثو کښې راغلي دي چه د شفا دپاره ئې لوستلې شي.

(٦) – بِسْمِ اللهِ اَعُوْذُ بِعِزَّةِ اللهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا اَجِدُ وَاُحَاذِرُ

[مسلم ۲/۲۲٤ رقم: ۵۸٦۷، ابو داود رقم: ۳۸۹۳، الترمذی: ۳۵۸۸]

ترجمه: په نوم د الله تعالی، پناه غواړم په عزت او قدرت د الله تعالی باندې، د شر د تکلیف هغه نه چه زه ئې مومم او ترې یریږم.

فائده: حدیث کښې راغي د چا چه کوم ځائې درد کوي نو درې ځله دې – بِسْمِ اللهِ بِسْمِ اللهِ بِسْمِ اللهِ – اووائي، او اُوه (۷) ځله دې دا دعا: اَعُوْذُ بِعِزَّةِ اللهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا اَجِدُ وَاُحَاذِرُ: اووائي او په هغه درد مند ځائې دې لاس کیدی نو الله تعالی به ئې روغ کړي.

عثمان بن ابی العاص رضی الله عنه فرمائي: ما باندې درد وو نزدې وه چه زه ئې هلاك کړې وې نو رسول الله صلی الله علیه وسلم راته دا دعاء او دغه طریقه وخودله نو ما دا کار وکړو نو الله تعالیٰ زما درد ختم کړو، نو زه اُوس همیشه یم چه پدې دعا سره خپل اهل او نورو خلکو ته حکم کوم. (ابو داود، ترمذی)

(۷) – بِسْمِ اللهِ اَرْقِيْكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيْكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ اَوْ عَيْنِ حَاسِدٍ، اَللهُ يَشْفِيْكَ بِسْمِ اللهِ اَرْقِيْكَ.

[مسلم: ۲/۲۱۹، رقم: ۵۸۲۹ الترمذی: رقم ۹۷۲]

ترجمه: په نوم د الله دې دموم، د هر هغه شي نه چه تاته

(c) ketabton.com: The Digital Library

تکلیف درکوی، د هر نفس د شر نه، یا د حسد کر د سترګو لګولو نه، الله دې شفا درکړي، په نوم د الله دې دموم۔

فائده :رسول الله ﷺ بیمار وو، جبریل علیه السلام راغلو ورته ئې وفرمایل : اے محمد (ﷺ) ! بیمارئے ؟ هغۀ وفرمایل : آؤ، نو جبریل علیه السلام پرے دا دم واچولو۔ (نو دا د جبریل علیه السلام د خولے دم دے)۔

(۸) – اَللّٰهُمَّ اشْفِ عَبْدَكَ يَنْكَأُ لَكَ عَدُوًّا اَوْ يَمْشِيْ لَكَ اِلٰى صَلَاةٍ.

[صحیح : ابوداود : ۳۱۰۷ – ابن السنی : ۵٤۷ – ابن حبان : ۲۹۷٤ – والطبرانی فی الدعاء : ۱۱۲٤ – احمد : ۲/۱۷۲]

ترجمه : اے الله ! خپل بنده ته شفا ورکړه چه ستا کوم دشمن ته به تکلیف اُورسوی، یا به ستا د پاره مانځۀ ته لاړ شی۔

فائده : په بعض روایتونو کښې دا لفظ دے : (اَوْ يَمْشِيْ لَكَ اِلٰى جَنَازَةٍ) ۔ لیکن عام لفظ اولیٰ دے۔

(۹) – بِسْمِ اللهِ يُبْرِيْكَ وَمِنْ كُلِّ دَاءٍ يَشْفِيْكَ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ وَشَرِّ كُلِّ ذِيْ عَيْنٍ.

[مسلم : ۲/۲۱۹ رقم : ۵۸۲۸]

ترجمه : په مدد د نوم د الله سره، الله دې جوړ کړه، او د هرے بیمارئ نه دې شفا درکړي۔ او د حسدګر د شر نه کله چه حسد وکړي او د ضرر د هر سترګے لګونکی نه۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱۰) - اِمْسَحِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ بِيَدِكَ الشِّفَاءُ لَا يَكْشِفُ الْكَرْبَ اِلَّا اَنْتَ .

[صحيح على شرط الشيخين : مسند احمد : ٢٤٢٨٠، الصحيحة : ١٥٢٦]

ترجمه : اے د انسانانو ربه ! دا تکليف لرے کړه، خاص ستا په لاس کښې شفا ده، ستا نه سوئ هيڅوك تکليف نشي لرے کولے.

فائده : په روايت د بخاری (٥٧٤٤) کښې د (لَا يَكْشِفُ الْكَرْبَ) په ځائے (لَا كَاشِفَ لَهُ اِلَّا اَنْتَ لفظ دے)

مريض دِ ے ځان دپاره داسے دعا کوی

(۱) - اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِی الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِی الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[مسلم : ٢/٣٤٣- رقم : ٧٠١١، كتاب الدعاء للطبرانی : ٢٠١٦]

ترجمه : اے الله ! مونږ ته په دنيا کښې ښائسته ژوند راکړه او په آخرت کښې هم ښائسته ژوند او اُوساته مونږ د عذاب د اُور نه.

فائده : په هر کار کښې بهترينه دعا ده، حديث کښې راځی، يو صحابی داسے ووئيل : اے الله ! که ما ته کوم عذاب په آخرت کښې راکوے نو هغه راته په دنيا کښې راکړه نو هغه ډير زيات خوار شوے وو، رسول الله ﷺ چه پوښتنے ته ورغلو نو تپوس ئے وکړو چه تا خو کومه دعا نۀ وه کړے هغۀ ووئيل : ما دغه دعا کړيده. نبی عليه

(c) ketabton.com: The Digital Library

السلام ورته وویل : سبحان الله، ته خو د الله د عذابونو طاقت نهٔ لرې، بلکه داسې وایه، بیائې ورته دغه مذکوره دعا وخودله. (مسلم)

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ الْحَلِيْمُ الْكَرِيْمُ سُبْحَانَ اللهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ، اَللّٰهُمَّ ارْحَمْنِيْ، اَللّٰهُمَّ تَجَاوَزْ عَنِّيْ، اَللّٰهُمَّ اعْفُ عَنِّيْ فَاِنَّكَ غَفُوْرٌ رَحِيْمٌ.

[صحيح رجاله ثقات : النسائی فی عمل اليوم والليلة : ٦٥٠ - ابن السنی : ٥٥٢]

ترجمه : نشته لائق د عبادت سوئ د الله نه چه صبرناك او عزتمن دے، پاکی ده الله لره چه رب د لوی عرش دے، اے الله ! ما ته بخنه وکړه، اے الله ! په ما باندے رحم وکړه، اے الله ! ما زما د گناهونو نه تیر شه، اے الله ! زما د گناهونو اثر زائل کړه ځکه چه ته ډیره بخنه کونکے زیات رحم کونکے ئے.

که چرے چا ته د تبے وغیره تکلیف وی نو هغهٔ ته داسے دعا وکړه

(۱) - اِكْشِفِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ، اِلٰـهَ النَّاسِ !.

[ابن ماجه : ٣٤٧٣ - صحيح الجامع : ٣١٨٦]

ترجمه : اے الله ! د انسانانو ربه ! او د انسانانو معبوده ! دا تکلیف (ددے بنده نه) لرے کړه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا دعا د تبې نه علاوه نورو بيماريانو کښې هم ونيلې شي۔

دانه يا زخم باندې دم اچول يا چيچلې شوې دمول

(۱) – بِسْمِ اللّٰهِ تُرْبَةُ اَرْضِنَا، بِرِيْقَةِ بَعْضِنَا يُشْفٰى سَقِيْمُنَا، بِاِذْنِ رَبِّنَا .

[صحيح بخاری رقم : ۵۷۴۵، ابو داود رقم : ۳۸۹۷، احمد : ۹۳/۶]

ترجمه : د الله د نوم په برکت سره (دِې دموم) دا زمونږ د زمکې خاوره ده چه زمونږ نه د بعضې کسانو د لاړو سره يو ځائې شويده، شفاء به ورکولې شي زمونږ بيمار ته په حکم د رب زمونږ سره۔

فائده ۱ : عائشه رضی الله عنها فرمائی : نبی عليه السلام ته به چه کله يو انسان د يو څيز شکايت اُوکړو يا به په هغهٔ باندې دانه يا زخم وو نو نبی عليه السلام به په ګوته باندې داسې اشاره اُوکړه. او سفيان بن عيينهٔ (راوی د حديث) ګوته په زمکه باندې کيخوده او بيا ئې پورته کړه او (مذکوره دعائې) وفرمايله۔

فائده ۲ : هغه خاوره چه په ګوته پورې انښتی وی هغه به په دغه زخم، دانه، يا چيچلې شوی ځائې باندې راخکاړی دا هم سنت دی۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لیونے دمول

لیونے درے ورځے صبا او درے ورځے بیګاه په سورتِ فاتحه سره دمول او سورتِ فاتحه اُووه (۷) لوستل پکار دی۔

[اخرجه ابو داود واحمد (۵/۲۱۰- النسائی فی الکبریٰ ۸/۲٤۹ وابن حبان: ۷/٦۳٦، ٦۳۷- والمزی فی تهذیب الکمال: ۸/۱٤]

فائده: خارجه بن الصلت د خپل ترهٔ نه روایت کوی چه دے نبی علیه السلام خواته د اسلام راوړو دپاره حاضر شو، بیرته کورته واپس تللو کښے په یو داسے قوم ورتیر شو چه هغوی سره یو لیونے سړے په زنځیرونو تړل شوے وو، د لیونے کور والو ددهٔ نه مطالبه اُوکړه چه مونږ خبر شوی یو چه ستاسو ملګری (نبی علیه السلام) خیر راوړیدے نو آیا تاسو سره څه شته چه ددے لیونی علاج پرے اُوکړئ؟ دے وائی چه ما په سورتِ فاتحه باندے دم کړو، نو هغه (سمدست) روغ شو، هغوی ماته سل ګډے راکړے، زهٔ رسول الله ﷺ ته راغلم، خبر مے ورکړو، هغهٔ راته ووېل د سورتِ فاتحے نه ماسوئ دِے نور څهٔ وئیلی وو؟ ما ورته ووېل: نهٔ! نبی علیه السلام اُوفرمایل: دا قبولے کړه، یقیناً څوك چه په باطل دم خوراك کوی نو تا په حق دم باندے خوراك اُوکړو۔

[وصححه الالبانی فی صحیح ابی داود رقم ۱۹ والنووی فی الاذکار (۸۷)

الصارم البتار]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د اهل کتابو د عیادت په وخت دعا

د ترغیب دپاره یَافُلَان : ورته ووایه او بیا ورته په راتلونکے دعا حکم وکړه : چه داسے ووایه :

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللهِ.

که هغه ایمان راوړی نو بیا دا دعا وکړه :

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَنْقَذَهٗ مِنَ النَّارِ .

[بخاری : ۱۳۵۶، ابوداد : ۳۰۹۵- صحیح الادب المفرد : ۵۲٤- ابن السنی : ٥٥٤]

ترجمه : اے فلانیه ! دا اُووایه ! چه زهٔ گواهی ورکوم چه د الله تعالیٰ نه سوا هیڅوك حقدار د بندگئ نشته او بیشکه محمد ﷺ د الله تعالیٰ رسول دے۔

د کمال صفتونه خاص الله لره دی، هغه ذات چه دا انسان ئے د اُور نه خلاص کړو۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه بیمار د خپل ژوند نه نا اُمیده شی

(۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاَلْحِقْنِیْ بِالرَّفِیْقِ الْاَعْلٰی .

ترجمه : اے الله ! ما ته بخښنه اوکړے او په ما رحم اوکړے او ما د اوچتو (درجاتو والا) ملګرو سره یو ځائے کړے.

فائده : د مرګ په وخت کښے د رسول الله ﷺ دا دعا وه .

[بخاری ۲/ ۸٤۷ـ (٥٦٧٤)، الترمذی : ۳٤۹٦]

(۲) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَکْبَرُ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ ط لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِیْكَ لَهٗ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

[ترمذی رقم : ۳٦٧٠ـ ابن ماجه ۳٧۹٤ ـ حدیث صحیح]

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : چا چه دا دعا په بیماریٔ کښے اولوستله او بیا مړ شو نو اُور به ده لره نه سوزوی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه انسان د خپل ژوند نه تنګ شي

(۱) - حدیث کښې دي : کله چه مومن ته تکلیف اُورسیږي نو د ځان دپاره دې د مرګ دعا هرګز نهٔ کوي، که خامخا دعا کوي نو (یا دې) داسې دعا وغواړي :

اَللّٰهُمَّ اَحْیِنِیْ مَا کَانَتِ الْحَیٰوةُ خَیْرًا لِیْ وَتَوَفَّنِیْ اِذَا کَانَتِ الْوَفَاتُ خَیْرًا لِیْ .

[بخاري : ۲/ ۸٤۷ - ابوداود : ۳۱۰۸ - النسائي : ۱۷۱٦ - الترمذي : ۹۸٤ - ابن ماجه : ٤۲٦٥]

ترجمه : اے الله ! ته ما ژوندې اُوساته که ژوند زما دپاره بهتر وي او وفات کړه ما کله چه وفات زما دپاره بهتر وي.

مدینه طیّبه کښې د مرګ د نصیب کیدو دعا

اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِیَ الشَّهَادَةَ فِیْ سَبِیْلِكَ، وَاجْعَلْ مَوْتِیْ فِیْ بَلَدِ رَسُوْلِكَ (صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ).

[بخاري : ۱/ ۲۵۳ رقم : ۱۸۹۰]

ترجمه : اے الله ! ما ته ستا په لاره کښې شهادت راکړه او زما مرګ ستا د رسول ﷺ په ښار (مدینه) کښې مقرر کړه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا د عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده چه هغهٔ به داسے دعا کوله او قبوله شوه۔ او مدینه کښے د مړ کیدو فضیلت په ډیرو صحیحو احادیثو کښے راغلے دے، یو د هغے نه دا دے : نبی علیه السلام فرمائی :

مَنِ اسْتَطَاعَ اَنْ يَّمُوْتَ بِالْمَدِيْنَةِ فَلْيَمُتْ بِهَا، فَاِنِّیْ اَشْفَعُ لِمَنْ يَّمُوْتُ بِهَا.   [صحیح : الترمذی : ۳۹۱۷، جامع الصغیر : ۶۰۱۵]

ترجمه : چا نه چه کیدے شی چه په مدینه کښے پرے مرګ راشی نو هلته دِ مړ شی، ځکه چه زهٔ به هغه چا دپاره سفارش کوم چه په مدینه کښے وفات شی۔

د مړی د سترګے پټولو په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِفُلَانٍ وَارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِی الْمَهْدِیِّیْنَ وَاخْلُفْهُ فِیْ عَقِبِهٖ فِی الْغَابِرِيْنَ وَاغْفِرْلَنَا وَلَهٗ يَارَبَّ الْعٰلَمِيْنَ وَافْسَحْ لَهٗ فِیْ قَبْرِهٖ وَنَوِّرْ لَهٗ فِيْهِ .

[مسلم ۱/۳۱۱، رقم : ۲۱۶۰]

ترجمه : اے الله ! فلانی ته بخښنه اوکړه، او اوچته کړه مرتبه دهغه په هدایت والو کښے – او روسته پاتے شه په اولادو د هغه کښے په روستو پاتے کیدونکو کښے او بخښنه اوکړه مونږ ته او هغه ته. اے مالك د مخلوقاتو ! او فراخی راوله په قبر د هغه کښے او رڼړا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورله پکښې واچوه.

فائده : "اِغْفِرْ لِفُلَانٍ" کښې د "فلان" په ځائې د مړي نوم اخستل پکار دي.

د جنازې د مانځه دعاګانې

د جنازې د مونځ نه مقصد مړي ته دعا کول دي، دا وجه ده چه هره دعا د جنازې په مانځه کښې لوستل جائز دي، لکه حديث کښې راځي : فاخلصوا له في الدعاء – (کله چه د جنازې مونځ کوئ نو مړي ته په اخلاص سره دعا کوئ) ليکن بهتره هغه دعا ده، کومه چه احاديثو کښې راغلې وي، چه بعضې د هغې نه دا دي :

(۱) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَهٗ وَارْحَمْهُ وَعَافِهٖ وَاعْفُ عَنْهُ وَاَكْرِمْ نُزُلَهٗ وَوَسِّعْ مُدْخَلَهٗ وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ وَنَقِّهٖ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ وَاَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهٖ وَاَهْلًا خَيْرًا مِنْ اَهْلِهٖ وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهٖ، وَاَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ وَاَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ . [مسلم ۱/۳۱۱ رقم : ۲۲۷۶]۔

ترجمه : اې الله ! بخښنه اوکړه ده ته، او رحم پرې اوکړه او معافي اوکړه ده ته او ښه کړه ميلمستيا د ده، او فراخه کړه ځائې د ده او اووينځه دا په اوبو او په واوره او په ګلئ باندې او پاك کړه دا د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ګناهونو نه لکه څرنګ چه تا سپینه جامه د خیرې نه پاکه کړیده او په بدل کښې ورکړه کور غوره د کور دده نه او اهل غوره د اهل دده نه او ښځه غوره د ښځې دده نه او جنت ته ئې داخل کړه او اوساته ده لره د عذاب د قبر نه او د عذاب د اور نه.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا وَصَغِيْرِنَا وَكَبِيْرِنَا وَذَكَرِنَا وَاُنْثَانَا، اَللّٰهُمَّ مَنْ اَحْيَيْتَهٗ مِنَّا فَاَحْيِهٖ عَلَى الْاِسْلَامِ وَمَنْ تَوَفَّيْتَهٗ مِنَّا فَتَوَفَّهٗ عَلَى الْاِيْمَانِ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ .

[ابو داود رقم : ۳۲۰۳، ابن ماجه ۱/ ۲۵۱ رقم ۱٤۹۸]

ترجمه : اے الله ! بخښنه اوکړه ژوندو زمونږ ته او مړو زمونږ ته، حاضرینو او غائبینو زمونږ ته، او وړو او غټو زمونږ ته، نارینه او زنانو زمونږ ته . اے الله ! څوك چه ته ژوندی ساتے زمونږ نه نو ژوندی ئے اوساته په اسلام باندے، او څوك چه ته زمونږ نه وژنے نو وے وژنه په ایمان سره . اے الله ! ته مونږ مه محرومو دده د اجر نه او مونږ دده نه روستو مه ګمراه کوه .

(۳) - اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ اَمَتِكَ اِحْتَاجَ اِلٰى رَحْمَتِكَ وَاَنْتَ غَنِىٌّ عَنْ عَذَابِهٖ اِنْ كَانَ مُحْسِناً فَزِدْ فِىْ حَسَنَاتِهٖ وَاِنْ كَانَ مُسِيْئاً فَتَجَاوَزْ عَنْهُ .

[رواه الحاكم فى المستدرك رقم : ۱۳۲۸، اسناد صحيح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! دا ستا بنده دے او ستا د وینزے ځوی دے، ستا رحمت ته محتاج شویدے ـ او ته دده د عذاب ورکولو نه بے پرواه ئے

که دا نیک عمل وی نو دده په نیکیانو کښ زیادت پیدا کړه او که دا ګناهګار وی نو دا معاف کړه ـ

(٤) ـ اَللّٰهُمَّ اِنَّ فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ فِیْ ذِمَّتِكَ وَحَبْلِ جِوَارِكَ فَقِهٖ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ وَاَنْتَ اَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَقِّ فَاغْفِرْ لَهٗ وَارْحَمْهُ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِیْمُ .

[مسند احمد : ١٦٠٦١ اسناد حسن]

اے الله ! دا فلانے ځوی د فلانی ستا په ذمه او ستا د رحمت په سوری کښ دے ، دا د قبر (د عذاب) د فتنے نه او د عذاب د اور نه بچ کړه ، او ته د وفاء او صفت لائق ئے ـ دا اوبخښه او په ده باندے رحم اوکړه، یقینا ته بخښونکے مهربان ئے ـ

(٥) ـ اَللّٰهُمَّ اِنَّهٗ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ كَانَ یَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ، اَللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَزِدْ فِیْ حَسَنَاتِهٖ وَاِنْ كَانَ مُسِیْئًا فَتَجَاوَزْ عَنْ سَیِّئَاتِهٖ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تَفْتِنَّا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَعْدَهُ .

[موطأ امام مالك : ٢٠٩/١ ، صحيح ابن حبان : ٣٠٧٣]

ترجمه : اے الله ! یقینا دا ستا بنده دے او ستا د بنده ځوی دے او ستا د وینځے ځوی دے ده به دا ګواهی ورکوله چه ستا نه سوا هیڅوك حقدار د بندګئ نشته او یقینا محمد ﷺ ستا بنده او رسول دے، او ته په ده ښه پوهیږے - اے الله ! که دا نیك وی نو دده په نیکیانو کښے زیادت اوکړه او که دا ګناهګار وی نو دده ګناهونه معاف کړه - اے الله ! مونږ دده د اجر نه مه محروم کوه او دده نه پس مونږ په فتنه کښ مه اخته کوه -

(٦) : اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبُّهَا وَاَنْتَ خَلَقْتَهَا وَاَنْتَ هَدَيْتَهَا لِلْاِسْلَامِ وَاَنْتَ قَبَضْتَ رُوْحَهَا وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِسِرِّهَا وَعَلَانِيَتِهَا جِئْنَا شُفَعَاءَ فَاغْفِرْ لَهَا .

[ابوداود رقم : ٣٢٠٢ ، مسند احمد : ٣٦٣/٣٤٥/٢ - والطبرانی فی الدعاء وحسنه الحافظ فی تخريج الاذكار كما قال ابن غيلان ١٧٦/٤]

ترجمه : اے الله ! ته دده رب ئے او تا هغه له پیدا کړیدے او تا هغه ته هدایت کړیدے اسلام طرفته، او ته ډیر پوهه ئے دده پټ او ده ښکاره ، مونږ سفارشیان راغلی یو، لهذا دا معاف کړه - (ابوداود)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۸) - اَللّٰهُمَّ اَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

(کتاب الدعاء للطبرانی : ۱۲۰۴- مصنف عبدالرزاق : ۶۱۱۰)

ترجمه : اے الله ! دهٔ ته د عذاب قبر نه پناه ورکړه۔

(۹) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَاجْعَلْ قُلُوْبَهُمْ عَلٰى قُلُوْبِ خِيَارِهِمْ، اَللّٰهُمَّ ارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِي الْمَهْدِيِّيْنَ وَاخْلُفْهُ فِيْ تَرِكَتِهٖ فِي الْغَابِرِيْنَ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[کتاب الدعاء للطبرانی : ۱۲۰۲-مصنف عبدالرزاق : ۶۴۳۲، ابن ابی شیبة : ۱۱۴۸۰)

ترجمه : اے الله ! مومنو سړو او مومنو ښځو ته او مسلمانان سړو او مسلمانانو ښځو ته بخنه وکړه، او د دوئ د زړونو ترمينځ الفت او محبت پيدا کړه او د دوئ زړونه د غوره خلکو زړونه وګرځوه۔ اے الله ! په هدايت موندونکو کښې ددے مړی درجه پورته کړه، او په پاتے خلکو کښې تهٔ ددهٔ جانشين شه، اے الله ! مونږ ددهٔ د اجر نه نهٔ محرومو او ددهٔ نه روستو مونږ مهٔ ګمراه کوه۔

فائده : دا د مشهور تابعی محمد بن سيرين رحمه الله دعا ده چه هغهٔ به په مړو باندے وئيله۔ رسول الله ﷺ چونکه د جنازے په دعا کښې اجازه ورکړيده پدے وجه هر قسم دعا لوستلے شی اګر که

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

منقول نهٔ وی۔

(۱۰) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبُّنَا وَرَبُّهٗ، خَلَقْتَهٗ وَرَزَقْتَهٗ وَاَحْيَيْتَهٗ وَكَفَلْتَهٗ فَاغْفِرْ لَنَا وَلَهٗ وَلَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ، وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[كشف الاستار : ۸۱۸ - مصنف ابن ابی شیبة : ۳/۲۹۳ - رقم : ۱۱٤۸۱، المجمع : ۳/۳۳ وفی اسناده زید العمی ضعیف]

ترجمه : اے الله ! تهٔ زمونږ رب ئے او دهٔ رب هم ئے، تا دے پیدا کړو او دهٔ ته دِے رزق ورکړو او دے دِے ژوندے وساتلو او دهٔ کفالت (ذمه واری او پرورش) دِے وکړو۔ نو مونږ ته بخنه وکړه او دهٔ ته (هم) او مونږ دهٔ د اجر نه مهٔ محرومو ه او دهٔ نه روستو مو مهٔ گمراه کوه۔

فائده : ابو سعید خدری رضی الله عنه فرمائی : مونږ به په جنازه د مړو باندے داسے دعا کوله۔

(۱۱) - اَللّٰهُمَّ اَصْبَحَ عَبْدُكَ قَدْ تَخَلّٰى مِنَ الدُّنْيَا وَتَرَكَهَا لِاَهْلِهَا وَافْتَقَرَ اِلَيْكَ وَاسْتَغْنَيْتَ عَنْهُ، كَانَ يَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ، فَاغْفِرْ لَهٗ وَتَجَاوَزْ عَنْهُ.

[كتاب الدعاء للطبرانی : ۱۱۹۳، عبد الرزاق : ٦٤۲۱، ابن ابی شيبة رقم : ۳۰٤۰۰)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! ستا بنده داسے وګرځیدو چه دنیا نه وزګارشو او دائے دنیا والو ته پریخوده، او تاته محتاج شو او ته ددۀ نه مستغنی (بے حاجته) ئے، دۀ به دا ګواهی ورکوله چه نشته حقدار د بندګئ سوئ ستا نه، او محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے، نو دۀ ته بخنه وکړه او ددۀ د ګناهونه نه تیر شه.

فائده : دا د عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده چه په یو تن باندے به ئے په جنازه کښے وئیله.

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ اَسْلَمَهُ الْاَهْلُ وَالْمَالُ وَالْعَشِيْرَةُ وَالذَّنْبُ عَظِيْمٌ وَاَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

[ابن ابی شیبة رقم : ۱۱٤۷۵]

ترجمه : اے الله ! ستا بنده خپل اهل او مال او قبیلے وسپارلو، او ګناه ئے ډیره لویه ده، او تۀ ډیره بخنه کونکے او رحم کونکے ئے (یعنی دۀ ته ګناه معاف کړه او په دۀ باندے رحم وکړه)

فائده :ابوبکر صدیق رضی الله عنه چه به کله په یو مړی باندے جنازه کوله نو دا دعا به ئے لوستله.

فائده ۲ : دا دعاګانے د سړو او زنانو او د ماشومانو ټولو دپاره لوستلے شی، د جنازے سنت طریقه دا ده چه اول کښے به په زړۀ کښے نیت وکړی - په خوله باندے نیت وئیل د . نَوَيْتُ اَنْ اُؤَدِّيَ لِلّٰهِ تَعَالٰى اَرْبَعَ تَكْبِيْرَاتِ الْجَنَازَةِ - الی آخره نشته دے. (دا وجه ده چه ډیر خلك د جنازے سره راشی مګر مونځ نکوی ځکه چه نیت ورته نۀ وی یاد، د بعض دعاګانو نه دا نیت ګران دے).

بیا به اَللّٰهُ اَكْبَرُ ووائی. او - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ نه تر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَلَا الضَّالِّيْنَ - پورے به ووائی، بیا به تکبیر وکړی او درود ابراهیمی کوم چه په پنځه وخته مانځه کښے لولی هغه به ولولی۔ یعنی :

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

دابه ووائی بیا به تکبیر وکړی او دغه مذکوره دعاګانے به شروع کړی۔ د دعاګانو نه پس به الله اکبر ووائی بیا به سلام اُوګرځوی۔

او بیا به د جنازے د مانځه نه روستو دعا نکوی ځکه چه دا کار بدعت دے۔ (ځکه چه جنازه کښے دعا وشوه، رسول الله ﷺ روستو دعا نۀ ده کړے)

بلکه دا چه د جنازے په مانځۀ کښے - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - وئیل په هیڅ صحیح حدیث کښے نۀ دی راغلی، او د سورة الفاتحے لوستل په څوارلسو (۱٤) احادیثو کښے راغلی دی۔

[الترمذی ۲/٤۳، النسائی ۱/٤۲۸، الحاکم ۱/۳۵۸، الطحاوی ۱/۲۸۸، مجمع الزوائد ۳/۳۲، نصب الرایة : ۲/۲۷۰ البخاری]۔

د جنازے مسائل او مکمل طریقه او دعاګانے زده کولو دپاره زمونږ رساله ((د جنازے د مانځۀ مسنون طریقه، دعاګانے او مسائل)) ته رجوع پکار ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تعزیت دعاګانې

د تعزیت معنی ده چا ته د صبر تلقین کول، په دعا د تعزیت کښې لاس اوچتول حدیثونو کښې چرته ندی ثابت، صرف یو روایت د بخاری ۶۱۹/۲ - کښې راځي چه رسول الله ﷺ یو مړی ته دعا اوکړه او لاس ئې پکښې اوچت کړو، لیکن په هغې کښې دا نشته چه دا دعا د تعزیت وه، بلکه هغه مړي وصیت کړے وو چه رسول الله ﷺ دِے ما ته دعا اوکړي، دا وجه ده نبي علیه السلام به په نورو ځایونو کښې په دعا د تعزیت کښې لاس مبارك نه اوچتولو.

(۱) - اِنَّ لِلّٰهِ مَا اَخَذَ وَلَهُ مَا اَعْطٰی وَ کُلُّ شَیْءٍ عِنْدَهُ بِاَجَلٍ مُسَمًّی فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ.

[رواه البخاری ۱/۱۷۱ - ومسلم ۱/۳۰۱]

ترجمه : د الله تعالی دپاره دی هغه څه چه واپس ئے خستو او د هغه دی هغه څه چه ورکوی ئے او هر څیز د هغه سره په یوه نیټه مقرر دے، پس صبر دِے کوی او ثواب دِے ګڼړی دا مصیبت.

(۲) - اَعْظَمَ اللّٰهُ اَجْرَكَ وَاَحْسَنَ عَزَائَكَ وَغَفَرَ لِمَيِّتِكَ.

[الاذکار للنووی ۱۳۶]

ترجمه : الله دے ستا اجر لوئی کړی او ښه دِے کړی صبر ستا، او بخښنه دِے اوکړی مړی ستا ته.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا نبوي ذکر نهٔ دے لیکن د تعزیه او تسلیٔ دپاره علماؤ استعمال کړیدے، او د تعزیه مقصد هم دا دے چه يو مصيبت زده انسان ته تسلي ورکړے شي که دا په هر لفظ سره وي، او په هره ژبه کښے وي، البته اولنے ذکر پیغمبري دے نو هغه بهتر دے۔

د مړي د سپارلو دعا

(۱) — بِسْمِ اللّٰهِ وَعَلٰى سُنَّةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ .

(۲) — بِسْمِ اللّٰهِ وَعَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ .

[صحيح : ابن ماجه رقم ۱۵۵۰ ـ الحاكم ۳٦٦/۱ ـ احمد ۲۷/۲ ـ رقم : ٤۸۱۲ ، ابو داود ۳۲۱۳/۲]

ترجمه : په نوم د الله تعالى دِے اړدم – او په سنت يا دين د رسول الله ﷺ باندے .

فائده : پدے سپارلو وخت کښے نورے دعاګانے وئيل نشته سوا د دغه مذکورے دعا نه، دے وخت کښے آيتونه لوستل يا اذانونه کول بدعت کار دے .

د دفن کولو نه پس د قبر دپاسه دعا

د خخولو نه پس د مړي دپاره د قبر دپاسه دعا غوښتل په حديثونو کښے شته دے، لکه حديث د ابو عوانه او ابوداؤد کښے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

راځي چه پدې وخت کښې د مړي دپاره استغفار غواړئ او د تثبت (ټينګيدو) دعا ورته کوئ. (پدې دعا کښې به لاس اوچتوي)

[ابو داود رقم ٣٢٢١ـ الحاكم ١/٣٧٠، فتح البارى ١١/١٢٠]

فائده : بعض خلق د قبر دپاسه سر او خپو ته د سورتِ بقرې اول او آخري آيتونه لولي، دا چرته صحيح حديث کښې نه دي ثابت بلکه دا يو بدعت عمل دے او کوم روايات چه د ابن عمر رضي الله عنهما نه راغلي، هغه سندًا ندي ثابت، لکه ددے مکمل تفصيل مونږ پخپله فتاوى الدين الخالص کښې کړيدے، اوګوره :

[السنن والمبتدعات ١٠٦ـ واحكام الجنائز للالبانيؒ]

د زيارة القبور دعاګانے

(١) – اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَلَاحِقُوْنَ اَسْأَلُ اللّٰهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ .

[مسلم ١/٣١٤ رقم : ٢٣٠٢]

ترجمه : سلامتيا دے وي پتاسو اے د کورونو والا مومنانو، او مسلمانانو ! – او مونږ که د الله تعالى اراده اوشي تاسو پورے پيوسته کيدونکي يو، د الله تعالى نه ځان دپاره او تاسو دپاره جوړوالے غواړو.

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : کله چه سړے مقبرے ته لاړ شی او یا په مقبره ورتیریږی، نو دغه مذکوره دعا به وائی.

(۲) - اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ . [مسلم رقم : ٦٠٨، ابو داود : ٣٢٣٩، صحيح]

ترجمه : اے ددے ځائے وسیدونکو مومنانو ! په تاسو دې سلامتیا وی. او یقیناً مونږ که الله وغواړی ستاسو سره پیوسته کیدونکی یو.

(۳) - اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الدَّارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ، اَنْتُمْ لَنَا فَرَطٌ وَنَحْنُ لَكُمْ تَبَعٌ أَسْأَلُ اللهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ .

[صحيح : النسائی : ٢٠٤٠، صحيح الادب المفرد : ٥١٢ - احمد : ٥/٣٥٣، ٣٥٩، ٣٦٠ - ارواء الغليل : ٧٧٦]

ترجمه : سلامتیا دې په تاسو اے ددے ځائے اُوسیدونکو مومنانو مسلمانانو ! او یقیناً ان شاء الله مونږ تاسو سره ملاویدونکی یو، تاسو مونږ نه مخکښې تلی یئ او مونږ تاسو پسے درتلونکی یو، الله تعالیٰ نه تاسو دپاره او ځان دپاره د عافیت سوال کوم.

(۴) - اَلسَّلَامُ عَلٰى اَهْلِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَيَرْحَمُ اللهُ الْمُسْتَقْدِمِيْنَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِيْنَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللهُ بِكُمْ لَلَاحِقُوْنَ .

[مسلم : ۱/ ۳۱٤ رقم : ۲۳۰۱، النسائی : ۱۹۲٦، الآداب للبیهقی ۳۷۹]

ترجمه : سلام دې وي دده کورونو په وسيدونکو مؤمنانو او مسلمانانو باندې، الله دې رحم وکړي په مخکښې تلونکو او روستو تلونکو زمونږ باندې، او يقيناً مونږ ان شاء الله تاسو سره ضرور ملاويدونکي يو.

فائده : په زيارة القبور کښې درې فائدې دي : ۱- مړو دپاره استغفار او بخنه طلب کول. ۲- او تزهيد في الدنيا (يعنى دنيا کښې بې رغبته کيدل). ۳- آخرت سره رغبت، شوق او محبت پيدا کيدل.

باقي هلته د قبرونو والو نه دعاګانې غوښتل او د قبرونو نه مدد غوښتل هغوی ته د رامدد شه آوازونه کول دا ټول شرك او بدعت دي.

د کافرو په قبرونو د ورتيريدو وخت کښې دعا

اَبْشِرُوْا يَا كُفَّارُ بِالنَّارِ .

[ابن السنی رقم ٥٩٤ ـ مجمع الزوائد ۱/ ۱۱۷ ـ الصحيحة رقم ۱۸]

ترجمه : خوشحاله شئ اې کافرانو ! په اور (دجهنم) باندې.

فائده : نبی علیه السلام فرمائی : هرکله چه ته د يو کافر په قبر

(c) ketabton.com: The Digital Library

باندې ورتېرېږي نو هغهٔ ته په اُور سره زيرې ورکړه. (الصحيحه)

د قرض نه د خلاصيدو دعا

(۱) — اَللّٰهُمَّ اكْفِنِىْ بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَاَغْنِنِىْ بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ .

[الترمذی رقم ۳۸۱۶ ـ الكلم الطيب رقم : ۱۱۶ ـ الحاكم ۵۳۸/۱]

ترجمه : اے الله ! کافی شے څما په حلالو ستا د حرامو ستا نه او بے پرواه کړے ما په خپله مهربانئ سره د هغه چا نه چه ستا نه سِوا دی.

فائده : چا بانـدے چه قرض وی او دا دعا د قرض نه د خلاصيدو دپاره اووائی نو الله تعالی به د هغهٔ قرض خلاص کړی، اګرچه دا قرض د غره په اندازه ډير هم وی.

(۲) — اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ وَقَهْرِ الرِّجَالِ .

[ابو داود رقم ۱۵۵۵ ـ والحديث صحيح]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د پريشانئ او د غم نه، او پناه غواړم پتا د کمزورئ او د سُستئ نه، او پناه غواړم پتا د پورے د بزدلئ او د بخل نه او پناه غواړم پتا د غلبے د قرض او د زوروتيا د سړو نه .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : ابو امامه انصاری رضی الله عنه د مانځۀ د وخت نه په غیر په مسجد کښې ناست وو، رسول الله ﷺ ولیدو وې فرمایل: څه وجه ده چه زۀ تا په مسجد کښې په غیر د وخت د مانځه نه وینم ؟ وې فرمایل : [هُمُوْمٌ لَزِمَتْنِیْ وَدُیُوْنٌ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ] غمونه (سوچونه) او قرضونه راسره انښتی دی اې د الله رسوله! نبی علیه السلام ورته وفرمایل : آیا زۀ تا ته داسې خبره نۀ ښایم چه کله تۀ هغه ولولې نو الله تعالیٰ به تا نه غمونه (سوچونه) ختم کړی او قرض به درنه ادا کړی. ما ورته ووئیل : ولې نۀ اې د الله رسوله! نو دغه دعائې ورته وخودله چه دا صبا او بېګاه وایه. ابو امامه رضی الله عنه فرمائی : ما ددې وئیل شروع کړل نو الله تعالیٰ زمانه غمونه ختم کړل او زما قرضونه ئې ادا کړل.

(۳) - قُلِ اللّٰهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِی الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِیَدِكَ الْخَیْرُ اِنَّكَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ج تُوْلِجُ اللَّیْلَ فِی النَّهَارِ وَتُوْلِجُ النَّهَارَ فِی اللَّیْلِ وَتُخْرِجُ الْحَیَّ مِنَ الْمَیِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَیِّتَ مِنَ الْحَیِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَیْرِ حِسَابٍ، رَحْمٰنَ الدُّنْیَا وَالْاٰخِرَةِ وَرَحِیْمَهُمَا! تُعْطِیْ مِنْهُمَا مَنْ تَشَاءُ وَتَمْنَعُ مَنْ تَشَاءُ اِرْحَمْنِیْ رَحْمَةً تُغْنِیْنِیْ بِهَا عَنْ رَحْمَةِ مَنْ سِوَاكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن: المعجم الكبير للطبراني رقم: ١٦٧٣٩، مجمع الزوائد: ١٠/١٨٥/١٨٦، صحيح الترغيب والترهيب رقم: ١٨٢١ للالباني، قال المنذري اسناده جيد]

ترجمه: اے نبی ووایه! اے الله! تهٔ مالك د بادشاهئ ئے، تهٔ ورکوے بادشاهی چاته چه اوغواړے او تهٔ راخکاړے بادشاهی د چا نه چه اُوغواړے، تهٔ عزت ورکوے چاته چه اُوغواړے او تهٔ ذلیل کوے چا له چه اُوغواړے، ستا په لاس کښے (هر قسمه) خیر دے، بیشکه تهٔ په هر څیز باندے قدرت لرے، ننباسے شپه په ورځ کښے او ننباسے ورځ په شپه کښے او را اُوباسے ژوندے د مړی نه او را اُوباسے مړے د ژوندی نه، او رزق ورکوے چاته چه اُوغواړے بے حسابه.

اے د دنیا او د آخرت بے حده مهربانه! او د دواړو همیشه رحم کونکیه! تهٔ ددے دواړو نه ورکوے چاته چه اُوغواړے. او تهٔ منع کوے چا نه چه اُوغواړے، په ما باندے رحم اُوکړه داسے رحمت چه تهٔ ما پدے سره بے پرواه کړے ستا نه سوا د بل چا د رحمت نه.

فائده: حدیث کښے راځی چه یوه ورځ معاذ رضی الله عنه د جُمعے مانځه ته نهٔ وو راغلے، نبی علیه السلام ورغلو ورته ئے ووئیل: نن ولے نهٔ وے راغلے؟ هغهٔ عرض اُوکړو: اے د الله رسوله! د یو یهودی په ما باندے یو اوقیه (څلویښت درهم) سپین زر قرض وو، نو زهٔ تا طرف ته راروان شوم نو هغهٔ زهٔ تا نه ایسار کړم. نبی علیه السلام اُوفرمایل: اے معاذ! آیا زهٔ تا ته داسے دعا نهٔ ښایم چه تهٔ هغه ووائے؟ نو که په تا باندے د صَبِر غر په مقدار قرض وی نو الله تعالیٰ به ئے تا نه ادا کوی. (صَبِر په یمن کښے یو غر دے) دا ډیره

(c) ketabton.com: The Digital Library

مفیده دعا ده۔

د قرض د واپس کولو دعا

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ فِي اَهْلِكَ وَمَالِكَ .

[صحيح : ابن ماجه ٢٤٢٤ ـ احمد ٣٦/٤، ابن السنى رقم ٢٧٧]

ترجمه : الله تعالی دې ستا په اهل او مال کښې برکت واچوی.

فائده : رسول الله ﷺ یو شخص نه قرض اخستې وو نو د واپس کولو په وخت کښې ئې هغه ته دا دعا اوکړه، او دائې هم اوفرمائیل چه د قرض بدله تعریف کول او اداء کول دی، یعنی چا چه قرض درکړې وی د هغه صفت کول او هغه ته بیرته قرض ادا کول.

د مصیبت زده شخص لیدو په وخت دعا

(۱) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ عَافَانِيْ مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهٖ وَفَضَّلَنِيْ عَلٰى كَثِيْرٍ مِّمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيْلًا ط

[الترمذى – رقم ٣٦٧٢ ـ ابن ماجه ٣٨٩٢ ـ وهو حديث صحيح].

ترجمه : شکر دې هغه الله لره، چه بچ کړې یم زه د هغه مصیبت نه چه ته ئې پرې اخته کړې ئې – او غوره کړې ئې یم په ډیرو خلقو په غوره والی سره.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : چا چه یو مصیبت والا اولیدو او دا دعائې اولوستله نو هیچرې به دغه مصیبت ده ته اونه رسی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کفر د وسوسے د دفع کولو دعا

(۱) – هُوَ الْاَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ .

[ابوداود رقم ۵۱۱۰ـ الکلم الطیب ۱۳۵ـ وسنده حسن]

ترجمه : دغه (الله) اول (هم) دے او آخر (هم) دے ښکاره (هم) دے، او پټ (هم) دے او هغه په هر څه پوهه (هم) دے.

فائده : ابن عباس ؓ ته یو سړی اووئیل : چه زما په زړه کښے د کفر وسوسے راځی ؟ نو هغه ورته اوفرمائیل : چه دغه آیت تلاوت کړه.

(۲) – آمَنْتُ بِاللهِ وَرُسُلِهِ .

[بخاری رقم : ۳۰۵۵ ابوداود : ۴۳۳۱]

ترجمه : ما ایمان راوړیدے په الله تعالی او د هغه په رسولانو باندے.

(۳) – اَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ .

[بخاری : ۶۱۱۶، مسلم رقم : ۶۸۱۲]

فائده : کله چه انسان ته وسوسه راشی نو اعوذ بالله دِے اووائی او کس اړخ ته دِے درے ځله لاړے تو کړی او سورتِ اخلاص دِ تلاوت کړی - او فکر دِ بند کړی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د باران د غوښتلو دعا

د باران غوښتلو په اسلام کښې ښائسته طريقه ده او هغه دا چه خلق به عيدګاه يا صحراء ته اوځي په عاجزئ سره - او امام به راشي اول به خطبه اووائي، په هغې کښې به د الله تعالى د حمد اوثنا نه پس خلقو ته د استغفار غوښتلو تلقين اوکړي او بيا به دا دعا اولولي :

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ، مَالِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيْدُ ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْغَنِيُّ وَنَحْنُ الْفُقَرَاءُ، اَنْزِلْ عَلَيْنَا الْغَيْثَ وَاجْعَلْ مَا اَنْزَلْتَ لَنَا قُوَّةً وَبَلَاغاً اِلٰى حِيْنٍ .

[حسن : ابوداود رقم ۱۱٦٩ ـ الحاكم ۳۲۷/۱]

ترجمه : صفتونه د کمال الله لره دي چه مالك د مخلوقاتو دے، عام مهربان او هميشه رحم کونکے دے، اختيار مند دے د ورځې د جزاء. نشته د الله نه سِوا حقدار د عبادت، کوی هغه څه چه اوغواړي. اے الله ! ته الله ئے، نشته حقدار د عبادت سِوا ستا نه. ته غني ئے او مونږ فقيران يو . نازل کړه په مونږ باران. او اوګرځوه هغه څه چه تا نازل کړو په مونږ قوت او رسونکی مونږ لره يو (مقرر) وخت پورے .

بيا به لاسونه ښه اوچت کړي او خلقو ته به شا کړي او څادر به

(c) ketabton.com: The Digital Library

واروي، بیا به خلقو ته مخ کړي. او دوه رکعته مونځ به اوکړي په جمعې سره.

(٢) - اَللّٰهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ وَ بَهَائِمَكَ وَانْشُرْ رَحْمَتَكَ وَاَحْيِ بَلَدَكَ الْمَيِّتَ .

[حسن: ابوداود رقم ١١٧٦]

ترجمه : اے الله! خړوبه کړه بنده ګان خپل او چارپایان خپل او خور کړه رحمت خپل او ژوندے کړه خپل اوچ ښار .

(٣) - اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا .

[بخاري: ١/١٣٧ رقم: ١٠١٣]

ترجمه : اے الله! مونږ خړوبه کړه! اے الله! مونږ خړوبه کړه! اے الله! مونږ باندے باران وکړه.

(٤) - اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيْثًا، مَرِيْئًا، (مَرِيْعًا)، نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ .

[صحيح: ابوداود :١١٦٩ - ابن ماجه ١٢٧٠، صحيح ابن خزيمة : ١٤١٦]

ترجمه : اے الله! مونږ خړوبه کړه په داسے باران چه مدد کونکے وي، مبارك وي، سبب د شینکۍ پیدا کولو وي، فائده مند وي، ضرر ورکونکے نۀ وي، په جلتۍ سره کیدونکے وي، روسته کیدونکے نۀ وي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٥) - اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا، اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا، اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا .

[بخاری : ١/١٣٨ رقم : ١٠١٤]

ترجمه : اے الله ! په مونږ باران اُوکړه !، اے الله ! په مونږ باران اُوکړه ! اے الله ! په مونږ باندے باران اُوکړه !۔

د وریځ د مخامخ لیدو دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اُرْسِلَ بِهٖ .

[صحیح : ابن ماجة رقم الحدیث : ٣٨٨٩]

ترجمه : اے الله ! مونږ په تا پورے پناه غواړو د ضرر د هغه څه نه چه دا وریځ ورله رالیږلے شویده۔

د تیزے هوا چلیدو په وخت دعا

(١) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَهَا وَخَیْرَ مَا فِیْهَا وَخَیْرَ مَا اُرْسِلَتْ بِهٖ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِیْهَا وَشَرِّ مَا اُرْسِلَتْ بِهٖ .

[مسلم ١/ ٢٩٤ رقم : ٢١٢٢]

ترجمه : اے الله ! زه سوال کوم ستا نه د خیر ددے هوا، او هغه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خیر چه دِی هوا کښې دے او هغه خیر چه دا هوا پرې رالیږلے شویده ۔ او پناه غواړم پتا د شر د دے، او د هغه شر نه چه پدے کښې دے او د هغه شر نه چه دا پرې رالیږلے شویده.

فائده : کله به چه هوا سخته شوه، نو نبی علیه السلام به دغه دعا لوستله.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَهَا وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا.

دا الفاظ هم لوستلے شی لکه ابن ماجه رقم (۳۷۲۷) کښې مطلقاً راغلی دی: [وَلٰکِنْ سَلُوا اللّٰهَ مِنْ خَیْرِهَا وَتَعَوَّذُوْا بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّهَا] یعنی کله چه هوا راوالوزی نو تاسو د الله نه د هغے خیر غواړئ او په الله پورے د هغے د شر نه پناه وغواړئ۔ نو د هغے نه دغه دعاء جوړیدے شی۔

(۳) - اَللّٰهُمَّ لَقِحًا لَا عَقِیْمًا.

[ابن ماجه تخریج الاذکار : ٤/۲۹٥- صحیح الادب المفرد : ۷۱۸- ابن حبان : ۱۰۰۸- الحاکم : ۷۸٤۰- صحیح الجامع : ٤٥٤٦- وفی روایة البخاری : لَاقِحًا].

ترجمه : اے الله! دا د خیر نه ډکه اُوګرځوه، شنډه ئے مهٔ ګرځوه۔

فائده : کله به چه هوا سخته شوه، نبی علیه السلام به دغه دعا لوستله.

(٤) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ مِنْ خَیْرِ هٰذِهِ الرِّیْحِ وَخَیْرِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَا فِيهَا وَخَيرِ مَا اُمِرَتْ بِهٖ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هٰذِهِ الرِّيحِ وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا اُمِرَتْ بِهٖ .

[صحيح : الترمذی : ۲۳٦۷ - احمد : ۱۲۳/٥ - صحيح الجامع : ۷۱۹۲ - النسائی فی عمل اليوم والليلة : ۹۳۳ والكبرىٰ رقم : ۱۰۷۰٤].

ترجمه : اے الله ! یقیناً مونږ تا نه ددے هوا د خیر سوال کوو او د خیر د هغه څه نه چه پدے کښے دی او د خیر د هغه څیز چه دے ته پرے حکم شویدے، او مونږ پناه غواړو په تا سره د شر ددے هوا نه او د شر د هغه څه نه چه پدے کښے دی او د شر د هغه څه نه چه دے ته پرے حکم شویدے.

کله چه باران شروع شی :

(۱) - اَللّٰهُمَّ صَيِّباً نَافِعًا .

[بخاری ۱٤۰/۱ رقم : ۱۰۳۲، النسائی : ۱٥۲۳ احمد : ۳٤۱۹۰]

ترجمه : اے الله ! ډیر باران اوکړے او فائده منده ئے اوګرځوے !

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله باران اولیدو چه شروع به شو، نو دغه دعا به ئے فرمائیله .

(۲) - اَللّٰهُمَّ صَيِّباً هَنِيئاً .

[ابوداود : ٥۰۹۹ - مسند احمد : ۱۹۰/٦ - رقم : ۲٥۰۱۷، النسائی فی عمل اليوم والليلة : ۹۱۷ - مصنف عبد الرزاق : ۱۹۹۹۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! پـه مـونږ باندے ډیر باران اُوکړه او ښه انجام والا ئے اُوګرځوه۔

د باران نه پس دا الفاظ اُووایئ

مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللهِ وَرَحْمَتِهٖ

[بخاری ۱/ ۱٤۱ ـ رقم : ۸٤٦، مسلم ۱/ ۸۳ رقم : ۲٤۰]

ترجمه : پـه مـونږ بـانـدے بـاران اوشو د الله تعالی په فضل او د هغه په رحمت سره .

فـائده : پـدے وئـیـلـو سـره انسـان د مـو مـنانـو پـه جماعت کښے داخلیږی .

د باران د اُودریدو دعا

(۱) ـ اَللّٰهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا. اَللّٰهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالظِّرَابِ وَبُطُوْنِ الْاَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ .

[بخاری ۱/ ۱۳۸، رقم : ۱۰۱۳ مسلم ۱/ ۲۹٤ رقم : ۲۱۱٦]

ترجمه :اے الله ! زمـونږ نه اخوا دیخوائے اوکړه او په مونږ ئے مه کوه. اے الله ! پـه ډیرکـو او پـه کندو ـ او پـه ځایونو د رازرغونیدو د ونو او بوټو کښے ئے اوکړه .

فائده : کله به چه باران ډیر شو او خلق به ئے تنګ کړل نو رسول الله ﷺ به دغه مذکوره دعا فرمائیله .

(c) ketabton.com: The Digital Library

د آسمان د غرارۍ په وخت دعا

(۱) – سُبْحَانَ الَّذِیْ یُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهٖ وَالْمَلَائِکَةُ مِنْ خِیْفَتِهٖ .

[صحیح : البیهقی ۳/۳٦۲ـموطا مالك۳/۱٥٤ رقم : ۱۸۰۱ الادب المفرد رقم : ۷۲۳]

ترجمه : پاکی ده هغه الله لره چه تسبیح وائی رعد ملائك سره د صفتونو د هغه نه – او نور ملائك (ئے هم وائی) د هغه د یرے د وجے نه

فائده : عبد الله بن زبیر رضی الله عنه به چه کله د آسمان غرارے واوریدو، نو خبرے به ئے پریخودے او دغه دعا به ئے وئیله. نو دا موقوف روایت دے.

(۲) – اَللّٰهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ وَلَا تُهْلِکْنَا بِعَذَابِكَ وَعَافِنَا قَبْلَ ذٰلِكَ .

[الترمذی ۲/۱۸۳ رقم : ۳٤٤۸، احمد : ٥۷٦۳]

ترجمه : اے الله ! مونږه مه وژنه په غضب خپل او مونږ مه هلاك کوه په عذاب خپل، او عافیّت راکړے مخکښے د هغینه.

فائده : بعضِ علماؤ دا روایت سنداً کمزورے گرځولے دے لکه شیخ البانی او شعیب ارناووط وغیره او بعض نورو صحیح لکه امام حاکمؒ او ذهبیؒ، نو ظاهره دا ده چه اوّله دعا بهتره ده ددے دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نه.

سفر ته رخصتولو وخت کښې دعا

اَسْتَوْدِعُكَ اللهَ الَّذِیْ لَا تَضِیْعُ وَدَائِعُهٗ .

[ابن ماجه رقم : ۲۸۲۵، السنن الکبری للبیهقی : ۱۰۳۴۲، سلسلة الاحادیث الصحیحة ۱ / ۲۲ رقم ۱۶ و ۲۵۴۷]

ترجمه: سپارم تاسو هغه الله ته چه نۀ ضائع کیږی امانتونه د هغۀ.

فائده : کله چه یو انسان په سفر ځی نو پاتے کیدونکو ته دِے دغه دعا کوی.

(۲) – اَسْتَوْدِعُ اللهَ دِیْنَكَ وَاَمَانَتَكَ وَخَوَاتِیْمَ عَمَلِكَ.

[صحیح : الترمذی رقم ۳۶۸۵، ابو داود ۲۶۰۰، الصحیحة رقم ۱۴، ابن السنی رقم ۵۰۴]

ترجمه : زه سپارم الله ته دین ستا او امانت ستا او آخری عملو نه ستا.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله څوك رخصتولو نو د هغه یو لاس به ئے اونیولو، مصافحه به ئے ورسره اوکړه او دغه دعا به ئے ورته اوکړه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه څوک په سفر ځی او تا نه دعا طلب کړی، نو داسې به ورته وائې :

(۱) – زَوَّدَكَ اللهُ التَّقْوٰى وَغَفَرَ ذَنْبَكَ وَيَسَّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ .

[حدیث حسن : الترمذی رقم ۳٦۸۷، الحاکم ۲/۹۷۔ ابن خزیمة: ۲٥۳۲، الصحیحة : رقم ١٤]

ترجمه : الله تعالی دِې تا ته د تقویٰ توښه درکړی او ستا ګناه دِ معاف کړی او آسان دِ کړی تا ته خیر چرته چه ته ئې .

(۲)- اَللّٰهُمَّ اطْوِ لَهُ الْبُعْدَ وَهَوِّنْ عَلَيْهِ السَّفَرَ.

[صحیح الترمذی رقم ۳٦۸۸۔حسن، البانی]

ترجمه : اے الله ! لنډ کړه ده ته اوږدوالے د سفر او آسان کړه ده ته سفر .

فائده : رسول اکرم ﷺ ته یو سړے راغے، عرض ئې اوکړو، ما ته څه وصیت اوکړه ؟ نو رسول الله ﷺ ورته اوفرمائیل : تقویٰ اختیار کړه او په هر اوچت ځائے چه خیژے نو – الله اکبر وایه – کله چه دا سړے روان شو، نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوکړه .

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سورلۍ دعا

(۱) - اول - بِسۡمِ اللّٰهِ بیا - اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ بیا :

"سُبۡحَانَ الَّذِیۡ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقۡرِنِیۡنَ وَاِنَّا اِلٰی رَبِّنَا لَمُنۡقَلِبُوۡنَ".

بیا - اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ - درې (۳) ځله

بیا - اَللّٰهُ اَكۡبَرُ - (۳) درې ځله.

بیا - سُبۡحَانَكَ اِنِّیۡ ظَلَمۡتُ نَفۡسِیۡ فَاغۡفِرۡ لِیۡ فَاِنَّهٗ لَا یَغۡفِرُ الذُّنُوۡبَ اِلَّا اَنۡتَ.

[صحیح : الترمذی رقم ۳۶۹۱ - ابوداود رقم ۲۳٤۲]

ترجمه : پاکی ده تا لره، یقینا ما په خپل ځان باندې ظلم کړیدې پس ما ته بخښنه اوکړه یقینا هیڅوك گناهونه نشي معاف کولې سوا ستا نه.

فائده : حدیث کښې راځي : رسول اکرم ﷺ به چه کله په رکاب کښې خپه کېخوده نو - بسم الله - به ئې اوویله، کله به چه په سورلۍ برابر کیناستو، نو - الحمد لله - به ئې اوویله، بیا به ئې : سبحان الذی سخرلنا هذا وما کنا له مقرنین - تر آخره اولوستله، بیا به ئې درې ځله : الحمد لله، الحمد لله، الحمد لله اولوستله، بیا به ئې درې ځله : الله اکبر، الله اکبر، الله اکبر - اووئیلو - بیا به ئې - سُبۡحَانَكَ اِنِّیۡ ظَلَمۡتُ نَفۡسِیۡ - تر آخره دا دعا اوفرمائیله، بیا به ئې لږ

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُوخندل. چا ترې تپوس اوکړو؟ ولې دِ اُوخندل اې د الله رسوله! وې فرمائیل: الله تعالی تعجب کوی د خپل بنده نه کله چه اووائی: رَبِّ اغْفِرْلِیْ ذُنُوْبِیْ الخ.

(اې الله! ما ته خپل گناهونه اوبخښه، ستا نه سِوا بل څوک گناهونه نشی معاف کولې).

کله چه سورلئ اوخوئیږی

(۱) – بِسْمِ اللهِ – دِ اووائی.

حدیث کښې راځی چه سورلئ کله اوخوئیږی نو داسې مه وایئ چه هلاك دِ شی شیطان، ځکه شیطان پدې خبره غټیږی او وائی چه ما پخپل زور را اوخوئیوله، بلکه – بِسْمِ اللهِ – وایئ! دې وئیلو سره به شیطان وړوکے (ذلیل) شی، تر دې چه د مچ پشان به شی.

[صحیح: احمد ٥/٥٩ـ ابوادود رقم ٤٩٨٢ـ ابن السنی رقم ٥٠٩]

د خکته کوزیدلو او پورته ختلو دعا

صحابه کرامؓ فرمائی: مونږ به چه د رسول الله ﷺ سره په یو ځائے خکته کوزیدلو نو – سُبْحَانَ اللهِ – به مو وئیله، او چه په اوچت ځائے به ختلو، نو – اَللّٰهُ اَکْبَرُ – به مو وئیلو.

[بخاری ١/٤٢٠ـ ابن السنی رقم ٥١٦]

(۲) – لَاحَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

[بخاری ٢/٩٤٤ ومسلم ٢/٣٤٦]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : د ګناه نه بچ کونکے او په نیك باندے طاقت ورکونکے نشته مګر صرف الله تعالی دے .

فائده : دا عامه دعا ده، یواځے د سفر پورے خاص نۀ ده، په لاره باندے په روانه باندے هم لوستلے شی۔ د جنت د خزانو نه یوه خزانه ده۔

(۳) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ .

[مسلم : ۷۰۳۹، باب استحباب خفض الصوت بالذكر، وابوداود : ۱۵۲۷]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله تعالیٰ نه، او الله د هر څه ډیر لوی دے۔

فائده : دا دعا به صحابه کرامو - رضوان الله علیهم اجمعین- صرف د پورته ختلو په وخت لوستله۔

سفرته د روانیدو دعاګانے

(۱) - سُبْحَانَ الَّذِىْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِيْنَ وَاِنَّا اِلٰى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ .

[مسلم ۱/۴۳۴]

ترجمه : پاکی ده هغه ذات لره چه تابع ئے کړه دا سورلئ مونږ دپاره او نه یو مونږ دے لره تابع کونکے او بیشکه مونږ خپل رب ته واپس کیدونکے یو .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٢) - اَللّٰهُمَّ نَسْئَلُكَ فِيْ سَفَرِنَا هٰذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوٰى وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضٰى، اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هٰذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهٗ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيْفَةُ فِي الْاَهْلِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْاَهْلِ.

[مسلم ١/٤٣٤ رقم: ٣٣٣٩]

ترجمه: اے الله! مونږ غواړو ستا نه په سفر زمونږ کښې چه دا دے نیکی او تقویٰ او هغه عمل چه ته پرے راضی کیږے. اے الله! آسان کړے مونږ ته دا سفر او لنډ کړے مونږ ته د دے لرے والے. اے الله! ته ملګرے زمونږ ئے په سفر کښې او پاتے کیدونکے ئے زمونږ په اهل (کور) کښې. اے الله! زه پناه غواړم پتا د تکلیف د سفر نه - او د خفګان د شکل نه او د بد راواپس کیدونه، په مال او اهل کښې.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله په سورلئ برابر کیناستو او د سفر اراده به ئے وه، نو درے ځله به ئے - اَللّٰهُ اَکْبَرُ - اولوستلو، بیا به ئے دا دعا اوفرمائیله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سفر نه د واپس کیدو دعا

رسول الله ﷺ به چه کله مدینے طیبے ته رانژدے شو، نو په اوچت ځائے باندے به ئے درے ځله - اَللّٰهُ اَکْبَر - اولوستلو او دا دعا به ئے ارشاد اوفرمائیله:

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْـدَهٗ لَا شَـرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ، آئِبُوْنَ تَائِبُوْنَ عَابِدُوْنَ سَاجِدُوْنَ لِرَبِّنَا حَامِدُوْنَ، صَدَقَ اللّٰهُ وَعْدَهٗ وَنَصَرَ عَبْدَهٗ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ وَحْدَهٗ .

[بخاری رقم: ۲۹۹۵، مسلم ۱/۴۳۵ رقم: ۳۳۴۳]

ترجمه : واپس کیدونکی یو مونږ، توبه ویستونکی یو مونږ، عبادت کونکی یو مونږ، سجده کونکی یو خپل رب ته، حمدونه ویونکی یو د هغه. رشتینے کړه الله وعده خپله او مددئے اوکړو د بنده خپل - اوشکست ئے ورکړو ډلو ته یواځے.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ بار بار لوستله تر دے چه مدینے طیبے ته به داخل شو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سفر نه واپس کیدو کښ به چه کورته داخلیدو

نو نبی علیه السلام به دا دعا ارشاد فرمائیله :

(۱) – تَوْبًا تَوْبًا لِرَبِّنَا أَوْبًا لَا يُغَادِرُ عَلَيْنَا حُوْبًا

[حسن : مسند احمد ۲۵۶/۱ ـ رقم : ۲۳۱۱، صحیح ابی داود رقم : ۲۳۳۸، ابن السنی رقم ۵۳۱، قال الحافظ ابن حجر فی تخریج الاذکار اسناده حسن]

ترجمه : مونږ توبه اوباسو خپل رب ته او راګرځو هغه طرف ته چه پرمے نږدی په مونږ باندے ګناه .

کله چه یو کلی ته ورننوزی

اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ السَّبْعِ وَمَا اَظْلَلْنَ وَرَبَّ الْاَرْضِيْنَ السَّبْعِ وَمَا اَقْلَلْنَ وَرَبَّ الشَّيَاطِيْنِ وَمَا اَضْلَلْنَ وَرَبَّ الرِّيَاحِ وَمَا ذَرَيْنَ اَسْئَلُكَ خَيْرَ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ اَهْلِهَا وَخَيْرَ مَا فِيْهَا ٥ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ اَهْلِهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا .

[وسنده حسن : النسائی فی عمل الیوم واللیلة رقم ۵۴۳ ـ صحیح ابن حبان

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[۲۳۷۷ـ الحاکم ۱/۱۰۰ـ ابن السنی رقم ۵۲۴]

ترجمه : ای الله ! چه رب د اووه آسمانونو او رب د هغه څه چه دا پرې سورې کوی، او رب د اووه زمکو او د هغه څه چه اوچتوی ئې دا زمکې او رب د شیطانانو او د هغه څه چه دوئ ئې گمراه کوی او رب د هواگانو او د هغه څه چه دوئ ئې الوزوی، زه غواړم ستا نه خیر ددې کلی، او خیر د اهل ددې ، او هغه خیر چه پدې کښې دې، او پناه غواړم پتا د شر د دې (کلی) نه او د شر د اهل ددې نه او د هغه شر نه چه پدې کښې دې.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله یو کلے اولیدو او ورتلو به، نو دغه مذکوره دعا به ئې وئیله.

کله چه انسان یوځائے کښې پړاو واچوی (دمه أو کړی)

اَعُوْذُ بِکَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ .

[مسلم ۲/۳۴۷ـ ترمذی ۳۴۳۳ـ احمد ۶/۳۷۷]

ترجمه : پناه غواړم په خبرو د الله چه پوره دی د شر د مخلوق د هغه نه.

فائده : رسول اکرم ﷺ فرمائی : چا چه یو ځائے کښې دمه اوکړه او دغه دعائے اولوستله نو هیڅ څیز به ده ته ضرر ورنکړی، تر دے چه د دغه ځائے نه لاړ شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د پرنجی په وخت دعا او د هغې جواب

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ.

(صفتونه د کمال خاص الله لره دی)

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: کله چه یو کس پرنجې اوکړی نو - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - دِ اووائی او اوریدونکے دِ ورته: يَرْحَمُكَ اللّٰهُ - (الله دِ پتا رحم اوکړی) اووائی نو پرنجې کونکے دِ ورته اووائی: يَهْدِيكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ - (الله دِ هدایت اوکړی تاسو ته او ښه دی کړی حال ستاسو)

[بخاری ۹۱۹/۲ - ابوداود ۵۰۳۳]

(۲) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى كُلِّ حَالٍ.

(الله دپاره صفتونه د کمال دی په هر حال کښې) - پرنجې کونکے دا هم لوستے شی.

[اسناده حسن: ابوداود رقم: ۵۰۳۵) الترمذی رقم: ۲۷۳۸، احمد: ۹۹۵]

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ وَمُبَارَكًا عَلَيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضٰى.

[اسناد حسن: ابوداود رقم: ۷۷۳، الترمذی: ۴۰۴، النسائی: ۹۳۱]

ترجمه: صفتونه د کمال خاص الله لره دی ډیر زیات صفتونه

(c) ketabton.com: The Digital Library

پاك او بركت والا خنكه ئې چه زمونږ رب خوښوي.
دا هم پرنجې كونكې وئيلې شي.
فائده : حديث كښې دي : رفاعه بن رافع رضى الله عنه په مانځه كښې پرنجې اُوكړو بيا ئې دغه كلمات ولوستل، د مانځه نه روستو ترې رسول الله ﷺ تپوس اُوكړو چه دا كلمات چا اُوويل ؟ هغهٔ عرض وكړو ما اے د الله رسوله ! ارشاد ئې وفرمايهٔ : قسم په هغه ذات چه زما نفس د هغهٔ په لاس كښې دے، [لَقَدِ ابْتَدَرَهَا بِضْعَةٌ وَّثَلَاثُوْنَ مَلَكًا أَيُّهُمْ يَصْعَدُ بِهَا] دے ته څه دپاسه ديرش ملائك په منډه راغلل چه كوم يو به ئې الله ته پورته كوي.

د كافر د پرنجې په وخت دعا

يَهْدِيْكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ

ترجمه : الله دِ تاسو ته هدايت اوكړي او ستاسو حال دِے برابر كړي، (يا ستاسو زړونه دِے جوړ كړي).
فائده :كافر چه كله پرنجې اوكړي او - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - اووائي، نو هغهٔ ته به : يَرْحَمُكَ اللّٰهُ - نشي وئيل كيدے، بلكه دغه دعا به ورته وئيلې شي، ابو موسى اشعرى ﷺ فرمائي : يهوديانو به د نبي عليه السلام په خوا كښې پرنجې كولو بيا به ئې الله الحمد ووئيله پدې اميد چه رسول الله ﷺ به هغوى ته (يرحمكم الله) ووائي (يعنى الله دِے په تاسو رحم وكړي) نو نبي عليه السلام به ورته (صرف) [يَهْدِيْكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ] وئيل-
[صحيح : ابو داود رقم ٥٠٣٨ - ترمذى ٢٨٩٥]

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نکاح دعا ګانې

(۱) – د نکاح مسنونه خطبه

اِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ نَحْمَدُهٗ وَنَسْتَعِيْنُهٗ وَنَسْتَغْفِرُهٗ وَنَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُوْرِ اَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ اَعْمَالِنَا مَنْ يَّهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهٗ وَمَنْ يُّضْلِلْ فَلَا هَادِیَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ . يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقَاتِهٖ وَلَا تَمُوْتُنَّ اِلَّا وَاَنْتُمْ مُسْلِمُوْنَ. يَا اَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوْا رَبَّكُمُ الَّذِیْ خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيْرًا وَنِسَاءً ، وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِیْ تَسَاءَلُوْنَ بِهٖ وَالْاَرْحَامَ، اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيْبًا. يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ وَقُوْلُوْا قَوْلًا سَدِيْدًا ۞ يُصْلِحْ لَكُمْ اَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ وَمَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيْمًا .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(العمران آیت ۱۰۲) (النساء آیة۱) (سورة الاحزاب (۷۱-۷۲)

داآیتونه دِ اولـولی - او بیا دِ نکاح اُوتړی. خطبه د نکاح تړلو نه مخکښې لوستل سنت ده.

[اسناد صحیح : ابوداود رقم ۲۱۱۸، ترمذی ۱۱۰۵ - ابن ماجه ۱۸۹۲ - حاکم ۱۸۲/۲ - المشکاة ۲۷۲/۲]

فائده : دغـه شان هر حاجت غوختلو نه مخکښې دا خطبه لوستل پکار دی، دې خطبې ته خُطُبَةُ الحَاجَة وئیل کیږی دا په اووه (۷) احادیثو کښې راغلې ده او دا خطبه د دعا نه مخکښې هم لوستلې کیږی او د نکاح نـه پس هم. دغه شان هر اهم کار چه کله شروع کوی نـو دا خطبه لـوستل پکار دی، لکه تقریر یا درس یا مشوره.

(ابوادود، ترمذی)

کویږدن والا ته دعا

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِيْ خَيْرٍ.

[ابوداود رقم ۲۱۳۰ - ترمذی ۱۰۹۱ - ابن ماجه ۱۹۰۵ - والحدیث صحیح]

ترجمه : برکت دِ واچوی الله په تا کښې او برکت دِ واچوی په تاسو کښې او جمع والې دِ راولی ستاسو په مینځ کښې په خیر سره.

فائده : چا بـه چه کویږدن اوکړه نو رسول الله ﷺ به ورته دغه دعا کوله.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ناوې سره د ملاویدو په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَهَا وَخَیْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَیْهِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَیْهِ .

[سنده صحیح : ابوداود ٢١٦٠ ـ ابن ماجه ١٩١٨ ـ الحاکم ١٨٥/٢ ـ ابن السنی ٦٠٠]

ترجمه : اے الله ! زه غواړم تا نه خیر ددے، او هغه خیر چه تا پرے دا پیدا کړیده، او پناه غواړم پتا د شر ددے نه، او د هغه شر، چه تا پرے دا پیدا کړیده .

فائده : حدیث کښے راځي : کله چه یو کس پتاسو کښے یوه جینئ کور ته راولی، یا یو خادم واخلی، یا یو حیوان واخلی، نو د هغے تندے ډے اونیسی او دغه دعا ډے اووائی او که اوښ ئے واخسته نو د هغه قوب ډے اونیسی او دغه دعا ډے اووائی .

د کور والی په وخت دعا

بِسْمِ اللهِ اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّیْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّیْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا .

[بخاری ٤٦٣/١ ـ رقم : ١٤١، مسلم ٤٦٣/١ ـ رقم : ٣٦٠٦، ابن السنی

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[٦٠٨]

ترجمه : په نوم د الله . اے الله ! وړاندے کړه مونږ د شیطان نه او جدا کړه شیطان د هغے نه چه تا مونږ ته راکړے دے .

فائده : نبی علیه السلام فرمائی : کله چه یو کس په تاسو کښے د کوروالی اراده اوکړی او دا دعا اووائی او اولاد ئے پیدا شی، نو هیڅ کله به شیطان هغۀ ته ضرر ورنکړی .

د ماشوم د پیدا کیدو په وخت دعا

د ماشوم د پیدا کیدو په وخت کښے څه خاص دعا نۀ ده ثابته، سوا د اذان کولو نه او اذان به صرف په یو غوږ کښے کوی، او که په دواړو غوږونو کښے ئے اوکړو هم جائز ده ان شاء الله .

او اقامت کول په صحیح احادیثو کښے ندی ثابت، صرف په دوه ډیرو ضعیفو روایاتو کښے راغلی دے .

[البیهقی ۹/۳۰۵ـ تحفة المودود ـص ١٦ ـ ارواء الغلیل ۱۱۵۹ ـ الضعیفة رقم ۳۲۱ ـ الحاکم ۳/۱۷۹ ، احمد ٦/۳۹۱ ، مصنف عبد الرزاق : ٤/۳۳٦)

ماشوم چه کله پیدا شی، نو یو نیك انسان ته ئے اوړل پکار دی او هغه دِے ورته دعا د برکت اوکړی :

[اَللّٰهُمَّ بَارِكْ فِيْهِ] (اے الله په دۀ کښے خیر او فائدے واچوه)

او په خوله کښے دِے ورله خوږه کجهوره وغیره اووهی . دارنگ ښه نوم ورله کیخودل پکار دی۔

[مسلم ۱/۱۰۱ـ بخاری باب العقیقة ۲/۸۲۱ ، ابو داود ۱۵۰٦]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د چرګ، خرهٔ او د سپي د آواز په وخت دعا

(١) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ .

[البخاری ١/٤٦٦ ـ رقم: ٣٣٠٣، مسلم: ٤٠٩٦، ابوداود رقم ٥١٠٢م]

ترجمه: اے الله! زه تا نه ستا مهربانی غواړم.

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: کله چه د چرګ آواز واورئ نو دغه دعا لولئ او کله چه د خر آواز واورئ نو – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْم – وايئ ځکه چه چرګ ملائك وینی او خر شیطان وینی.

بعض خلق چه کله د خره آواز واوری نو – لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ – وائی، دا غلطه طریقه ده، مسنونه طریقه – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ – وئیل دی.

دارنګ حدیث کښې راځی چه کله تاسو د سپی آواز د شپې واورئ نو – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ – وایئ! ځکه خرهٔ او سپی هغه څه وینی چه تاسو ته نهٔ ښکاری.

په یو صحیح حدیث کښې دا هم راځی چه تاسو چرګ ته بد مهٔ وایئ، ځکه هغه (خلق) مانځه ته راپاڅوی. [ابوداود رقم: ٥١٠١].

بعض خلق چرګ ته کنځل کوی کله چه هغه آذان کوی، نو دا کار نهٔ دے پکار.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ناځاپي مصيبت راتلو په وخت څه کول پکار دي

لکه اُور اُولګي يا زلزله راشي، نو که داسې حالت راپيښ شي نو پدې وخت کښې دا راتلونکي اعمال کول پکار دي :

۱- مونځ کول ۲- صدقه ورکول، ځکه صدقه مصيبت دفعه کوي. ۳- الله اکبر کلمه ډير وئيل.

۳- د الله عام ذکر کول. ٤- غلام آزادول. ٥ - د الله نه عاګانې غوختل. ٦ - او په دغه مصيبت کښې صبر کول، جزع فزع نهٔ کول، چغې نه وهل. ۷- استغفار . ۸- لاحول ولا قوة الا بالله لوستل : پدې سره هر مصيبت دفع کيږي. [بخاري ج ۱/۱٤٥]

د يوځائې نه د پاڅيدلو دعا

(ا) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ .

[سند صحيح : ابو داود رقم : ٤٨٥٩، الترمذی رقم : ۳٤۳۳، احمد : ۸۸۰٤]

ترجمه : اے الله ! ته پاک ئې او صفتونه د کمال تا لره دي، زه ګواهي کوم چه نشته حقدار د عبادت سِوا ستا نه، زه بخښنه غوارم ستا نه، او توبه اوباسم تا ته.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : حدیث کښې راځي : څوك چه یو ځائے کښې کینی او بے ځایه خبرے اوکړی او د پاڅیدو نه مخکښې ئے دا دعا اووئیله، الله پاك به دۀ د مجلس ټول ګناهونه دۀ ته معاف کړی او که د نیکۍ مجلس وی، نو دا دعا به د مهر پشان شي۔

(۲) — اَللّٰهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُوْلُ بِهٖ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ مَعَاصِيْكَ وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهٖ جَنَّتَكَ وَمِنَ الْيَقِيْنِ مَا تُهَوِّنُ بِهٖ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا. اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنَا بِاَسْمَاعِنَا وَاَبْصَارِنَا وَقُوَّاتِنَا مَا اَحْيَيْتَنَا وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا . وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلٰى مَنْ ظَلَمَنَا وَانْصُرْنَا عَلٰى مَنْ عَادَانَا وَلَا تَجْعَلْ مُصِيْبَتَنَا فِىْ دِيْنِنَا وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا اَكْبَرَ هَمِّنَا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا .

[حسن : ترمذی رقم ۳٤۹۷ ـ الحاکم ۱/۵۲۸ ـ ابن السنی رقم ٤٤٦]

ترجمه : اے الله ! تقسیم کړه مونږ له ستا د یرے نه دومره چه زمونږ او ستا د نافرمانۍ په مینځ کښې پرده شي . او دومره تابعداری ستا راکړه چه ته پرے مونږ جنت ته داخل کړے، او دومره یقین راکړے چه د دنیا مصیبتونه ته مونږ ته د هغے په ذریعه آسان کړے. اے الله ! ته مونږ له په غوږونو خپلو فائده راکړے او په سترګو

(c) ketabton.com: The Digital Library

زمونږ او په قوتونو زمونږ، ترڅو چه تا ژوندی اوساتلو - او دا زمونږ نه روسته پاتے کړے (یعنی تر مرګه پورے پدے کښے څه فرق مه راولے) او وګرځوے قصاص زمونږ په ظالمانو زمونږ، او مدد وکړے زمونږ په مقابله د دشمنانو زمونږ کښے. او مصیبت زمونږ په دین کښے مه راولے، او دنیا لوئی مقصد زمونږ مه ګرځوے او نه انتهاء د علم زمونږ او مه مسلط کوه په مونږ باندے هغه څوک چه رحم نکوی په مونږ باندے.

فائده ۵ : رسول الله ﷺ به په اکثرو اوقاتو کښے چه کله د خپل مجلس نه پاڅیدو نو دغه دعا به ئے خپلو دوستانو دپاره کوله، دا په مجلس کښے دننه هم راغلے ده او د مجلس په اختتام کښے هم.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ، اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِیْ مِنْ طَاعَتِكَ مَا تَحُوْلُ بَیْنِیْ وَبَیْنَ مَعْصِیَتِكَ، وَارْزُقْنِیْ مِنْ خَشْیَتِكَ مَا تُبَلِّغُنِیْ بِهٖ رَحْمَتَكَ، وَارْزُقْنِیْ مِنَ الْیَقِیْنِ مَا تُهَوِّنُ بِهٖ عَلَیَّ مَصَائِبَ الدُّنْیَا وَبَارِكْ لِیْ فِیْ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّیْ، اَللّٰهُمَّ وَخُذْ بِثَارِیْ مِمَّنْ ظَلَمَنِیْ وَانْصُرْنِیْ عَلٰی مَنْ عَادَانِیْ وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْیَا اَكْبَرَ هَمِّیْ وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِیْ، اَللّٰهُمَّ وَلَا تُسَلِّطْ عَلَیَّ مَنْ لَا یَرْحَمُنِیْ -

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[المستدرك ۲/ ۲۱٤، ۲۱۵، رقم: ۱۹۷۷، المعجم الكبير للطبراني رقم: ۵۷، صحيح على شرط البخاري]

ترجمه: اے الله! زما هغه ګناهونه وبخښه چه ما مخکښې کړيدي او چه ما روستو کړيدي، او چه ما پټ کړيدي او چه ما ښکاره کړيدي او هغه چه ما اسراف کړيدے او هغه چه ته پرے زما نه زيات پوهيږے. اے الله! ما ته رانصيب که خپل طاعت چه زما او ستا د ګناه په مينځ کښې رکاوټ وی، او رانصيب کړه ما ته ستا دومره يره چه ته پرے ما خپل رحمت ته ورسوے. او رانصيب کړه داسے يقين چه ته د هغے په وجه په ما باندے د دنيا مصيبتونه آسان کړے او زما په غوږ او سترګه کښې برکت واچوه او ما نه روستو دا باقی اُوساته. اے الله! زما بدله د هغه چا نه واخله چه په ما ظلم کوی او ما سره مدد اُوکړه په مقابله د هغه چا کښې چه ما سره دشمنی کوی او زما عظيم مقصد او د علم انتهاء دنيا مهٔ جوړه وه. اے الله! او په ما باندے هغه خوك مهٔ مسلط (مقرر) کوه چه په ما باندے رحم نهٔ کوی.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله د مجلس نه پاڅيدو نو دا دعا به ئے وئيله، يعنی د مجلس اختتام به ئے پرے کولو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مجلس کښې استغفار کول

(۱) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ وَتُبْ عَلَیَّ اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ.

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۱٦ _ الترمذی : ۳٤۳٤، ابن ماجه رقم ۳۸۱٤]

ترجمه : اے ربه ! ما ته بخښنه اوکړه او توبه اوباسه په ما باندے، بیشکه ته توبه قبلونکے، بخښه کونکے ئے.

فائده : صحابه کرام رضی الله عنهم اجمعین فرمائی : مونږ به د نبی علیه السلام دپاره په مجلس کښې سل (۱۰۰) ځله استغفار شمارلو.

(۲) - په هر مجلس کښې ضرور څه نا څه ذکر د الله تعالی، یا درود په رسول الله ﷺ وئیل پکار دی، که داسے اونشی نو رسول الله ﷺ فرمائی : چه دا خلق به ضرور په نقصان کښې پریوځی او داسے مثال به ئے وی لکه د مردار خر نه چه ځوك پاڅیږی.

[الترمذی رقم ۳۳۷۷ _ الحاکم ۱/٤۹٦، احمد ۲/٤٤٦، ابن السنی رقم ٤٤۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه د غیر الله په نوم قسم اوخوری نو د کفارے په طور دے داسے اووائی

(۱) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ .

[بخاری فی الایمان ۴۸٦۰، وفی الادب رقم : ٦۱۰۷، ومسلم فی الایمان رقم : ۴۳۴۹، واحمد ۳۰۹/۲، رقم : ۸۰۷۳، وابوداود : ۳۲۴۹]

فائده : دا کلمه ځکه وئیلے شی چه د الله نه ماسوا په بل چا بانده قسم کول مثلا د پلار په سر بانده، یا پیغمبر بانده، یا په کاکا صاحب یا بابا بانده نو دا شرك دے لکه چه حدیث کښے راغلی دی، نو که دغه شخص دا کلمه یقین سره اووائی نو هغه پدے بیرته مسلمانیږی او دا کفاره ده.

(۲) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ .

[اسناد صحیح : ابن ماجه رقم ۲۰۹۷ ـ احمد ۱۸۳/۱، ۱۸٦]

فائده : حدیث کښے راغلی دی چا چه د الله د نوم نه سِوا د بل چا په نوم قسم اوخوړو نو دا کلمه دِ اووائی او درے (۳) ځله دِے چپ طرف ته لاړے توکړی او آینده دِے داسے کار نه کوی. سعد وائی: مـا په لات او عزیٰ بانـدے قسم وکړو نو رسول الله ﷺ راته دغه حکم وکړو. [ابن ماجه].

(c) ketabton.com: The Digital Library

د غصے په وخت دعا

(۱) - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ .

[بخاری ۱/۴۶۴، رقم : ۳۲۸۲، مسلم : ۶۸۱۲، وابوداود رقم ۴۷۸۰.۴۷۸۴_احمد ۲۲۶/۵ _ ۱۵۲/۵_ ابن السنی رقم ۴۵۴]

فائده : حدیث کښې راغلي څوك چه غصه شي او اَعُوْذُ بِاللّٰهِ - اووائي نو د هغهٔ غصه به لاړه شي.

دغه شان په صحیح حدیث کښے راغلي : که غصه انسان ولاړ وی نو کیدینی او که ناست وی نو ډده دِے اُولګوی، نو غصه به ئے ختمه شي. په یو بل روایت کښے دی : اودس دِے اوکړی ځکه چه شیطان د اُور نه پیدا شویدے، او اُور په اوبو مری. داروایت اګرچه سنداً ضعیف دے.

(صحیح کتاب الاذکار وضعیفه ۷۴۴/۲)

لیکن اودس هر وقت کول مستحب دی لکه حدیث کښے راغلی دی چه اودس د مومن صفت دے : وَلَا يُحَافِظُ عَلَى الْوُضُوْءِ اِلَّا مُؤْمِنٌ. [الحاکم ۴۴۷، ابن حبان رقم : ۱۰۳۷] - په اودس باندے حفاظت صرف مؤمن کوی-

کله چه مسلمان په خندا اووینے نو داسے دوایه

اَضْحَكَ اللّٰهُ سِنَّكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : یعنی الله تعالی دے ستا غابښ اوخنده وی- یعنی الله دے تا خوشحاله لری-

فائده : عمر فاروق رضی الله عنه رسول الله ﷺ لره په خندا ولیدو نو داسے ئے ورته وفرمایل- [بخاری ۱/٤٦٥ رقم : ۳۲۹٤ مسلم: ٦٣٥٥]

کله چه تهٔ چا ته څهٔ هدیه ورکړے او هغه تا ته دعا اوکړی نو تهٔ به هم هغهٔ ته همغه شان دعا کوے

حدیث کښے راځی : عائشے رضی الله عنها به چه کله چاکره څه څیز اولیږلو د صدقے په طور، نو خادم نه به ئے تپوس اوکړو چه څه دعائے مونږ ته اوکړه نو هغه شان به ورته دِے هم اوکړه، دے دپاره چه زمونږ صدقه (ام المؤمنین وائی) باقی پاتے شی او په دغه دعا سره ددے بدله پوره نشی. [ابن السنی ۲۷٦]

کله چه تاسو سره څوک احسان اوکړی

جَزَاكَ اللّٰهُ خَيْرًا .

(الله تعالیٰ دِے غوره بدله درکړی)

[سند صحیح : الترمذی رقم ۲۰۳٦، ابن السنی رقم ۲۷٥]

فائده : حدیث کښے راځی : کله چه تاسو سره څوک احسان

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اوکړي نو د هغې بدله ورکړئ، که بدله نشئ ورکولې نو دغه دعا ورته اوکړه، د هغه بدله به خلاصه شي.

د منکرکار ختمولو په وخت دعا

(۱) - جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا

. [الاسراء: ۸۱]

ترجمه: حق راغلو او باطل نیست او نابود شو، یقینا باطل ختمیدونکے دے.

(۲) - یا - جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ

[سبا: ٤۹]

ترجمه: حق راغلو او (معبود) باطل نهٔ اول ځل پیدائش کولے شي او نهٔ به دوباره پیدائش اوکړي.

فائده: دا آیت رسول الله ﷺ په هغه وخت لوستلے وو چه کله ئې د کعبې نه بتان راغورزول.

[اخرجه البخاری ۱ /۳۳٦ رقم: ٤۷۲۰، ومسلم۲/ ۱۰٤ رقم: ٤۷۲٥]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

که ستا د ګیرې یا مخ
نه خوک څۀ خس، خشاک
لرې کړی نو داسې دعا ورته اوکړه

اَخَذَتْ يَدَاكَ خَيْرًا .

ترجمه : ستا لاس دې خیر واخلی -

فائده : عمر فاروق رضی الله عنه د یو سړی د ګیرې نه څۀ څیز لرې کړو نو هغه ورته اووئیل : صَرَفَ اللهُ عَنْكَ السُّوْءَ (یعنی الله دې ستا نه تکلیف او بدحالی لرې کړی، نو عمرفاروق ﷺ اُووئیل: داسې مه وایه، بلکه داسې وایه ! اَخَذَتْ يَدَاكَ خَيْرًا. دا روایت اګرچه منقطع دې لیکن هسې یو عام ذکر دې، که چا د خپلې دعا په ځائې اُولوستلو نو جائز ده.

[ابن السنی رقم ۲۸۳ موقوف منقطع صحیح کتاب الاذکار وضعیفه ۲/۷٦۸]

کله چه د نظر لګیدلو نه یریږی

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ
وئیل پکار دی. ترمذی (۲۰۵۸) ، ابن ماجه (۳۵۱۱)

حدیث کښې راځی : کله چه یو کس پتاسو کښې هغه څیز

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اووینی چه دده خوښ شی په خپل نفس یا مال کښې نو دعا د برکت دې اُوکړی: اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ – یا بَارَكَ اللّٰهُ فِيْهِ– ځکه ستر ګې لګیدل حق دی. [المستدرك : ۵۷۴۲]، دغه شان چه د بل چا بدن یا مال ښائسته اووینی نو دعا د برکت دِې ورته اوکړی: " بَارَكَ اللّٰهُ فِيْكَ ".

د بد فالئ په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ لَا طَيْرَ اِلَّا طَيْرُكَ وَلَا خَيْرَ اِلَّا خَيْرُكَ وَلَا اِلٰـهَ غَيْرُكَ .

[اسناد حسن : ابن السنی رقم ۲۹۲ ـ الصحیحة رقم ۱۰۶۵]

ترجمه : اے الله ! نشته بد فالی مګر ستا فال دے او نشته خیر مګر ستا خیر دے او ستا نه سِوا هیڅوك حقدار د بندګئ نشته.

فائده :رسول اکرم ﷺ فرمائی : کوم یو انسان چه د یو شی نه بد فالی اونیسی او د یو کار کولو نه واپس شی، نو دهٔ شرك اوکړو، صحابه کرامو رضوان الله علیهم اجمعین عرض اوکړو، کفاره به ئے څهٔ وی؟، نو نبی علیه السلام دغه دعا وراوخودله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه یو غوره شے اووینی نو داسے دے ووائی

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِهٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

[صحیح : ابن ماجه : ۳۸۰۳]،

ترجمه : ټـول صفتـونـه د کمال خاص الله لره دی چه د هغه په نعمت سره ټول ښه حالتونښه پوره کیږی .

کله چه یو بد شے اووینی نو داسے دے ووائی

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ .

ترجمه : په هر حال کښے الله تعالی دصفتونو مستحق دے.

[ابـن مـاجـه : ۳۸۰۳] ، الـمستـدرك ۲/ ۱۷۳ ، ۱۷٤ رقـم ۱۸۸۳- حدیث صحیح قاله الالبانیؒ فی الصحیحة رقم ۲٦۵ ص ۵۳۰]

د ریاء نه د یریدو په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ نُشْرِكَ بِكَ شَیْئًا نَعْلَمُهٗ ونستغفِرُكَ لِمَا لَا نَعْلَمُ.

[احـمـد : ۱۹٦۲۲ ، الـمـعـجـم الـکبیر للطبرانی رقم : ۱۵٦۷ ، صحیح الترغیب /۱/۱۹ـ بِسَنَدٍ حَسَنٍ لِغَیْرِهٖ]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! مونږ پناه غواړو پتا ددے نه چه شرك اوكړو تا سره د هغه شي چه مونږ ته معلوم وي، او بخښنه غواړو تا نه د هغه څيز چه مونږ ته نه وي معلوم.

فائده : رسول الله ﷺ په يو مجلس كښے فرمائيلي وو چه د شرك نه ځان اوساتئ ځكه هغه (په خلقو كښے) د ميږي د كشارى نه هم پټ راځي. چا عرض اوكړو چه مونږ به ترے څنګه ځان اوساتو چه هغه داسے پټ راځي ؟ نو رسول الله ﷺ دغه دعا وروخودله (چه دا وايئ د شرك نه به خلاص شئ).

كله چه د يو مسلمان صفت كوے

اَحْسِبُ فُلَانًا وَاللهُ حَسِيْبُهٗ وَلَا اُزَكِّیْ عَلَی اللهِ اَحَدًا .

[بخاري : ۲٦٦۲، مسلم ۲/ ٤١٤ رقم : ۷٦٩۳]

ترجمه : زما ګمان دے په فلاني، چه نيك سړے دے او الله ئے حساب كونكے دے او زه نه پاكوم په الله هيڅوك.

فائده : حديث كښے راځي كله چه ته د يو ملګري صفت كوے، نو دا دعا اووايه او مخامخ صفت مه كوه او دا هم هغه وخت كښې وايه چه تا ته معلومه وي چه نيك اعمال پكښے دي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه تا ته خوک
اووائی چه ځما تا سره
مینه ده نو ته ورته داسے اووایه !

اَحَبَّكَ اللّٰهُ الَّذِیُ اَحُبَبُتَنِیُ لَهٗ .

(صحیح : ابوداود رقم ۵۱۲۵ ـ الحاکم : ۷۳۲۱، مشکاة رقم ۵۰۱۷]

ترجمه : مینه دِے اوکړی تاسره الله، هغه ذات چه د هغه دپاره ت
ما سره مینه کوے .

کله چه تا ته خوک خپل مال پیش کړی

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ فِیُ اَهُلِكَ وَمَالِكَ .

[بخاری٤ /۸۸ رقم : ۲۰٤۹ ابن السنی رقم ۲۷۷۱]

ترجمه : برکت دِے واچوی الله تعالی ستا په اهل او مال کښے.

فائده : دا دعا عبد الرحمن بن عوف رضی الله عنه کړے وه یو انصاری صحابی ته کله چه هغهٔ ورته خپل نیم مال پیش کړو (هغه صحابی سعد بن الربیع رضی الله عنه وو) .

د حج متعلق دعا ګانے

اَللّٰهُمَّ حَجَّةً لَا رِیَاءَ فِیُهَا وَلَا سُمُعَةَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[صحیح الجامع الصغیر رقم : ۱۳۰۲، وتقریب البُغیة بترتیب احادیث الحلیة ۴۳/۲ رقم ۱۵۸۴، الصحیحة : ۲۲۷/۶)

ترجمه : اے الله ! زما دا حج داسے حج اوګرځوه چه نه په کښے چا نه اورول وی او نه په کښے ریاء وی.

د حجر اسود ښکلولو په وخت دعا

بِسْمِ اللهِ اَللّٰهُ اَكْبَرُ

[فتح الباری ۴۷۶/۳ - البیهقی ۷۹/۵ - بسند صحیح]

په مرفوع روایت کښے صرف الله اکبر راغلے دے لکه بخاری (۱۶۱۳) کښے دی. او د عبد الله بن عمر رضی الله عنه نه بِسْمِ اللهِ اَللّٰهُ اَكْبَر ثابت دے. لهذا په اول کښے دواړه وئیل او په باقی چکرونو کښے صرف الله اکبر وئیل پکار دی.

د رکن یمانی او حجر اسود مینځ کښ دعا

اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِی الدُّنْیَا حَسَنَةً وَفِی الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[سنده حسن : ابو داود رقم ۱۶۵۳ - احمد ۴۱۱/۳]

(ترجمه ئے مخکښے تیره شویده)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صفا مروه باندے د اودریدو په وخت دعا

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَیْءٍ قَدِيْرٌ. لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ اَنْجَزَ وَعْدَهٗ وَنَصَرَ عَبْدَهٗ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ وَحْدَهٗ .

[مسلم ۱/۴۱۳ رقم: ۳۰۰۹]

ترجمه : ددې الفاظو ترجمه تیره شویده : د آخری الفاظو معنی دا ده : نشته حقدار د بندګئ سوا د الله نه یوائې دے، پوره ئې کړه وعده خپله او د خپل بنده (محمد ﷺ) سره ئې مدد اوکړو او ټولو ډلو ته ئې یوائې شکست ورکړو.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ په صفا او په مروه باندے درے درے ځله وئیله او په مینځ کښې به ئې نورے دعاګانے هم کولے.

د عرفے په ورځ عرفات کښې دعا

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَیْءٍ قَدِيْرٌ .

[سند حسن : الترمذی ۳/۱۸٤ رقم: ۳۵۸۵ _ الصحيحة ٤/٦]

فائده :رسول الله ﷺ فرمائی : بهتر هغه ذکر چه ما لوستلے دے او زما نه مخکښې نورو پیغمبرانو لوستلے دے دا ذکر دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه د یو قوم نه یریږی

اَللّٰهُمَّ اکْفِنِیهِمْ بِمَا شِئْتَ .

[مسلم ۲/۴۱۵ رقم: ۷۷۰۳]

ترجمه: اے الله! ته څما کافی شه د دوئ نه په هغه څه چه خوښه شی ستا.

د تعجب یا د خوشحالئ د خبر په وقت

(۱) - سُبْحَانَ اللهِ .

[بخاری مع الفتح ۱/۲۱۰، ۳۹۰ _ الترمذی رقم ۲۲۸۵]

(۲) - اَللهُ اَکْبَرُ .

[مسند احمد ۵/۲۱۸، رقم: ۲۰۹۷]

په سجده د تلاوت کښې دعا ګانې

(۱) - اَللّٰهُمَّ اكْتُبْ لِیْ بِهَا عِنْدَكَ اَجْرًا وَضَعْ عَنِّیْ بِهَا وِزْرًا، وَاجْعَلْهَا لِیْ عِنْدَكَ ذُخْرًا وَتَقَبَّلْهَا مِنِّیْ كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوٗدَ عَلَیْهِ السَّلَامُ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : الترمذی رقم ۳٤٦٤ - ابن ماجه ۱۰۵۳]

ترجمه : اے الله! اولیکه ما دپاره پدے سجده ثواب، اولرے کړه ځما نه پدے سره گناه، او اوګرځوه دا زما دپاره ذخیره ستا سره او قبوله ئے کړه ما نه لکه څرنګ چه تا قبوله کړے وه د خپل بنده داؤد علیه السلام نه.

فائده : نبی علیه السلام ته یو سړے راغلو، عرض ئے وکړو چه ما بیګاه شپه خوب ولیدو چه ګویا که زهٔ د یوے ونے شا ته په مانځه ولاړ یم، نو زما په سجده باندے ونے هم سجده وکړه او ما د ونے نه دا دعا واوریده، بیا نبی علیه السلام د سجدے آیت ولوستلو او سجده ئے وکړه ابن عباس رضی الله عنه فرمائی: چه ما د نبی علیه السلام نه دغه دعا واوریده کومه چه دے سړی د ونے نه آوریدلے وه.

(۲) - سَجَدَ وَجْهِیَ لِلَّذِیْ خَلَقَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ بِحَوْلِهٖ وَقُوَّتِهٖ

[صحیح : الترمذی رقم ۳٦٦٥ - ابوداؤد ۱۲۷٤ - المشکاة ۱/۹٤]

ترجمه : سجده اوکړه مخ زما هغه ذات ته چه پیدا کړے ئے دے او غوږ او سترګے ئے ورلره څیرلی دی، پخپل قوت او طاقت سره.

د صلوٰة تسبیح دعا

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَاللهُ اَکْبَرُ.

فائده : صلوه تسبیح باره کښے بعضِ علماء وائی چه دا نه دے ثابت، لیکن دا خبره خطا ده، بلکه دا صحیح ثابت دے - اوګوره

(c) ketabton.com: The Digital Library

الاسرار المرفوعه للشيخ عبد الحی اللکنوئ تفصيلاً .
دا رنگ دے باره کښے مونږ په خپله "فتاوی الدين الخالص"
پنځم جلد کښے ډير دلائل راجمع کړيدی .
فائده ۵ : د صلوة تسبيح طريقه داده چه د رکوع نه مخکښے يعنی د
سورت د اختتام نه پس (۱۵) ځله مذکوره دعا اُولولی، بيا په رکوع
کښے لس (۱۰) ځله، بيا په قومه کښے لس (۱۰) ځله او په سجده
کښے لس (۱۰) ځله بيا په جلسه کښے لس (۱۰) ځله بيا په دويمه
سجده کښے لس (۱۰) ځله، بيا د دويمے سجدے نه د راپورته کيدو
نه بعد يعنی جلسه د استراحت کښے (د قيام نه مخکښے) لس
(۱۰) ځله نو دا په يو رکعت کښے پنځه اَويا (۷۵) ځله شو . پدے
طريقه په څلورو رکعتونو کښے دغه شان اُوکړه .

[ابوداود ج ۱/ ۱۹۰-۱۹۱، انظر فتاوی الدين الخالص ۵ /۳٦٤].

ليلة القدر د ليدو دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيْمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّىْ .

ترجمه : اے الله ! ته معافی کونکے ئے، د معافئ سره مينه لرے
نو ما ته معافی اوکړه .

[صحيح : الترمذی رقم (۳۷٦۰) ابن ماجه رقم (۳۸۵۰)]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خوک چه نوے مسلمان شی نو دا دعا به ورته خودلے شی

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ وَارْحَمْنِيْ وَاهْدِنِيْ وَعَافِنِيْ وَارْزُقْنِيْ.

[مسلم ۲/۳٤۹۔ رقم: ۷۰۲۵، المشکاة ۱/۲۱۸]

ترجمه: اے الله! بخښنه اوکړه ما ته او رحم اوکړه په ما او هدایت اوکړه ما ته، او ما جوړ کړه، او ما ته رزق راکړه.

فائده: څوک به چه مسلمان شو نو رسول الله ﷺ به ورته اوّل د مونځ تعلیم ورکړو او بیا به ئے ورته ددے دعا خودنه اوکړه چه دا وایه۔

شیشه کښ د کتلو دعا

اَللّٰهُمَّ اَنْتَ حَسَّنْتَ خَلْقِيْ فَاَحْسِنْ خُلُقِيْ.

[احمد رقم: ۳۸۲۳، مسند ابی یعلی الموصلی رقم: ۵۱۸۱، صحیح الترغیب والترهیب رقم: ۲۶۵۷، تعلیق ابن السنی رقم۱۶۳۔ ارواء الغلیل ۱/۱۱۳۔۱۱۶]

ترجمه: اے الله! تا زما شکل ښائسته کړیدے، پس زما اخلاق هم ښائسته کړے.

فائده: علماء وائی: دا دعا په صحیح حدیث کښے راغلے ده لیکن د شیشے ذکر ورسره په صحیح حدیث کښے نشته، نو دا دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

هر وخت لوستلی شی، که د شیشی په وخت هم اولوستی شی نو هم صحیح دہ.

شیطان نه د بچ کیدو اذکار

(۱) - سُورتِ بقره لوستل.

فائده : حدیث کښې راځي چه د خپلو کورونو نه مقبرې مه جوړوئ، شیطان د هغه کور نه تختي کوم کښې چه سورتِ بقره لوستلی شي.

[مسلم ۱/۲٦٦ ـ مشکاة ۱/۱۸٤ ـ فتاوٰی الدین الخالص ۱/٤٤]

د سورتِ بقرې په هر آیت لوستلو کښې دا خصوصیت دې چه شیطان ترینه تختي.

(۲) - ذکرِ اِلٰهي په کثرت سره کول د شیطان نه د بچکیدو لویه ذریعه ده لکه چه دا په حدیث د حارث اشعری ﷺ کښې راځي.

(مسند احمد ٤/۱۳٤، ترمذی ۲/رقم ۲۸٦۳)

(۳) - **سورة الفلق او سورة الناس-**

لوستل د شیطان نه د بچ کیدلو بنه ذریعه ده.

(تفصیل فتاوٰی الدین الخالص کښې ۱/۱٤۳ اوګوره)

ملاقات نه پس د جدائی په وخت دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[حسن : ابن السنی فی عمل الیوم و اللیلة ٢٠٤]

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د یو سړی لاس اونیولو اوبیا به جدا کیدو نو مذکوره دعا به ئے لوستله .

(۲) – سُوْرَةُ العصر لوستل :

فائده : حدیث کښے راځی چه صحابه کرام به کله د یو بل سره ملاویدل نو نۀ به جدا کیدل تردے چه یو به سورة العصر اولوستلو په بل باندے، بیا به ئے سلام اوکړو او جدا به شو .

[شعب الایمان ٥٠١/٦ ـ الصحیحة ٢٦٤٨/٦ وسنده صحیح]

سُوْرَةُ الْعَصْر د لوستلو وجه داده چه پدیکښے ډیر لوئی وعظ پروت دے او هغه دا چه الله تعالی فرمائی چه هر انسان تاوانی دے سوا د هغه کس نه چه په هغه کښے څلور صفات دی چه هغه: تاوان نه بچ دے او هغه څلور صفات دا دی :

۱ – صحیح ایمان۔

۲ – عمل صالح۔

۳ – یو بل ته د حق خبرے وصیت کول۔

٤ – او د صبر وصیت کول .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه په مسلمان یو کار گران شی

اَللّٰهُمَّ لا سَهْلَ اِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا وَاَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ سَهْلًا اِذَا شِئْتَ

[اسناده صحیح : صحیح ابن حبان ۲/۱٦۱، الدعوات الکبیر للبیهقی رقم : ۲۳٤]

ترجمه : ای الله ! نشته آسانی مگر هغه شے چه ته ئے آسان کړے او ته گران خیزونه آسانوے کله چه ستا اراده اوشی.

فائده :نبی علیه السلام به دا دعا په هغه وخت کوله چه کله به ورته یو شے گران شو او نه به کیدلو.

د رزق د فراخئ اذکار او اسباب

(۱) - په نبی علیه السلام باندے ډیر درود وئیل :

فائده : حدیث کښے راځی چه ابی بن کعب رضی الله عنه رسول الله ﷺ ته عرض اوکړو : یا رسول الله ! زه تهول ورد ستا درود اوکړخوم ؟ نو نبی علیه السلام ورته اوفرمائیل :

اِذَنْ یَکْفِیکَ اللّٰهُ مَا اَهَمَّکَ مِنْ دُنْیَاکَ وَآخِرَتِکَ .

یعنی الله تعالی به ستا د دنیا او آخرت پریشانئ لرے کړی.

[حدیث حسن : مسند احمد رقم : ۲۱۲۸۰، المعجم الکبیر : ۳٤۹۳]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ اَوْسَعَ رِزْقِكَ عَلَيَّ عِنْدَ كِبَرِ سِنِّيْ وَانْقِضَاءِ عُمُرِيْ .

ترجمه : اے الله ! فراخه رزق ما ته راکړه په وخت د بوډا والی زما کښې او د ختمیدلو د عمر زما کښې .

فائده : حدیث کښې راځي عائشه رضی الله عنها فرمائی چه نبی علیه السلام به (په عام اوقاتو کښې) دا دعا کوله یعنی هر وخت ئې کوله شی څه خاص وخت ورله نشته دے .

[حسن : الحاکم : ۱۹۸۷ ، المعجم الاوسط للطبرانی رقم : ۳٦۱۱، الصحیحة ۱۵۳/۹ ـ صحیح الجامع ۳۹٦/۱ ـ رقم : (۱۲۵۵) مجمع الزوائد ۱٦۰/۱۰ ـ فتاوی الدین الخالص]

(۳) - دریم سبب : دعا کول دی په اخلاص او توجه سرهلکه حدیث کښې راځي : "اَلَا اَدُلُّكُمْ عَلٰى مَا يُنَجِّيْكُمْ مِنْ عَدُوِّكُمْ وَيَدِرُّلَكُمْ اَرْزَاقَكُمْ تَدْعُوْنَ اللّٰهَ فِيْ لَيْلِكُمْ وَنَهَارِكُمْ فَاِنَّ الدُّعَاءَ سِلَاحُ الْمُؤْمِنِ".

نبی علیه السلام فرمائی : آیا تاسو ته هغه شے نه دربنایم چه تاسو د دشمن نه خلاص کړی او رزق درله فراخه کړی هغه دعا ده د الله تعالی نه د شپے او د ورځے ، ځکه دعا د مومن وسله ده. الترغیب ۴۸۳/۲ ـ ابویعلیٰ وسنده متکلم فیه کما فی الضعیفة ۲۱۵/۱ رقم ۱۸۰)

فائده : دا حدیث اګر چه ضعیف دے لیکن پدے باندے دلائل ډیر دی چه دعا په هر څه کښې تاثیر لری.

(۴) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ

فائده : حدیث کښې راځي : نوح علیه السلام خپل ځوی ته

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وصیت کړے وو په دوه خبرو، یو په : لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ - دویم په - سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ "- او دا ئے ورته فرمائیلی وو چه دا د ټول مخلوق عبادت دے او ټول مخلوق ته الله پدے سره رزق ورکوی.

[الادب المفرد للامام البخاریؒ رقم ٥٤٨ ـ وسنده صحیح] او لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ جدا کلمه ده او – سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ جدا کلمه ده.

(۵) - پنځم سبب : صله رحمی (خپلولی) قائمول دی.

حدیث کښې راځی : څوك چه د رزق فراخی غواړی او د عمر ډیر والے غواړی نو صله رحمی دِے قائم کړی. (بخاری ومسلم)

(۶) - مونځ هم سبب د فراخئ د رزق دے - كَمَا رَوَاهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ فِي الْمُصَنَّفِ وَسَعِيْدُ بْنُ مَنْصُوْرٍ وَاَحْمَدُ فِي الزُّهْدِ.

(۷) - اووم سبب تقوی ده قرآن مجید کښې دی :

﴿وَمَنْ يَّتَّقِ اللهَ يَجْعَلْ لَّهُ مَخْرَجًا وَّيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾.

(الطلاق ۲/۳)

یعنی څوك چه د الله نه یریږی نو د هغه دپاره به الله تعالی لاره د خلاصی پیدا کړی او د هغه ځائے نه به ورته رزق ورکړی چه گمان به ئے هم نه وی.

(۸) - اتم سبب د آخرت فکر دے : لکه حدیث کښې راځی :

[مَنْ جَعَلَ الْهُمُوْمَ هَمًّا وَاحِدًا هَمَّ الْمَعَادِ كَفَاهُ اللهُ هَمَّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ].

یعنی چا چه ټول فکرونه په یو فکر بدل کړل چه هغه فکر د آخرت دے نو الله تعالی به ئے د دنیا او د آخرت د غمونو نه کافی شی.

[حسن : ابن ماجه : ۲۵۷، المستدرك : ۳۶۵۸، شعب الایمان، صحیح الجامع رقم : ٦١٨٩]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جنهم نه د بچاؤ او د جنت د حاصلولو دعا

حدیث کښې راځی چا چه اوه (۷) ځله د جهنم نه پناه اوغوختله او اووه (۷) ځله ئې د جنت طلب اوکړو نو جهنم اووائی چه اے الله! ستا فلانی بنده ما نه پناه اوغوختله، ته پناه ورکړے ما نه، او جنت وائی چه اے الله! ستا بنده زه غوختلے یم جنت ته ئے داخل کړه!.

[رواه ابویعلی بسند صحیح ـ الترغیب ٤/٤٥٠، الصحیحة : ٢٢/٦]

دارنګه د ذکر د هر مجلس نه روسته د جهنم نه پناه غوختل او د جنت طلب کول پکار دی، الله تعالی وعده کړیده چه زه دې مجلس والو ته د دوئ مطلوب ورکوم.

[کما رواه مسلم رقم : ٧٠١٥ ـ الترمذی رقم : ٣٦٠٠ احمد : ٧٤١٨]

د نیکو ډیر والی دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ فِعْلَ الْخَیْرَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِیْنِ وَاَنْ تَغْفِرَلِیْ وَتَرْحَمَنِیْ وَاِذَا اَرَدْتَّ فِتْنَةً فِیْ قَوْمٍ فَتَوَفَّنِیْ غَیْرَ مَفْتُوْنٍ وَاَسْئَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ یُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ یُقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ.

[صحیح : ترمذی رقم : ٣٢٣٣ مسند احمد رقم : ٢٢١٦٢]

ترجمه : اے الله! زه تا نه د نیکو کارونو کول او د بدو کارونو

(c) ketabton.com: The Digital Library

پریخودل او د مسکینانو سره محبت غواړم او ستا مغفرت او رحمت غواړم او کله چه ته اراده اوکړې د څه امتحان په بندګانو نو ماترینه مخکښې وفات کړه او تا نه ستا مینه غواړم او د هغه چا مینه چه تا سره مینه کوی او محبت د هغه عمل چه ستا محبت ته مې نزدې کړی.

فائده : دا ډیره قیمتی او ایمانی دعا ده نبی علیه السلام فرمائیلی دی دا دعا یاده کړئ. (او دا د فرض مانځه نه پس هم لوستلې شی.)

(۲)- سبحان الله وئیل : حدیث کښې راځی چا چه د ورځې سل (۱۰۰) ځله سبحان الله اووئیله نو زر نیکئ به ورله اولیکلې شی او زرګناهونه به ئې معاف شی. حدیث صحیح ابن حبان ۲/۹۶)

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا اَحْصٰى كِتَابُهٗ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ مَا اَحْصٰى كِتَابُهٗ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ كُلِّ شَيْءٍ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ كُلِّ شَيْءٍ :

سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا اَحْصٰى كِتَابُهٗ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَحْصٰی کِتَابُهُ، وَسُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ کُلِّ شَيْءٍ، وَ سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ کُلِّ شَيْءٍ .

[رواه احمد رقم: ۲۲۱۹۸، والطبراني في الكبير ۸/۱۲۲/۸-۷۹۳۰-واسناده صحيح كما في صحيح الجامع رقم: ۲٦۱۵ وصحيح الترغيب]

ترجمه: ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي د هغه د مخلوق د شمار برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هغه د مخلوق د ډکوالي برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي د هغه ځيزونو د شمار برابر چه په زمکه او آسمان کښې دي، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي د هغه ځيزونو د شمار برابر چه د هغه کتاب راګير کړيدي، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هغه ځيزونو د ډکوالي برابر چه د هغه کتاب راګير کړيدي، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هر شي د شمار برابر، ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دي، د هر شي د ډکوالي برابر.

پاکي ده الله لره د هغه د مخلوق د شمار برابر، پاکي ده الله لره د هغه د مخلوق د ډکوالي برابر، پاکي ده الله لره د هغه ځيزونو د شمار برابر چه په زمکه او آسمان کښې دي، پاکي ده الله لره د هغه ځيزونو د شمار برابر چه د هغه کتاب راګير کړيدي، پاکي ده الله لره د هغه ځيزونو د ډکوالي برابر چه د هغه کتاب راګير کړيدي، پاکي ده الله لره د هر شي د شمار برابر، پاکي ده الله لره د هر شي د ډکوالي برابر.

فائده: ابوامامه ﷺ فرمائي: ما خوله خوزوله، نبي عليه السلام راته اوفرمائيل: څه وائي؟ ما اوويل: ذکر کوم. نبي عليه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

السلام اوفرمائيل: آيا تا ته داسې ذکر نهٔ ښايم چه که شپه او ورځ ذکر اوکړې، نو بيا به هم هغې ته اُونهٔ رسيږې. ما عرض اوکړو: ولې نه اې د الله رسوله! نو نبي عليه السلام دغه مذکوره الفاظ ما ته اوخودل او وې فرمائيل: دا پخپله هم ياد کړه او بچو ته ئې هم ياد کړه. (نو ددې يادول پکار دي)

د دعا د قبليدو ذريعه

د دعا د قبليدو ډير اسباب دي، لکه: حلال خوراك کول، رشتيا وئيل، دعا کښې کوشش کول، توجه سره دعا کول (چه دا په اول د کتاب کښې تفصيلًا تير شويدي) او خصوصاً د الله تعالى په اسماء او صفاتو باندې وسيله نيول او داسې وئيل:

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ بِاَنِّىْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِىْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ.

[ابو داود رقم: ۱۴۹۵، ترمذی رقم: ۳۴۷۵، وسنده صحيح]

ترجمه: اې الله! زه تا نه سوال کوم په دې وسيله چه زه گواهي ورکوم چه ته الله ئې، يواځې او بې حاجته ذات ئې، هغه چه نه دده نه څوك پيدا دي او نه دا د چا نه پيدا دې او نشته ده لره مثل (برابر) هيڅوك.

فائده: حديث کښې راځي: چا چه په دې الفاظو دعا اوکړه نو دعا به ئې قبليږي او که څه غواړي نو ورکولې به شي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَاللّٰهُ اَكْبَـرُ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[ضعیف: طبرانی فی الکبیر ج ۱۹/ ۲۶۱ رقم ۸٤۹]

(ترجمه مخکښې تیره شویده)

فائده : حدیث کښې راغلی دی : مَنْ دَعَا بِهٰؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ الْخَمْسِ لَمْ يَسْأَلِ اللّٰهَ عَزَّوَجَلَّ شَيْئًا اِلَّا اَعْطَاهُ. چاچه ددې کلماتو په وسیله د الله تعالی نه څه شې اوغوختو نو الله تعالی به ضرور ورته هغه شې ورکوی۔

او په حدیث کښې ددې بل فضیلت دا هم راغلې دې چه چا په بیمارئ کښې ولوسته او بیا مړ شو نو اُور به ورته نۀ رسیږی۔

[صحیح : ابن ماجه : ۳۷۹٤ والصحیحة رقم : ۱۳۹۰]

(۳) - دغه شان دا الفاظ هم راغلی دی :

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِيْعُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ اَسْأَلُكَ.

[صحیح : ترمذی ۳۵٤٤، ابوداود ۱٤۹۷، نسائی رقم : ۱۳۰۰]

ترجمه : اے الله ! زه سوال کوم تا نه څکه تا لره ثنا ده، نشته حقدار د بندګئ سوا ستا نه، تۀ احسان کونکے ئے، ناشنا پیدا کونکے د آسمانونو او زمکے ئے. اے د لویئ او عزت خاونده !، اے همیشه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژوندیه. ای د عالم تدبیر کونکیه! (زه تا نه سوال کوم)

فائده: حدیث کښې راځي چا چه دغه دعا اولوستله نو هر سوال به ئې قبلیږي او څه چه غواړي هغه به الله ورکوي.

د جنت خزانه کښل

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

ترجمه: نشته اړول د ګناه نه او نشته طاقت په نیکئ مګر په الله دې.

فائده: حدیث کښې راځي: چه نبي علیه السلام ابوموسی اشعري رضی الله عنه ته اوفرمائیل: آیا تا ته زه د جنت خزانه اونه ښایم؟ نو دا کلمه ئې ورته اوخودله.

[بخاری رقم: ٦٣٨٤، مسلم: ٧٠٣٧]

فائده ۲: دې کلمې ته د تفویض کلمه وائي، (یعنی الله تعالی ته هر څه سپارل) دا ډیره بهتره کلمه ده، ددې د وئیلو څه خاص وخت نه دې معلوم بلکه هر وخت وئیل کیږي خصوصا دغم او فکرمندئ په وخت کښې.

کله چه ستا څوک صفت اوکړي

اَللّٰهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِيْ بِمَا يَقُوْلُوْنَ وَاغْفِرْ لِيْ مَا لَا يَعْلَمُوْنَ وَاجْعَلْنِيْ خَيْرًا مِمَّا يَظُنُّوْنَ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[الادب المفرد للبخاریؒ رقم ۷٦۱ـ قال الشیخ صحیح الاسناد،
البیهقی فی شعب الایمان ۲۲۸/٤ رقم : ٤٥۳۳]

ترجمه : اے الله ! ما د دوئ په خبره مه رانیسه او ما ته هغه گناهونه معاف کړه کوم چه دوئ ته نه دی معلوم او ما غوره اوګرځوه د هغے نه چه د دوئ ګمان دے په ما باندے.

فائده : حدیث کښے راځی : کله به چه د یو صحابی صفت اوشو نو هغهٔ به دا دعا لوستله، دا حدیث موقوف بمنزلة المرفوع دے.

فائده منه دعا

اَللّٰهُمَّ عَافِنِیْ مِنْ شَرِّ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَلِسَانِیْ وَقَلْبِیْ وَشَرِّ مَنِیِّ.

[النسائی رقم : ٥٤٥٦، ابوداود رقم ۱۳۸۷، الادب المفرد رقم ٦٦۳ باسناد صحیح]

ترجمه : اے الله ! ما د شر د غوږ او سترګے او ژبے او زړه نه اوساته او د شر د منی نه (مے هم بچ کړه).

فائده : یو صحابی عرض اوکړو یا رسول الله ! یوه فائده منه دعا را اوښایه ! نو نبی علیه السلام دا دعا ورواخودله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د میزان د ډکولو دعا

سُبُحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمۡدِهٖ سُبۡحَانَ اللّٰهِ الۡعَظِيۡمِ .

[بخاري ۲/ آخري حديث ٦٦٨٢، مسلم رقم : ۷۰۲۱، ابن حبان ۲/۹۹]

فائده : حديث کښې راځي چه دا دوه کلمې الله تعالی ته خوښې دي او ميزان کښې به درنې وي او په ژبه آسانې دي - نو دا په هر وخت کښې ډير ډير لوستل پکار دي.

دارنگه - سُبۡحَانَ اللّٰهِ او اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ - هم ميزان ډکوي.

کما في مسلم (۱/۱۳۰، رقم: ٥٥٦) ـ مشکوة (۱/۳۸)

د ګمراهئ نه د بچاؤ دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسۡلَمۡتُ وَبِكَ آمَنۡتُ وَعَلَيۡكَ تَوَكَّلۡتُ وَاِلَيۡكَ اَنَبۡتُ وَبِكَ خَاصَمۡتُ اَللّٰهُمَّ اِنِّيۡ اَعُوۡذُ بِعِزَّتِكَ لَا اِلٰــهَ اِلَّا اَنۡتَ اَنۡ تُضِلَّنِيۡ اَنۡتَ الۡحَيُّ الَّذِيۡ لَا يَمُوۡتُ وَالۡجِنُّ وَالۡاِنۡسُ يَمُوۡتُوۡنَ .

[مسلم : ۷۰۷٤، احمد : ۲۷٤۸، ابن حبان ۲/۱۲۸]

ترجمه : اے الله ! زه تابعدار يم او پتا مے ايمان راوړے او پتا مے توکل کړے او تا ته انابت کوم (يعنی عاجزی او رجوع کوم) او ستا په نوم زه جګړه کوم د خلقو سره، پناه غواړم په تا د ګمراهئ نه،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نشته حقدار د بندګئ سِوا ستا نه، ته هغه ژوندے ذات ئے چه پۀ تا مرګ نه راځی او پیران او انسانان خو به مری.

فائده : دا حدیث بخاری او مسلم او ابن حبان راوړیدے او دا ډیره فائده منه دعا ده.

(۲) – اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ

[مسلم رقم: ۶۹۲۱ – احمد: ۶۵۶۹، ابن حبان ۲/۱۲۹ باسناد صحیح]

ترجمه : اے الله! اے د زړونو اړونکے راړونکیه! زمونږ زړونه خپل طاعت ته راواړه وه.

فائده : دا دعا ګانے هر وقت لوستلے شی څه خاص معین وخت ئے نشته.

کله چه خلق روپئ او اشرفئ خزانه کړی

اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَسْئَلُكَ الثَّبَاتَ فِی الْاَمْرِ وَالْعَزِیْمَةَ عَلَی الرُّشْدِ وَاَسْئَلُكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَاَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِ مَا تَعْلَمُ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعْلَمُ وَاَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعْلَمُ اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ الْغُیُوْبِ.

[المعجم الکبیر ۷/۳۳۵–۳۳۶) الصحیحة (۳۲۲۸)

ترجمه : اے الله! زۀ ستا نه مضبوطوالے پۀ دین غواړم او اراده د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیکئ او ستا نه ستا د نعمت شکر غواړم او ښائسته عبادت ستا او غواړم ستا نه هغه خیر چه تا ته معلوم دے او پناه غواړم د هغه شر نه چه تا ته معلوم دے او بخښنه غواړم تا نه د هغه ګناهونو چه تا ته معلوم دی، یقیناً ته په پټو څیزونو باندے پوهه ئے.

فائده : حدیث کښے راځی کله چه خلق روپۍ او اشرفۍ خزانه کوی نو تاسو دا کلمات ځان سره خزانه کړئ!. (ابن حبان فی صحیحه ۲/۱٤۳) او په روایت د نسائی او مسند احمد کښے (د حُسْنِ عِبَادَتِكَ نه روستو) ورسره دا الفاظ هم راغلی دی:

وَاَسْئَلُكَ قَلْبًا سَلِيْمًا وَلِسَانًا صَادِقًا

یعنی ستا نه روغ زړه او رښتینے ژبه غواړم.

الصحیحة رقم (۳۲۲۸)

عام ذکرونه او دعاګانے چه د څه ځائے یا وقت پورے خاص نهٔ وی چه په هغے سره انسان ته د دنیا او آخرت فائدے ملاویږی او د دنیا او د آخرت د مصیبتونو نه ورته خلاصے ملاویږی

دا عام اذکار په سجده او د مانځه په آخر کښے او د جنازے په مانځه کښے او منی او مزدلفه او تولو ځایونو کښے هم لوستلے شی. په دے دعاګانو کښے ډیر زیات برکات دی:

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ وَلَمْ یَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ.

[صحیح: ابو داود رقم ۱٤۹۳ صحیح الترغیب والترهیب رقم: ۱٦٤۰]

(ددې ترجمه او فائده [ددعا د قبلیدو ذریعه] عنوان لاندې تیره شوه).

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِیْعُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ یَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ یَا حَیُّ یَا قَیُّوْمُ

[صحیح: ابو داود رقم ۱٤۹۵ ـ ترمذی رقم ۳۷۲۲]

(ددې ترجمه او فائده [ددعا د قبلیدو ذریعه] عنوان لاندې تیره شوه).

(۳) - رَبِّ اَعِنِّیْ وَلَا تُعِنْ عَلَیَّ وَانْصُرْنِیْ وَلَا تَنْصُرْ عَلَیَّ وَامْكُرْلِیْ وَلَا تَمْكُرْ عَلَیَّ وَاهْدِنِیْ وَیَسِّرْلِیَ الْهُدٰی وَانْصُرْنِیْ عَلٰی مَنْ بَغٰی عَلَیَّ رَبِّ اجْعَلْنِیْ لَكَ شَكَّارًا لَكَ ذَكَّارًا لَكَ رَهَّابًا لَكَ مِطْوَاعًا لَكَ مُخْبِتًا اِلَیْكَ اَوَّاهًا مُنِیْبًا رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِیْ وَاغْسِلْ حَوْبَتِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاجِبْ دَعْوَتِىْ وَثَبِّتْ حُجَّتِىْ وَسَدِّدْ لِسَانِىْ وَاهْدِ قَلْبِىْ وَاسْلُلْ سَخِيمَةَ صَدْرِىْ.

[صحيح : الترمذی رقم ۳۸۰۳ـ ابوداود ۱۵۱۰]

ترجمه : اے ربه ! مدد اوکړه زما سره او مدد مه کوه په مقابله زما کښے او امداد اوکړه زما سره او امداد مه کوه څما په خلاف، او تدبير جوړ کړه ما لره او تدبير مه جوړوه په خلاف زما او هدايت اوکړه ما ته، او آسانه کړه هدايت ما ته، او مدد اوکړه ما سره په مقابله د هغه چا چه ظلم کوی په ما باندے. اے ربه ! اوګرځوه ما ستا ډير شکر کونکے. ستا ډير ذکر کونکے، ستا نه ډير يريدونکے، ستا ډير تابعدار، تا ته ډير عاجزی کونکے، نرم زړه والا، انابت والا. اے ربه ! او ثابت (مضبوط) کړه دليل څما او برابر کړه ژبه زما او هدايت اوکړه زړه زما ته او اوباسه کينه د سينے زما.

(۴) - اَللّٰهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبَ وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ اَحْيِنِىْ مَا عَلِمْتَ الْحَيٰوةَ خَيْرًا لِىْ وَتَوَفَّنِىْ اِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاتَ خَيْرًا لِىْ، اَللّٰهُمَّ وَاَسْئَلُكَ خَشْيَتَكَ فِى الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ،

وَاَسْاَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِى الرِّضَا وَالْغَضَبِ وَاَسْئَلُكَ الْقَصْدَ فِى الْفَقْرِ وَالْغِنٰى وَاَسْئَلُكَ نَعِيْمًا لَا يَنْفَدُ وَاَسْئَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ وَاَسْئَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

الْقَضَاءِ وَاَسْئَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ وَاَسْئَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ اِلٰى وَجْهِكَ وَالشَّوْقَ اِلٰى لِقَائِكَ فِيْ غَيْرِ ضَرَّاءَ مُضِرَّةٍ وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اَللّٰهُمَّ زَيِّنَّا بِزِيْنَةِ الْاِيْمَانِ وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مَهْدِيِّيْنَ .

[النسائی رقم ۱۲۳۷ ـ ۱/۱۹۲ - احمد ٤/٢٦٤ ـ الحاکم ١/٥٢٤ ـ وصححه ووافقه الذهبی ـ فهو حدیث صحیح]

ترجمه : اے الله ! ستا په علم غیب، او ستا په قدرت په مخلوق باندے زه سوال کوم چه ژوندے اوساته ما، تر څو چه ژوند ما دپاره غوره وی او وفات کړه ما کله چه وفات ما دپاره غوره وی، ستا په علم کښے . اے الله ! او زه سوال کوم تا نه د ویرے ستا په پټه او ښکاره، او غواړم تا نه حقه خبره په خوشحالئ او په غصه کښے او غواړم تا نه درمیانه چلیدل په غریبئ او په مالدارئ کښے، او غواړم تا نه نعمتونه (دجنت) چه نه ختمیږی او غواړم تا نه یخوالے د سترګو، چه نه ختمیږی او غواړم تا نه رضا پس د فیصلے د تقدیر نه او غواړم تا نه یخ (مزیدار) ژوند پس د مرګ نه - او غواړم تا نه خوند د کتلو ستا مخ ته او شوق ستا ملاقات ته، په غیر د څه تکلیف او امتحان نه چه ګمراه کونکے وی . اے الله ! مونږ ښائسته کړه په ښائست د ایمان، او اوګرځوه مونږ هدایت کونکی، هدایت کړے شوی .

(۵) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ خَطِیْئَتِیْ وَجَهْلِیْ وَاِسْرَافِیْ فِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَمْرِیْ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ . اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ جِدِّیْ وَهَزْلِیْ وَخَطَأِیْ وَعَمْدِیْ وَکُلُّ ذٰلِكَ عِنْدِیْ . اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ وَاَنْتَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ .

[البخاری ۱/۱۵۱ـ مسلم ۲/۳۴۹]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ما ته خطا زما او ناپوهي زما او اسراف زما په کار زما کښے او هغه ګناه چه ته پرے څما نه ښه پوهیږے . اے الله ! اوبخښه ما ته رشتیا څما او توقے زما او خطا زما او قصد زما او دا ټول ګناهونه ما سره دی . اے الله ! اوبخښه ما ته هغه ګناهونه چه ما مخکښے کړیدی او هغه چه ما روسته کړیدی او هغه چه ما پټ کړیدی او هغه چه ښکاره مے کړیدی او هغه چه ته پرے ښه پوهه ئے زما نه . ته مخکښے کونکے ئے او ته روسته کونکے ئے (د ګناهونو په وجه ما روستو پاتے نه کړے) او ته په هر څیز قادر ئے .

(۲) - اَللّٰهُمَّ اَصْلِحْ لِیْ دِیْنِیَ الَّذِیْ هُوَ عِصْمَةُ اَمْرِیْ وَاَصْلِحْ لِیْ دُنْیَایَ الَّتِیْ فِیْهَا مَعَاشِیْ وَاَصْلِحْ لِیْ آخِرَتِیَ الَّتِیْ فِیْهَا مَعَادِیْ وَاجْعَلِ الْحَیَاةَ زِیَادَةً لِّیْ فِیْ کُلِّ خَیْرٍ وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِّیْ مِنْ کُلِّ شَرٍّ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم ۲/۳۴۹ـ رقم: ۷۰۷۶]

ترجمه : اے الله ! برابر کړه ما لره دین زما چه د هغه په وجه زما ټول کار برابرېږی، او برابر کړه دنیا زما هغه چه په هغے کښے ژوند دے زما - او برابر کړه ما لره آخرت زما کوم کښے چه زما واپسی ده، او اوګرځوه ژوند زما زیادت په هر خیر کښے - او اوګرځوه مرګ ما لره راحت د هر شر نه.

(۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْهُدٰی وَالتُّقٰی وَالْعَفَافَ وَالْغِنٰی .

[مسلم ۲/۳۵۰ رقم: ۷۰۷۹]

ترجمه : اے الله ! زه غواړم تا نه هدایت او تقویٰ او پاك دامنی او د زړه مالداری.

(۸) - اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِعِزَّتِكَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ اَنْ تُضِلَّنِیْ اَنْتَ الْحَیُّ الَّذِیْ لَا يَمُوْتُ وَالْجِنُّ وَالْاِنْسُ يَمُوْتُوْنَ . (رواه مسلم ۲/۳۴۹)

ترجمه : ددے دعا ترجمه [د ګمراهۍ نه د بچاؤ دعا] عنوان لاندے لړواندے تیره شوه.

(۹) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ اَعْمَلْ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم۲/۳٤۹، رقم : ۷۰۷۰]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د شر د هغه عمل نه چه ما کړیدے او د شر د هغه عمل نه چه ما نه دے کړے.

(۱۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنَ الۡعَجۡزِ وَالۡكَسَلِ وَالۡجُبۡنِ وَالۡبُخۡلِ وَالۡهَرَمِ وَعَذَابِ الۡقَبۡرِ، اَللّٰهُمَّ آتِ نَفۡسِیۡ تَقۡوَاهَا وَزَكِّهَا اَنۡتَ خَیۡرُ مَنۡ زَكّٰهَا اَنۡتَ وَلِیُّهَا وَمَوۡلَاهَا، اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ عِلۡمٍ لَا یَنۡفَعُ وَمِنۡ قَلۡبٍ لَا یَخۡشَعُ وَمِنۡ نَفۡسٍ لَا تَشۡبَعُ وَمِنۡ دَعۡوَةٍ لَا یُسۡتَجَابُ لَهَا .

[مسلم ۲/۳۵۰ رقم : ۷۰۸۱]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غواړم پتا د کمزورتیا او د سُستئ، او بزدلئ او د بخیل توب، او د بوډا والی او د قبر د عذاب نه. اے الله ! زما نفس ته تقویٰ ورکړه او پاك ئے کړه. یقینا ته غوره پاکونکے ئے ددے. ته زما د نفس دوست ئے او ته مالك د هغے ئے . اے الله ! زه پناه غواړم په تا دے فائدے علم نه او د هغه زړه نه چه عاجزی نکوی او د هغه نفس نه چه نه مړیږی او د هغه دعا نه چه نه قبلیږی.

(۱۱) – رسول الله ﷺ فرمائیلی دی : چا چه :

اَسۡتَغۡفِرُ اللّٰهَ الَّذِیۡ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الۡحَیُّ الۡقَیُّوۡمُ وَاَتُوۡبُ اِلَیۡهِ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : بخښنه غواړم د الله نه هغه ذات دے چه نشته سواد هغه نه حقدار د بندګئ هیڅوك، هغه همیشه ژوندے دے اوتدبیر کونکے د عالم دے - او توبه اوباسم هغه ته.

اولوستلو نو بخښنه به ورته اوشی، اګرکه د میدانِ جنګ نه تختیدلے وی - او میدانِ جنګ نه تختیدل کبیره ګناه ده.

[صحیح : ابوداود رقم : ۱۵۱۷، الترمذی : ۳۵۷۷]

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِی الدُّنْیَا حَسَنَةً وَفِی الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

[بخاری ۹٤٥/۲ـ مسلم ۳٤٤/۲ ابوداود رقم ۱۵۱۹]

ددے ترجمه بار بار تیره شویده.

(۱۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ وَالْقِلَّةِ وَالذِّلَّةِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اَظْلِمَ اَوْ اُظْلَمَ.

[ابوادود رقم ۱۵٤٤ بسند صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا پورے د غریبئ او د کموالی او د ذلت نه او پناه غواړم په تا د دینه چه زه ظلم اوکړم او یا په ما باندے ظلم اوشی.

(۱٤) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَتَحَوُّلِ عَافِیَتِكَ وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ وَجَمِیْعِ سَخَطِكَ.

[مسلم ۳۵۲/۲ـ رقم : ۷۱۲۰، ابوداود رقم ۱۵٤۵]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د زائل کیدو د نعمت ستا او د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بدلیدو د عافیت ستا نه او د ناڅاپي عذاب ستا نه او د ټولو غصو (ناراضګۍ) ستا نه .

(۱۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِیْ وَمِنْ شَرِّ بَصَرِیْ وَمِنْ شَرِّ لِسَانِیْ وَمِنْ شَرِّ قَلْبِیْ وَمِنْ شَرِّ مَنِیِّ.

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۵۱ ـ ترمذی ۳۷۳۸]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د شر د غوږونو زما نه او د شر د سترګو زما نه او د شر د ژبے زما نه او د شر د زړه زما نه او د شر د منی زما نه .

(۱۶) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَدْمِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ التَّرَدِّیْ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْغَرَقِ وَالْحَرَقِ وَالْهَرَمِ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ یَتَخَبَّطَنِیَ الشَّیْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَمُوْتَ فِیْ سَبِیْلِكَ مُدْبِرًا وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَمُوْتَ لَدِیْغًا .

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۵۲]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د کور د راپریوتو نه په ما باندے، او پناه غواړم په تا د رارغړیدلو نه - او پناه غواړم په تا د غرقیدو نه او سوزیدو نه او د بوډا والی نه - او پناه غواړم په تا د ګمراه کولو د شیطان نه ما لره په وخت د مرګ کښے او پناه غواړم په تا د دے نه چه ستا لار (جهاد) کښے شا راړونکے مړ شم - او پناه غواړم په تا د دے نه چه مړ شم چیچلے شوے .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُوْنِ وَالْجُذَامِ وَمِنْ سَیِّءِ الْاَسْقَامِ .

[صحيح : ابوداود رقم : ١٥٥٤]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د برګی مرض نه او د لیونتوب او د جذام او د بدو مرضونو نه.

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْاَخْلَاقِ وَالْاَعْمَالِ وَالْاَهْوَاءِ وَالْاَدْوَاءِ .

[سند صحيح : الترمذی رقم ٣٨٤٣]

ترجمه : اے الله ! پناه غواړم په تا د بدو اخلاقو نه او د بدو اعمالو نه او د بدو خواهشاتو نه او د بیماریانو نه.

(۱۹) - اَللّٰهُمَّ انْفَعْنِیْ بِمَا عَلَّمْتَنِیْ وَعَلِّمْنِیْ مَا یَنْفَعُنِیْ وَزِدْنِیْ عِلْمًا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی كُلِّ حَالٍ وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ حَالِ اَهْلِ النَّارِ .

[صحيح : ترمذی رقم ٣٨٥١]

ترجمه : اے الله ! فائده راکړے ما ته په هغه علم چه تا ما ته راکړیدے او داسے علم را اوښایه چه فائده راکړی او زما علم ډیر کړه او شکر دے الله لره په هر حال کښے - او پناه غواړم په الله تعالی د حال د اور والو نه.

(۲۰) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرَكِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الشَّقَاءِ وَسُوْءِ الْقَضَاءِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ .

[بخاری رقم : ٦٣٤٧، مسلم رقم : ٧٠٥٢]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د سخت مصيبت نه او د بد بختئ لاندے کولو نه او د بدے فيصلے نه او د خوشحالئ د دشمنانو نه (په ما باندے)

(۲۱) – اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَرَبَّ اِسْرَافِيْلَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

[صحيح : النسائی رقم ٥٠٩٢ـ الصحيحة ١٥٤٤]

ترجمه : اے الله ! اے د جبرئيل او د ميکائيل او ربّ د اسرافيل ربه ! زهٔ پناه غواړم په تا د ګرمئ د اور نه او د عذاب د قبر نه .

(۲۲) – اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ .

[مسلم : ٦٩٢١]

ترجمه : اے الله ! اے اړونکيه د زړونو ! واړه وه زړونه زمونږ ستا طاعت طرفته .

(۲۳) – يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوْبِ ثَبِّتْ قَلْبِىْ عَلٰى دِيْنِكَ .

ترجمه : اے اړونکے د زړونو ! کلک کړه زما زړه ستا په دين باندے . [صحيح : الترمذی رقم : ٢١٤٠، احمد : ١٢١٢٨]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَالْقَسْوَةِ وَالْغَفْلَةِ وَالْعَيْلَةِ وَالذِّلَّةِ وَالْمَسْكَنَةِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ وَالْكُفْرِ وَالْفُسُوْقِ وَالشِّقَاقِ وَالنِّفَاقِ وَالسُّمْعَةِ وَالرِّيَاءِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ وَالْبَكَمِ وَالْجُنُوْنِ وَالْجُذَامِ وَالْبَرَصِ وَسَيِّءِ الْاَسْقَامِ.

[المستدرك: ۱۹۸۷، صحيح الجامع الصغير: ۱۲۸۵ - ابن حبان: ۱۰۲۳]

ترجمه: اے الله! زهٔ پناه غواړم په تا سره د کمزورئ او سُستئ او بزدلئ او کنجوسئ او بوډاوالی او سخت زړی توب او بے پرواهئ (غفلت) او محتاجئ او ذلت او خوارئ نه۔ او پناه غواړم په تا پورے د غریبئ او کفر او نافرمانئ او اختلاف او منافقت او شهرت او ریاء کارئ نه۔ او پناه غواړم په تا پورے د کونړ والی او گونگ والی او لیونتوب او جذام بیماری نه او د برگی مرض نه او د ناکاره بیماریو نه۔

(۲۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ صِحَّةً فِیْ اِیْمَانٍ، وَاِیْمَانًا فِیْ حُسْنِ خُلُقٍ، وَنَجَاحًا یَتْبَعُهٗ فَلَاحٌ وَرَحْمَةً مِّنْكَ وَعَافِيَةً وَمَغْفِرَةً مِّنْكَ وَرِضْوَانًا.

[صحيح: المستدرك: ۱۹٦۲، المعجم الكبير رقم: ۷۱۷]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه د ایمان په حالت کښے صحت غواړم او په ښائسته اخلاقو کښے ایمان (غواړم) او داسے کامیابی چه د هغے پسے مقصد پوره والی وی او ستا نه رحمت او عافیت او بخنه او رضا مندی (غواړم).

(۲۶) - اَللّٰهُمَّ قِنِیْ شَرَّ نَفْسِیْ، وَاعْزِمْ لِیْ عَلٰی اَرْشَدِ اَمْرِیْ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ، وَمَا اَخْطَأْتُ وَمَا عَمَدْتُّ وَمَا عَلِمْتُ وَمَا جَهِلْتُ .

[صحیح علی شرط الشیخین : المستدرك : ۱۹۲۳ - احمد : ۴/۴۴۴ رقم : ۲۰۰۰۶ - والحافظ فی الاصابة : ۱۷۳۱)

ترجمه : اے الله ! ما د خپل نفس د شرونو نه محفوظ کړه او ما ته د نیك کارونو پوخ همت راکړه. اے الله ! ما ته بخنه اُوکړه د هغه گناه چه ما په پټه کړی وی او هغه چه ما ښکاره کړی وی او هغه چه ما په هیره کړی وی او هغه چه ما ښکاره کړی وی او هغه چه ما په هیره کړی وی او هغه چه ما قصداً کړی وی، او هغه چه پرے پوهه یم او هغه چه زهٔ ترے ناخبره یم. (دا ټول راته معاف کړه).

(۲۷) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَظُلْمَنَا وَهَزْلَنَا وَجِدَّنَا وَعَمْدَنَا وَكُلُّ ذٰلِكَ عِنْدَنَا. اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّیْنِ وَغَلَبَةِ الْعِبَادِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ .

[اسناده حسن : المستدرك : ۱۹۵۹ - الطبرانی فی الدعاء : ۱۷۹۴ -

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

والطبرانی فی الکبیر : ۹۲/۱۳- احمد /۶۶۱۷-ابن حبان رقم : ۱۰۲۷،
والهیثمی : ۱۷۲/۱۰]

ترجمه : اے الله! اُوبخښه موږ ته ګناهونه زموږ او ظلم زموږ او تیوقے زموږ او رښتیا (سره شوے ګناه) زموږ او قصد (سره شوی ګناه) زموږ۔ او دا ټول زموږ سره دی (موږه ئے اقرار کوو)۔ اے الله زۀ په تا پورے پناه طلب کوم د غلبے د قرض نه او د غلبے د سړو نه او د خوشحالۍ د دشمنانو نه۔

(۲۸) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْئَلُكَ مُوْجِبَاتِ رَحْمَتِكَ وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ اِثْمٍ وَالْغَنِيْمَةَ مِنْ كُلِّ بِرٍّ وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ وَالنَّجَاةَ بِعَوْنِكَ مِنَ النَّارِ .

[المستدرک : ۱۹۶۸ فی اسناده مقال]

ترجمه : اے الله! موږ تا نه سوال کوو د هغه څیزونو چه ثابتونکی دی ستا رحمت لره او اسباب د بخښنے ستا او د هرے ګناه نه بچاؤ او د هرے نیکۍ غنیمت او په جنت باندے کامیابیدل او د جهنم نه ستا په مدد نجات (تا نه غواړم)۔

(۲۹) - اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِىْ بِالْاِسْلَامِ قَائِمًا، وَاحْفَظْنِىْ بِالْاِسْلَامِ قَاعِداً، وَاحْفَظْنِىْ بِالْاِسْلَامِ رَاقِداً، وَلَا تُشْمِتْ بِىْ عَدُوّاً حَاسِداً، اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ خَزَائِنُهٗ بِيَدِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ خَزَائِنُهٗ بِيَدِكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : المستدرك : ۱۹٦۷) (الصحيحة : ۱۵٤۰]

ترجمه : اے الله ! ما په اسلام کښې اُوساته د ولاړې په حالت کښې او ما په اسلام کښې اُوساتـه د ناستې په حالت کښې او ما په اسلام کښې اُوساتـه د اُودهٔ کيـدو په حالت کښې او په ما باندې دشمن او حسد کونکې مهٔ خوشحالوه۔ اے الله ! زهٔ له تا نه د هر خير سوال کوم چه د هغې خزانې ستا په لاس کښې دیٰ او په تا پورې پناه غوارم د هر شر نه چه د هغې خزانې ستا په لاس کښې دی۔

(۳۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الطَّيِّبَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِيْنِ وَاَنْ تَتُوْبَ عَلَيَّ، وَتَغْفِرَلِیْ وَتَرْحَمَنِیْ، وَاِذَا اَرَدْتَّ فِیْ خَلْقِكَ فِتْنَةً فَنَجِّنِیْ اِلَيْكَ مِنْهَا غَيْرَ مَفْتُوْنٍ، اَللّٰهُمَّ وَاَسْاَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ يُّقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ.

(المستدرك : ۱۹۵٦)

ترجمه : اے الله ! زهٔ لـه تا نه تهول پاك څيزونه او نيکئ، کول او بدئ پريخودل او د مسکينانو سره د مينې کولو توفيق غوارم۔ (زما درخواست دے) چه زما توبه قبوله کره، او ما اُوبخښه او په ما رحم اُوکره، او کله چه تهٔ خپل مخلوقات په امتحان کښې اچوې نو ما د امتحان کښې اچولو نه بغير خپل ځان ته را اُوبله۔ اے الله ! زهٔ تا نه غوارم ستا مينـه او تا سره د مينه کونکی مينه، او د داسې عملونو

(c) ketabton.com: The Digital Library

مینه چه ما ستا محبت ته درلنډ کړي.

(۳۱) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَاشَيْءَ قَبْلَكَ، وَاَنْتَ الْاٰخِرُ فَلَا شَيْءَ بَعْدَكَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ نَاصِيَتُهَا بِيَدِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْاِثْمِ وَالْكَسَلِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْغِنٰى، وَمِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَاْثَمِ وَالْمَغْرَمِ، اَللّٰهُمَّ نَقِّ قَلْبِيْ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، اَللّٰهُمَّ بَعِّدْ بَيْنِيْ وَبَيْنَ خَطِيْئَتِيْ كَمَا بَعَّدْتَّ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ.

(المستدرك : ۱۹٦٥: صحيح- الذهبي)

ترجمه : اے الله! ته اول ئے تا نه مخکښے هیڅ څیز نشته او ته آخرئے تا نه روستو هیڅ نشته. زهٔ په تا پورے پناه غواړم د هر زنده سر د شر نه چه د هغے تندے ستا په لاس کښے دے او په تا پورے پناه غواړم د ګناه نه او د سستئ نه او د قبر د عذاب نه او د مال د فتنے نه او د فقر د فتنے نه او په تا پورے پناه غواړم د ګناه او تاوان نه. اے الله! زما زړهٔ پاک کړه د ګناهونو نه لکه څرنګه چه تا سپینے جامے د خیری نه پاکے کړیدی. اے الله! لرے والے راوله زما او زما د ګناه په مینځ کښے لکه څرنګه چه تا د مشرق او د مغرب ترمینځ جدائی راوستے ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهٖ عَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ مَاعَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ اَعْلَمْ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهٖ عَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ اَعْلَمْ، وَاَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قَرَّبَ اِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ اَوْ عَمَلٍ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرَّبَ اِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ اَوْ عَمَلٍ، وَاَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَ بِكَ عَنْهُ عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَاَسْأَلُكَ مَا قَضَيْتَ لِیْ مِنْ اَمْرٍ اَنْ تَجْعَلَ عَاقِبَتَهٗ رُشْداً .

[صحيح : المستدرك : ۱۹۵۷- ابن حبان: ۲٤/۳ - ابن ماجه- احمد ٦/۱۳٤، ۱٤۷- الصحيحة : ۱۵٤۲]

ترجمه : اے الله! زۀ تا نه سوال کوم د هر خیره هغه زر ملاویدونکے وی یا روستو ملاویدونکے وی، هغه چه ما ته معلوم وی او هغه چه ما ته معلوم نۀ وی- او پناه غواړم په تا سره د هر شر نه چه زر رسیدونکے وی یا روستو- هغه چه ما ته معلوم وی او هغه چه ما ته معلوم نۀ وی او غواړم ستا نه جنت او هغه وینا یا عمل چه دے طرف ته نزدے کول کوی، او پناه غواړم په تا پورے د اُور نه او هغه وینا یا عمل نه چه دے طرفته نزدے کول کوی- او زۀ غواړم تا نه هر هغه خیر چه تا نه ستا بنده او رسول محمد (ﷺ)

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوښتے دے او پناه غواړم د هغه شر نه چه ستا نه ستا بنده او رسول محمد (صلی الله علیه وسلم) پناه غوښتے ده۔ او سوال کوم تا نه د هغه کار چه ته ئے زما دپاره فیصله کوے چه ته ئۀ زما د کار انجام په هدایت باندے کړه۔

(۳۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ خَيْرَ الْمَسْأَلَةِ، وَخَيْرَ الدُّعَاءِ وَخَيْرَ النَّجَاحِ وَخَيْرَ الْعَمَلِ، وَخَيْرَ الثَّوَابِ، وَخَيْرَ الْحَيَاةِ، وَخَيْرَ الْمَمَاتِ، وَثَبِّتْنِىْ، وَثَقِّلْ مَوَازِيْنِىْ، وَحَقِّقْ اِيْمَانِىْ، وَارْفَعْ دَرَجَاتِىْ، وَتَقَبَّلْ صَلَاتِىْ، وَاغْفِرْ خَطِيْئَتِىْ، وَاَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰى مِنَ الْجَنَّةِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ فَوَاتِحَ الْخَيْرِ وَخَوَاتِمَهٗ، وَجَوَامِعَهٗ وَاَوَّلَهٗ وَظَاهِرَهٗ وَبَاطِنَهٗ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلٰى مِنَ الْجَنَّةِ اٰمِيْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ خَيْرَ مَا اٰتِىْ، وَخَيْرَ مَا اَفْعَلُ، وَخَيْرَ مَا اَعْمَلُ، وَخَيْرَ مَا بَطَنَ، وَخَيْرَ مَا ظَهَرَ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلٰى مِنَ الْجَنَّةِ اٰمِيْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ اَنْ تَرْفَعَ ذِكْرِىْ، وَتَضَعَ وِزْرِىْ، وَتُصْلِحَ اَمْرِىْ، وَتُطَهِّرَ قَلْبِىْ، وَتُحَصِّنَ فَرْجِىْ، وَتُنَوِّرَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لِیُ قَلْبِیُ، وَتَغْفِرَ لِیُ ذَنْبِیُ، وَاَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیُ اَسْئَلُكَ اَنُ تُبَارِكَ لِیُ فِیُ نَفْسِیُ، وَفِیُ سَمْعِیُ، وَفِیُ بَصَرِیُ، وَفِیُ رُوُحِیُ، وَفِیُ خَلْقِیُ وَفِیُ خُلُقِیُ وَفِیُ اَهْلِیُ، وَفِیُ مَحْیَایَ، وَفِیُ مَمَاتِیُ، وَفِیُ عَمَلِیُ، وَتَقَبَّلُ حَسَنَاتِیُ، اَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط.

[المستدرك (۱۹۵٤)۔ وقال صحیح الاسناد ووافقه الذهبی۔ وقال الهیثمی فی مجمع الزوائد: رواه الطبرانی فی الاوسط (والكبیر رقم: ۷۱۷) ورجاله رجال الصحیح غیر محمد بن زنبور وعاصم بن عبید وهما ثقتان]

ترجمه: اے الله! زهٔ تا نه غوره سوال، او غوره دعاء او غوره کامیابی، او غوره عمل او غوره ثواب او غوره ژوند او غوره مرگ غواړم، او ما مضبوط کړه او زما تلے (د میزان) درنے کړه او زما ایمان کلك کړه، او زما درجات اُوچت کړه او زما مونځ قبول کړه او بخښنه اُوکړه ما ته زما د گناهونو، او زهٔ تا نه غواړم د جنت اُوچتے درجے۔ اے الله! زهٔ تا نه د خیر شروع کونکی او د خیر ختمونکی او د خیر راجمع کونکی څیزونه او د خیر اول او ښکاره خیر او پټ خیر او اُوچت درجات د جنت غواړم، آمین۔

اے الله! زهٔ تا نه د هغه عمل خیر غواړم کوم ته چه زهٔ راتګ کوم

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او زۀ ئے (يو ځل) کوم او خير د هغه عمل چه زۀ ئے (هميشه) کوم، او د هغه عمل چه پټ وی او هغه چه ښکاره وی او د جنت اُوچت درجات آمين۔

اے الله! زۀ تا نه غواړم چه تۀ زما ذکر اُوچت کړه او زما بوج لرے کړه او کار زما برابر کړه او زما زړۀ پاك کړه او زما د عورت حفاظت اُوکړه او زما دپاره زړۀ روښانه کړه او زما گناه معاف کړه او غواړم ستا نه اُوچت درجات د جنت آمين۔

اے الله! زۀ تا نه دا سوال کوم چه تۀ زما په نفس او زما په غوږ او زما په سترگه او زما په روح او زما په شکل او زما په اخلاقو او زما په اهل او زما په ژوند او زما په مرگ او زما په عمل کښے برکت واچوه او زمونږ نيك اعمال قبول کړه او غواړم تا نه اُوچت درجات د جنت، آمين۔

(۳۴) – اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحُزْنِ ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ .

[بخاری : ۹٤۱/۲، ۹٤۲ – شرح السنة : ۱۳۵۵]

ترجمه : اے الله! زۀ په تا پورے پناه غواړم د فکر او غم او د عاجزئ او سستئ او بخل او بزدلئ او د قرض د بوج او د سړو د غالبه کيدو نه۔

(۳۵) – اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ .

[بخاری: ۱/۱۱۵- شرح السنة رقم (۶۹۱)]

ترجمه: اے الله! زهٔ په تا پورې پناه غواړم د قبر د عذاب نه، او په تا پورې پناه غواړم د مسيح دجال د فتنې نه، او پناه غواړم په تا پورې د ژوند د فتنې نه او د مرګ د فتنې نه۔ اے الله! زهٔ پناه غواړم په تا پورې د ګناه او د تاوان (يا د قرضداره کيدو) نه۔

(۳۶) - سُبْحَانَ رَبِّىْ وَبِحَمْدِهٖ، سُبْحَانَ رَبِّىْ وَبِحَمْدِهٖ .

[صحيح: المستدرك: ۱۸۸۹- بيهقى فى شعب الايمان: ۵۹۲- شرح السنة: ۶۵۵]

ترجمه: پاکي ده رب زما لره او د هغهٔ دپاره د کمال صفتونه دي۔

فائده: د ابو ذر رضى الله عنه بيمار پرسئ ته رسول الله ﷺ تشريف راوړو نو هغهٔ عرض وکړو اے د الله رسوله! کوم کلام الله تعالىٰ ته زيات محبوب دے؟ وے فرمايل: هغه چه الله تعالىٰ د ملائکو دپاره غوره کړيدے، هغه دغه مذکور ذکر دے۔

(۳۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ يَوْمِ السُّوْءِ، وَمِنْ

(c) ketabton.com: The Digital Library

لَیْلَةِ السُّوْءِ، وَمِنْ سَاعَةِ السُّوْءِ، وَمِنْ صَاحِبِ السُّوْءِ، وَمِنْ جَارِ السُّوْءِ فِیْ دَارِ الْمُقَامَةِ.

[حسن : الطبرانی فی الکبیر : ۸۱۰ – مجمع الزوائد : ۲۲۰/۷ صحیح الجامع رقم ۱۲۹۹]

ترجمه : اې الله! بیشکه زهٔ په تا پورې پناه غواړم د بدې ورځې نه، او د بدې شپې نه او د بد ساعت نه او د بد ملګری نه او د بد ګاونډی نه په ځائې د اوسیدو کښې.

(۳۸) – اَللّٰهُمَّ اَحْیِنِیْ مِسْکِیْنًا، وَاَمِتْنِیْ مِسْکِیْنًا وَاحْشُرْنِیْ فِیْ زُمْرَةِ الْمَسَاکِیْنِ یَوْمَ الْقِیَامَةِ.

[صحیح : ترمذی : ۲٤۷۱ – ابن ماجه : ٤۱۲٦]

ترجمه : اې الله! ما مسکین ژوند اُوساته او د مسکینئ په حالت کښې مرګ راکړه او د (قیامت په ورځ) زما حشر د مسکینانو په ډله کښې اُوکړه.

(۳۹) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُوْعِ فَاِنَّهٗ بِئْسَ الضَّجِیْعُ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخِیَانَةِ فَاِنَّهَا بِئْسَتِ الْبِطَانَةُ.

[حسن صحیح : ابوداود : ۱۵٤۷ – ابن ماجه : ۳۳۵٤]

ترجمه : اې الله! زهٔ پناه غواړم په تا پورې د لوږې نه ځکه چه دا د اړخ بد ملګرې دې، او پناه غواړم په تا د خیانت نه ځکه چه دا بده (باطنی) جامه ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴۰) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْهُدٰی وَالسَّدَادَ .

[مسلم : ۲/ ۳۵۰ رقم : ۷۰۸۷]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه هدایت او په نیغه لاره روانیدل غواړم- (یا برابروالے د کارونو)

(۴۱) — اَللّٰهُمَّ اهْدِنِیْ وَسَدِّدْنِیْ .

[مسلم : ۲/ ۳۵۰ رقم : ۷۰۸٦]

ترجمه : اے الله ! ما ته هدایت وکړه او ما برابر روان کړه-

(۴۲) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا یَنْفَعُ، وَعَمَلٍ لَا یُرْفَعُ، وَدُعَاءٍ لَا یُسْمَعُ .

[صحیح : عن انس تخریج العلم لابی خیثمة : ۱٦۵ ، مسند احمد رقم : ۱۳٦۹۹ ، ابن حبان رقم : ۸۳]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا پورے پناه غواړم د هغه علم نه چه فائده نۀ ورکوی، او د هغه عمل نه چه نۀ پورته کیږی (قبلیدو ته) او هغه دعاء نه چه نۀ آوریدے کیږی (نۀ قبلیږی)

فائده : د (الطبرانی فی الکبیر : ۲۲۷۰) په روایت کښے ددے سره : وَقَلْبٍ لَا یَخْشَعُ وَنَفْسٍ لَا تَشْبَعُ ـ الفاظ هم راغلی دی- (یعنی د هغه زړۀ نه چه خشوع پکښے نۀ وی او د هغه نفس نه چه نۀ مړیږی-

(۴۳) — رَضِیْتُ بِاللهِ رَبًّا وَبِالْاِسْلَامِ دِیْنًا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوْلًا .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود : ۱۵۲۹ - الصحيحة : ۳۳٤]

ترجمه : زهٔ د الله په ربوبيت او د اسلام په دين کيدو او د محمد ﷺ په رسول کيدو باندے راضي يم۔

فائده : حديث کښے راغلي دي : چا چه دا ذکر شوے ذکر اُوکړو هغهٔ دپاره جنت واجب شو۔

او مخکښے ذکر شو چه څوك دا سهار او ماښام ووائي نو الله تعالیٰ به ئے د قيامت په ورځ خامخا راضي کوي۔

(۴۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اُشْهِدُكَ وَاُشْهِدُ مَلَائِكَتَكَ وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ وَاُشْهِدُ مَنْ فِی السَّمٰوَاتِ وَمَنْ فِی الْاَرْضِ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ، وَحْدَكَ لَاشَرِيْكَ لَكَ ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ .

[الحاكم : ۵۲۳/۱ رقم : ۱۹۲۰ - الصحيحة : ۲٦۷]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا ګواه کوم او ستا ملائك او د عرش پورته کونکي ملائك ګواه کوم او هغه څوك چه په آسمانونو او هغه څوك چه په زمکه کښے دي هغه ګوام پدے خبره چه يقيناً هم ته حق معبود ئے، نشته حقدار د بندګئ سوئ ستا نه، ايکي يوائے ئے ستا هيڅوك شريك نشته، او ګواهي کوم چه محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے۔

فائده : چا چه دا دعا يو کرته وکړه نو الله تعالیٰ به د هغهٔ يو حصه د اُور نه آزاده کړي او چا چه دا دوه کرته ولوسته نو الله تعالیٰ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

به د هغهٔ دوه حصے د اُور نه آزاد کړي او چا چه درے کرته ولوسته نو الله تعالیٰ به ئے ټول د اُور نه آزاد کړي۔

۲- دا ذکر په عامو اوقاتو کښے لوستلے شي۔ او په صبا او بیګاه کښے هم راغلے دے لیکن د صبا او بیګاه والا روایت ضعیف دے انظر الضعیفة رقم (۱۰۴۱)

(۴۵) - رَبَّنَا اَصْلِحْ بَيْنَنَا وَاهْدِنَا سَبِيْلَ الْاِسْلَامِ وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّوْرِ وَاصْرِفْ عَنَّا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَبَارِكْ لَنَا فِيْ اَسْمَاعِنَا وَاَبْصَارِنَا وَقُلُوْبِنَا وَاَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا وَتُبْ عَلَيْنَا اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ وَاجْعَلْنَا شَاكِرِيْنَ لِنِعْمَتِكَ مُثْنِيْنَ بِهَا قَائِلِيْنَ بِهَا وَاَتِمَّهَا عَلَيْنَا .

[صحیح : صحیح الادب المفرد : ۶۳۰، ابن ابی شیبة رقم : ۲۹۵۳۴]

ترجمه : اے الله ! زمونږ ترمینځ اصلاح وکړے، او مونږ د اسلام په لاره روان کړے، او مونږ ته د تیارو نه رڼرا طرف ته نجات راکړه، او مونږ نه ښکاره او پټے بے حیایئ واړه وه، او مونږ ته برکت راکړه زمونږ په غوږونو او زمونږ په سترګو او زمونږ په زړونو او زمونږ په بیبیانو (او خاوندانو) او زمونږ په اولاد کښے۔ او په مونږ باندے رحم وکړه یقیناً ته توبه قبلونکے رحم کونکے ئے، او مونږ ستا د نعمتونو شکر کونکی د هغے په وجه ستا ثناء کونکی، د هغے اقرار

(c) ketabton.com: The Digital Library

کونکې جوړ کړه، او نعمتونه په مونږ باندې پوره کړه۔

(٤٦) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَارِ السُّوْءِ، وَمِنْ زَوْجٍ تُشَيِّبُنِیْ قَبْلَ الْمَشِيْبِ، وَمِنْ وَلَدٍ يَكُوْنُ عَلَیَّ رَبًّا، وَمِنْ مَالٍ يَكُوْنُ عَلَیَّ عَذَاباً، وَمِنْ خَلِيْلٍ مَاكِرٍ عَيْنُهٗ تَرَانِیْ، وَقَلْبُهٗ يَرْعَانِیْ، اِنْ رَاٰی حَسَنَةً دَفَنَهَا، وَاِذَا رَاٰی سَيِّئَةً اَذَاعَهَا۔

[اخرجه الطبرانی فی الدعاء : ١٣٣٩/١٤٢٥ ومسند الفردوس للديلمی : ١٨٣/١/١) وانظر الصحيحة : ٣١٣٧)]

ترجمه : اے الله! زهٔ په تا پورې پناه غواړم د ناکاره ګاونډي نه او د هغه ښځې نه چه ما د بوډا والی نه مخکښې بوډا کړي، او د هغه بچي نه چه په ما باندې حکم کونکې جوړ شي، او د هغه مال نه چه په ما باندې عذاب جوړ شي او د هغه چلباز (مکار) دوست نه چه د هغهٔ سترګې ما ته نظر کوي او زړهٔ ئې زما په تاك وي، که (زما) نيکي وينی هغه پټوي او که بدي وينی هغه (خلکو) ته ښکاره کوي۔

(٤٧) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اِيْمَانًا لَا يَرْتَدُّ وَنَعِيْمًا لَا يَنْفَدُ وَمُرَافَقَةَ نَبِيِّكَ فِیْ اَعْلٰی جَنَّةِ الْخُلْدِ.

[حسن صحيح : مسند احمد رقم : ٤٢٥٥، تخريج احاديث احياء علوم الدين : ١٠٠٦ —والطبرانی فی الکبير : ٥٩/٩، الصحيحة : ٢٣٠١]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه داسے ایمان غواړم چه بیرته نهٔ واپس کیږی او داسے نعمتونه چه نهٔ ختمیږی، او په اعلیٰ جنتونو د همیشوالی کښیے ستا د نبی ملګرتیا (غواړم).

(۴۸) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ لَا يَخْلِطُهٗ شَیْءٌ

[صحیح : صحیح الادب المفرد : ٦٧٥]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا پورے پناه غواړم د هغه شر نه چه د هغے سره هیڅ شے یو ځائے شوے نهٔ وی.

فائده : دا د ابوالدرداء رضی الله عنه دعا ده.

(۴۹) – اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنِیْ بِسَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّیْ، وَانْصُرْنِیْ عَلٰی عَدُوِّیْ وَاَرِنِیْ مِنْهُ ثَأْرِیْ.

[صحیح الادب المفرد : ٦٥٠]

ترجمه : اے الله ! ما ته زما په غوږ او نظر سره فائده راکړه، او دا دواړه زما نه روستو باقی پریده، او زما د دشمن په مقابله کښیے زما مدد وکړه او ما ته د هغهٔ بدله (انتقام) راوښایه.

(۵۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْغِنٰی وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ .

[بخاری : ۹٤۳/۲]

ترجمه: اے الله ! زۀ په تا پورے پناه غواړم د فتنے د اُور نه او د عذاب د اُور نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے (امتحان) د قبر نه، او په تا پورے پناه غواړم د عذاب د قبر نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے د مالدارئ نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے د فقر (غریبئ) نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے د مسیح دجال نه۔

(۵۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَالْمَاْثَمِ وَالْمَغْرَمِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغِنٰی وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ، اَللّٰهُمَّ اغْسِلْ عَنِّیْ خَطَايَایَ بِمَاءِ الثَّلْجِ وَالْبَرَدِ، وَنَقِّ قَلْبِیْ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَيْنِیْ وَبَيْنَ خَطَايَایَ كَمَا بَاعَدْتَّ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ .

[بخاری : ۹٤۲/۲، رقم : ٦۳٦۸]

ترجمه : اے الله ! په تا پورے پناه غواړم د سُستئ او د بوډاوالی او د گناه او د قرض نه او د قبر د فتنے نه او د قبر د عذاب نه او د فتنے د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُور نه او د عذاب د اُور نه او د ضرر د فتنې د مالدارئ نه او په تا پورې پناه نيسم د فتنې د غريبئ نه، او په تا پورې پناه نيسم د فتنې د مسيح دجال نه۔ اے الله! ما نه زما ګناهونه د واورې او د ګلئ په اُوبو سره ووينځه، او زما زړهٔ د ګناهونو نه داسې صفا کړه لکه چه تهٔ سپينه جامه د خيرو نه صفا کوې، او زما او زما د ګناهونو ترمينځ داسې جدا راوله لکه چه تا د مشرق او د مغرب ترمينځ جدائی راوستې ده۔

(۵۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ، فَاِنَّهٗ لَايَمْلِكُهَا اِلَّا اَنْتَ .

[صحيح : المعجم الكبير رقم : ۲۰۲۲٦ صحيح الجامع الصغير : ۱۲۷۸]

ترجمه : اے الله! زهٔ تا نه ستا فضل او ستا رحمت غواړم، ځکه چه ددې مالك صرف هم تهٔ ئې۔

(۵۳) - اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِیْ وَآمِنْ رَوْعَاتِیْ، وَاقْضِ عَنِّیْ دَيْنِیْ . [صحيح الجامع الصغير :۱۲٦۲]

ترجمه : اے الله! زما عورتونه پټ وساته او زما يرې په امن کښې کړه او زما نه زما قرض ادا کړه۔

(۵۴) - اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ وَاَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ وَاَنَّ عِيْسٰی عَبْدُ اللهِ وَرَسُوْلُهٗ وَكَلِمَتُهٗ اَلْقَاهَا اِلٰی مَرْيَمَ وَرُوْحٌ مِنْهُ وَ الْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَقٌّ

[بخاري: ۱/۴۸۸، رقم: ۳۴۳۵ مسلم رقم: ۱۴۹]

ترجمه: زهٔ گواهي کوم چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه ایکی یواځے دے، هیڅ شریك ئے نشته، او محمد ﷺ د هغهٔ بنده او د هغهٔ رسول دے، او یقیناً عیسی علیه السلام د الله بنده او د هغهٔ رسول دے او د هغهٔ کلمه ده چه مریم ته ئے غورزولے ده او د هغهٔ د طرف نه روح دے، او جنت حق دے او اُور حق دے.

فائده: په حدیث کښې راغلی دی: چا چه دا وویل نو هغهٔ ته به د جنت اته واړه دروازے کولاوے شی په کومه ئے چه خوښه وی، ترے ننوزی. دا روایت د مسلم دے. او په روایت د بخاری کښې دی چه الله تعالیٰ به ئے جنت ته داخل کړی که هر عمل ئے کړے وی.

(۵۵) – اَللّٰهُمَّ تَوَفَّنِیْ مَعَ الْاَبْرَارِ، وَلَا تُخَلِّفْنِیْ فِی الْاَشْرَارِ، وَاَلْحِقْنِیْ بِالْاَخْیَارِ.

[صحیح: صحیح الادب المفرد: ۶۲۹]

ترجمه: اے الله! ما ته د نیکانو خلکو سره مرګ راکړه او ما د شریانو سره مهٔ پریده او ما د غوره خلکو سره یو ځائے کړه.

فائده: دا د امیر المؤمنین عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د هغه سورتونو او آیتونو بیان چه د هغې فضیلت په صحیح احادیثو کښې راغلې او په خاص ځایونو کښې لوستل شي

فائده : د قرآن مجید د لوستلو ډیر فضائل په احادیثو کښې راغلي دي، لیکن دلته مونږ د موقع او محل سورتو نه لیکو :

(۱) – **سُورة الفاتحه** : په مانځه کښې د لوستلو نه علاوه د مریض یا چیچل شوی په دمولو کښې هم لوستل کیږي، لکه دے باره کښې د ابوسعید خدری حدیث امام بخاري او مسلم راوړیدے .

[بخاری رقم : ۲۲۷۶ ـ مسلم : ۵۸٦۳]

دارنګ سورت الفاتحه د اُودهٔ کیدو وخت کښې هم لوستل راغلي دي، لکه ابن کثیر ۱/ ۱۲– کښې دا حدیث راغلے دے .

(۲) – **سُوُرة البقرة** : حدیث کښې راځي : کوم کور کښې چه سورتِ بقره لوستلے شي نو هلته شیطان نه راځي (نو د سورتِ بقرے لوستل پکار دي). (مسلم ۱/ ۲۷۰)

(۳) – **آيَةُ الْكُرْسِىُ** : ډیر فضائل احادیثو کښې راغلي دي دا د هر مانځه نه روستو، دارنګ د اوده کیدو وخت کښې لوستل پکار دي کما تقدم (بخاری رقم : ۳۲۷۵)

(٤) – **سُوُرة كَهُف** : د جُمعې په ورځ د سورة الكهف لوستل صحیح احادیثو کښې راغلي دي. نبي علیه السلام فرمائي : کوم انسان چه د جمعې په ورځ سورتِ کهف اولوستلو نو هغه لره به الله تعالیٰ د راتلونکې جمعې پورے یوه خاصه رڼرا ورکړي .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[السنن الكبرى للنسائي رقم: ۶۲۰۹، الحاكم رقم: ۲۰۷۲]

بل روایت کښې راځي: هغه له به یوه رنړا ورکړې لکه ددې ځائې نه (یعني د لوستونکي دځائې نه) تر مکې مکرمې پورې.

[السنن الكبرى للنسائي رقم: ۱۰۷۲۲، ابن كثير ۷۰/۳]

دارنګ حدیث کښې راځي: چا چه د سورة الکهف اولنی لس آیتونه زده کړل نو د دجال نه به محفوظ شي. (مسلم: ۱۹۱۹)

نو د سورتِ کهف اولنی آیتونه یادول هر مسلمان له پکار دي.

(۶) – سورة بني اسرائیل اوسورة الزمر:

عائشه رضی الله عنها فرمائي: رسول الله ﷺ به تر هغې نهٔ اُوده کیدو تر څو چه به ئې دغه دوه سورتونه نهٔ وو لوستلي.

(ترمذی رقم (۳۶۴۶) وسنده صحیح)

(۷) –" آلم تنزیل السجده" او" تَبَارَكَ الَّذِیْ":

حدیث کښې راځي: رسول الله ﷺ به دغه دوه سورتونه هم د شپې د اُودهٔ کیدو په وخت کښې لوستل او ددې په لوستلو کښې ډیر حکمتونه دي چه هغه دلته د بیان نه بهر دي. ترمذی رقم (۳۶۴۵).

(۸) –" سورة الکافرون": د نوفل رضی الله عنه نه روایت دے چه رسول الله ﷺ ما ته اوفرمایل: سورة الکافرون وایه او بیا اُودهٔ کیږه، ځکه دا د شرك نه براءت (بیزاري) ده.

ابو داود رقم (۵۰۵۵) ترمذی (۳۶۴۳) وسنده صحیح.

(۹) –" سورة الاخلاص او معوذتین": رسول الله ﷺ به چه کله د شپې اوده کیدو نو دا درې واړه سورتونه به ئې یو ځل اولوستل او په لاسونو مبارکو کښې به ئې تُف تُف اوکړو او په ټول بدن به ئې

(c) ketabton.com: The Digital Library

درې ځله لاسونه راخکل. [بخاري رقم: ۵۰۱۷، مسلم، ابو داود (۵۰۵۶]۔

دارنګ دغه درې سورتونه د هر فرض مانځه نه روستو يو ځل لوستل سنت دي. [ترمذی رقم: ۳۰۷۹ صحیح]

دارنګ دغه دوه روستني سورتونه د هر مصيبت او مرض په وخت کښې لوستلې شي۔

[ابو داود رقم: ۱٤٦٥ باب فی المعوذتين]

دارنګه رسول الله ﷺ عبد الله بن خبيب رضی الله عنه ته وفرمايل: قل هو الله احد او معوذتين هر صبا او بيګاه درې درې کرته وايه [تَكْفِيكَ كُلَّ شَيْءٍ] دا به ستا دپاره د هر شي نه کافي شي۔ [الترمذی رقم: ۳۵۷۵، النسائی ۵٤۲۸، احمد رقم: ۲۲۷۱٦ باسناد حسن]

د درود شريف د الفاظو بيان

(۱) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدِ نِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ.

[ابو داود ۹۸۱ - بسند صحیح]

ترجمه: اې الله! رحمت را اوليږه په محمد ﷺ باندې چه امی پيغمبر دې او په آل د محمد عليه السلام باندې.

(۲) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ وَعَلٰى اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ وَعَلٰى اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ .

[مسند احمد رقم : ۲۳۲۲۱، صحیح - شعیب]

ترجمه : اے الله ! رحمت را اولیږه په محمد ﷺ او د هغه په کور والو اود هغه په بيبيانو او د هغه په اولادو لکه څرنګ چه تا رحمت رالیږلے دے په آل د ابراهیم علیه السلام باندے . بیشکه ته ستائیلے شوے، شرافت والائے - او برکت را اولیږه په محمد ﷺ او په کور والو د هغه او په بيبيانو د هغه او په اولاد د هغه لکه څرنګ چه تا برکت رالیږلے دے په آل د ابراهیم علیه السلام باندے. بیشکه ته ستائیلے شوے شرافت والائے .

(۳) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ .

[جلاء الافهام بسند صحيح /٤٤]

(۴) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ

[بخاری ۱/۴۷۷ رقم: ۳۳۶۹]

(۵) – اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ. اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

[بخاری رقم: ۳۳۷۰]

(۶) – اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُوْلِكَ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَآلِ اِبْرَاهِيْمَ.

[رواه البخاری ۲/۹۴۰ رقم: ۴۷۹۸]

ترجمه: اے الله! رحمت نازل کړه په محمد (صلى الله عليه وسلم) باند چه ستا بنده او رسول دے لکه څنګه چه تا رحمت نازل کړیدے په ابراهیم علیه السلام باندے او برکت نازل کړه په محمد (صلى الله عليه وسلم) او د هغه په آل باندے لکه څنګه چه تا برکت نازل کړے په ابرهیم علیه السلام او د هغه په آل باندے، یقینا ته د صفت مستحق ئے او شرافت والا ئے.

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : د درود شریف الفاظ نور هم ډیر شته چه ددې الفاظو نه اوږده دی . دا بهترین درودونه او په صحیح سند سره ثابت دی - که تفصیل غواړې نو د مولوی زکریا کتاب ((فضائل درود)) کښې اوګوره لیکن په هغې کښې هغه د علامه سخاویؒ نه بعض ضعیف درودونه هم نقل کړیدی چه سندونه ئې ضعیف دی - د وردا و وظیفې دپاره مختصر درود ډیر ښه وایه - او د درود ډیر زیات فضائل دی چه دا ځائې ئې د بیان نه دې . چه د هغینه یو فضیلت دا دې چه حدیث کښې راغلی دی ، نبی علیه السلام فرمائی :

إِنَّ مِنْ أَفْضَلِ أَيَّامِكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَأَكْثِرُوا عَلَيَّ الصَّلَاةَ فِيهِ فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ مَعْرُوضَةٌ عَلَيَّ .

[اخرجه ابوداود والنسائی وابن ماجة والدارمی ۱/۳۶۹ واحمد ۴/۸ والحاکم ۱/۲۷۸ بسند صحیح]

ترجمه : یقیناً ستاسو په ورځو کښې د جمعې ورځ بهترینه ورځ ده، نو تاسو پدې کښې په ما باندې درود زیات وایئ، ځکه چه ستا سو درود په ما باندې پیش کیږی (د ملائکو په ذریعه) .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَسمَاءِ حُسنیٰ

حدیث کښې راغلي دي : اِنَّ لِلّٰہِ تِسۡعَةً وَّتِسۡعِيۡنَ اسۡمًا مِائَةً اِلَّا وَاحِدًا، مَنۡ اَحۡصٰهَا دَخَلَ الۡجَنَّةَ .

[بخاری رقم : ۲۷۳۶، مسلم رقم : ۶۹۸۵ من حدیث ابی هریرة رضی الله عنه ـ مشکوة ۱/۹۹]

ترجمه : بیشکه الله تعالی دپاره یو کم سل (۹۹) نومونه دي، چا چه د هغې اِحصاء اوکړه، جنت ته به داخل شي .

د **احصاء** ډیرې معاني دي . احصاء معنی یادول، او د هغې په معنی باندې پوهیدل، د هغې وِرُد کول، په هغې یقین کول او د هغې په وسیله دعا کول . (کما فی شرح الله الحسنیٰ)

د الله تعالی نمونه ډیر دي، دا پکښې قرآن او حدیث کښې مونږ ته معلوم شویدي :

هُوَ اللّٰهُ الَّذِیۡ لَا اِلٰـهَ اِلَّا هُوَ (هغه الله چه د هغه نه سوا حقدار د عبادت نشته)	الرَّحۡمٰنُ (نهایت مهربان)

الرَّحِیۡمُ (ډیر رحم کونکے)	الۡمَلِكُ (بادشاه)	الۡقُدُّوۡسُ (دهر عیب نه پاك)
السَّلَامُ (دهر آفت نه سلامتیا ورکونکے)	الۡمُؤۡمِنُ (امن ورکونکے)	الۡمُهَيۡمِنُ (نگهبانی کونکے)

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعَزِيْزُ	اَلْجَبَّارُ	اَلْمُتَكَبِّرُ
(غالب)	(د خرابئ صحیح کونکے)	(ډیر د لوئی والا)
اَلْخَالِقُ	اَلْبَارِئُ	اَلْمُصَوِّرُ
(پیدا کونکے)	(تیک تیک جوړونکے)	(صورت جوړونکے)
اَلْغَفَّارُ	اَلْقَهَّارُ	اَلْوَهَّابُ
(ډیر بخنه کونکے)	(ډیرے غلبے والا)	(ډیر بخشش کونکے)
اَلرَّزَّاقُ	اَلْفَتَّاحُ	اَلْعَلِيْمُ
(ډیر روزی ورکونکے)	(ډیر فیصله کونکے)	(ډیر پوهیدونکے)
اَلْقَابِضُ	اَلْبَاسِطُ	اَلْخَافِضُ
(روزی وغیره تنګونکے)	(ډیر فراخه کونکے)	(ډیر خکته کونکے)
اَلرَّافِعُ	اَلْمُعِزُّ	اَلْمُذِلُّ
(پورته کونکے)	(عزت ورکونکے)	(ذلت ورکونکے)
اَلسَّمِيْعُ	اَلْبَصِيْرُ	اَلْحَكَمُ
(اوریدونکے)	(لیدونکے)	(اتل فیصله کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعَدْلُ	اَللَّطِيْفُ	اَلْخَبِيْرُ
(بالکل صحیح انصاف کونکے)	(د باریکو څیزونو لیدونکے)	(پوره خبردار)
اَلْحَلِيْمُ	اَلْعَظِيْمُ	اَلْغَفُوْرُ
(صبرناک)	(عظمت والا)	(بنه گناه بخښونکے)
اَلشَّكُوْرُ	اَلْعَلِيُّ	اَلْكَبِيْرُ
(قدردان، په لږ باندے ډیر شے ورکونکے)	(اوچتے مرتبے والا)	(ډیر لوئی)
اَلْحَفِيْظُ	اَلْمُقِيْتُ	اَلْحَسِيْبُ
(حفاظت کونکے)	(خوراکونه پیدا کونکے- تولو له پیژندونکے)	(حساب کونکے)
اَلْجَلِيْلُ	اَلْكَرِيْمُ	اَلرَّقِيْبُ
(لوئی بزرگئ والا)	(بغیر د غوختلو نه ورکونکے)	(نگهبان)
اَلْمُجِيْبُ	اَلْوَاسِعُ	اَلْحَكِيْمُ
(دعا قبلونکے)	(فراخئ والا)	(لوئی حکمت والا)
اَلْوَدُوْدُ	اَلْمَجِيْدُ	اَلْبَاعِثُ
(ډیر محبت والا)	(ډیر شرافت والا)	(د قبرونو نه ژوندے کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلشَّهِيْدُ	اَلْحَقُّ	اَلْوَكِيْلُ
(حاضر وموجود)	(خپلو صفاتو سره ثابت ذات)	(كار سنبالونكے)
اَلْقَوِيُّ	اَلْمَتِيْنُ	اَلْوَلِيُّ
(قوت والا)	(نهايت طاقت والا)	(كارساز)
اَلْحَمِيْدُ	اَلْمُحْصِيْ	اَلْمُبْدِئُ
(د صفت مستحق)	(ښه شمارونكے)	(ابتدائى پيداكونكے)
اَلْمُعِيْدُ	اَلْمُحْيِ	اَلْمُمِيْتُ
(دوباره پيداكونكے)	(ژوندے كونكے)	(مړكونكے)
اَلْحَيُّ	اَلْقَيُّوْمُ	اَلْوَاجِدُ
(هميشه ژوندے)	(تدبير كونكے)	(بالفعل په هر كمال سره متصف)
اَلْمَاجِدُ	اَلْوَاحِدُ	اَلْاَحَدُ
(شرافت والا)	(يو ذات)	(ايكى يو اځے)
اَلصَّمَدُ	اَلْقَادِرُ	اَلْمُقْتَدِرُ
(بے حاجته)	(قدرت والا)	(ډير زيات قدرت لرونكے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْمُقَدِّمُ	اَلْمُؤَخِّرُ	اَلْاَوَّلُ
(مخکښې کونکی)	(روستو کونکې)	(د ټولو نه اول)
اَلْآخِرُ	اَلظَّاهِرُ	اَلْبَاطِنُ
(د ټولو نه آخرى)	(ښکاره)	(پټ)
اَلْوَالِیُ	اَلْمُتَعَالِیُ	اَلْبَرُّ
(د ټولو کائناتو متولى)	(د مخلوق د صفاتو نه اوچت)	(ډیر احسان کونکې
اَلتَّوَّابُ	اَلْمُنْتَقِمُ	اَلْعَفُوُّ
(ډیره توبه قبلونکې)	(انتقام اخستونکې)	(معاف کونکې)
اَلرَّءُوْفُ	مَالِكُ الْمُلْكِ	ذُوالْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ
(ډیر شفقت کونکې)	(د ټول ملك مالك)	(د اُوچت شان او عزت والا)
اَلْمُقْسِطُ	اَلْجَامِعُ	اَلْغَنِیُّ
(ډیر انصاف کونکې)	(ټولو لره جمع کونکې)	(د ټولو نه بے حاجته)
اَلْمُغْنِیُ	اَلْمَانِعُ	اَلضَّارُّ
(نورو لره غنى کونکې)	(منع کونکې)	(نقصان رسونکې)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

النَّافِعُ	النُّوْرُ	الْهَادِیُ
(نفع رسونکے)	(ټولو لره روښانه کونکے)	(هدایت کونکے)
الْبَدِیْعُ	الْبَاقِیُ	الْوَارِثُ
(بلا مثال پیدا کونکے)	(همیشه پاتے کیدونکے)	(د ټولو د فنا کیدو نه بعد باقی)
الرَّشِیْدُ	الصَّبُوْرُ	الْحَیِیُّ
(هدایت ورکونکے)	(ډیر برداشت کونکے)	(ډیر حیا کونکے)
السِّتِّیْرُ	الْحَنَّانُ	الْمَنَّانُ
(ډیر پرده اچونکے)	(شفقت کونکے)	(ډیر احسان کونکے)
الْمُسْتَعَانُ	الْعَلَّامُ	الْمُحْسِنُ
(مدد طلب کرے وشوے)	(ډیر پوهه - د هرے خبرے نه خبر)	(ډیر ښیګړه کونکے)
الْجَمِیْلُ	الْمَوْلٰی	النَّصِیْرُ
(ښائسته شکل)	(مددګار - مالك، دوست)	(مدد کونکے)
السَّیِّدُ	الْمُسْعِرُ	الطَّیِّبُ
(سردار، آقا)	(نرخ لګونکے)	(پاکیزه)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْوِتْرُ	اَلْكَرِيْمُ	اَلْاَكْرَمُ
(طاق– يو)	(عزت والا)	(ډير عزتمند – سخا والا)
اَلشَّافِيْ	اَلْاَعْلٰى	اَلْمُبِيْنُ
(شفا وركونكے)	(ډير اوچت)	(وضاحت كونكے)
اَلْعَالِمُ	غَافِرُ الذَّنْبِ	قَابِلُ التَّوْبِ
(پوهه)	(گناه معاف كونكے)	(توبه قبلونكے)
شَدِيْدُ الْعِقَابِ	ذُو الطَّوْلِ	اَلْجَوَّادُ
(سخت عذاب وركونكے)	(طاقت والا)	(سخاء كونكے)
اَلرَّفِيْقُ	اَهْلُ التَّقْوٰى	اَهْلُ الْمَغْفِرَةِ
(نرمى كونكے)	(قابلِ خوف)	(قابل د بخښنے)
خَيْرُ الْحَافِظِيْنَ	خَيْرُ الرَّاحِمِيْنَ	اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ
(بهترين حفاظت كونكے)	(د ټولو نه بهتر رحم كونكے)	(د ټولو نه زيات رحم كونكے)
خَيْرُ الْغَافِرِيْنَ	خَيْرُ النَّاصِرِيْنَ	
(د ټولو نه بهتر بخښنه كونكے)	(د ټولو نه بهتر مدد كونكے)	

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَحْكَمُ الْحَاكِمِيْنَ	نِعْمَ الْمَوْلٰى	نِعْمَ النَّصِيْرُ
(د ټولو نه بهتر فیصله کوونکے)	(بهترین مددګار)	(ښه امدادی)
فَعَّالٌ لِمَايُرِيْدُ	ذُوْ الْعَرْشِ الْمَجِيْدُ	الْقَرِيْبُ
(د څه اراده چه کوی هغه کوی)	(د عزتمند عرش مالك)	(نژدے)
الْقَائِمُ	اَلْاَعَزُّ	السُّبُّوْحُ
(تدبير کوونکے – پوهه)	(د ټولو نه زيات عزت والا)	(د هر عيب نه پاك)

وَ لِلّٰهِ الْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰى فَادْعُوْهُ بِهَا

او د الله دپاره ښائسته نومونه دی نو تاسو ددے نومونو په وسيله

د هغهٔ نه دعا غواړئ.

د هغه ذکر او دعا بيان، چه خلق ئے کوی او هغه د دين کښې ثابت نهٔ وی

(۱) – پُل باندے د تيريدو دعا

رَبِّ سَلِّمْ رَبِّ سَلِّمْ

دا دعا چرته مونږ د احاديثو په کتابونو کښې نه ده موندلے،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صرف دومره ده چه بخاري وغيره كښې راځي چه په پُلِ صراط باندې د تيريدلو په وخت كښې به انبياء عليهم السلام دغه الفاظ وائي.

(۲) - د شمع د بلولو په وخت كښې - اَلْحَافًا لفظ لوستل او د شمع د مړه كولو په وخت كښې - "مِنَ التَّعَفُّفِ" لفظ لوستل چرته احاديثو كښې نه دي راغلي.

(۳) - په سورلۍ باندې د سوريدلو په وخت - وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهٖ - لوستل په دې نيت چه دا امان دې د غرقيدو نه نو دا روايت ابن السني رقم (۵۰۰) طبراني، او ابويعلى راوړيدې ليكن موضوع (د ځان نه جوړ شوې) دې اوګوره.

[الكلم الطيب رقم ۱٤٥ - ضعيف الجامع رقم ۱۲٤٨ - ۱۸۰ / ابن كثير ٤٤٦/۲، ميزان الاعتدال ٤۹۷/٤]

(۴) - د مانځه نه پس سر باندې لاس كيخودل او - يَا قَوِيُّ يَا قَوِيُّ - وئيل يا - اَللّٰهُمَّ اَذْهِبْ عَنِّي الْهَمَّ وَالْحُزْنَ - لوستل صحيح حديث كښې ندي ثابت، دا هميشه دپاره وئيل بدعت دې.

[مجمع الزوائد ۱۱۰/۱۰ - ضعيف الجامع - ٤٤۲۹، ابن السني رقم ۱۱۳ وفي السنن والمبتدعات ۷۱/۱ - بِدْعَةٌ قَبِيْحَةٌ]

(۵) - د سورلۍ نه موندلو په وخت بعض خلق - سورة قريش - لولي، دا چرته ندي ثابت كه چا ته معلوم وي، مونږ ته دې هم اوښائي.

(۶) - د اذان د - اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ.

وئيلو په وخت كښې غټې ګوتې په سترګو راخكل، او دا وئيل - قُرَّةُ عَيْنِيْ بِكَ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ - دا چا د ځان نه دروغ جوړ كړيدي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(موضوعات د ملا علی قاریؒ)

(۷) - نَوَیْتُ لِسُنَّةِ الْاِعْتِكَافِ مَا دُمْتُ فِیْ هٰذَا الْمَسْجِدِ :

دا هم چرته دین کښې ندی ثابت بلکه لوستل ئې بدعت دې او مسجد ته دداخلیدو په وخت کښې د اعتکاف نیت کول سنت نه دی ځکه چه د نبی علیه السلام او د عامو صحابو نه نقل ندی، صرف د یعلی بن امیه صحابیؓ نه نقل دې په حیاة الصحابه ۳/۱۱۰- او په حلیة الاولیاء ۳/۳۱۲- کښې لیکن د هغې سند هم نه دې معلوم.

(۸) - نَوَیْتُ اَنْ اَتَیَمَّمَ لِرَفْعِ الْحَدَثِ وَلِاسْتِبَاحَةِ الصَّلٰوةِ

- دا نیت په تیمم کښې هم چا د ځان نه خپل کور کښې جوړ کړیدې. د پیغمبر نه ندې ثابت.

(۹) - نَوَیْتُ اَنْ اُوَدِّیَ لِلّٰهِ اَرْبَعَ تَکْبِیْرَاتِ الْجَنَازَةِ مُتَوَجِّهًا اِلٰی جِهَةِ الْکَعْبَةِ الشَّرِیْفَةِ وَالدُّعَاءَ لِهٰذَا الْمَیِّتِ.

دا هم بې سنده او د ځان نه جوړ شوې نیت دې. هیڅ ثبوت نه لري.

(۱۰) - **سورة کوثر**- لوستل په وخت د لیدلو د ګډو بیزو کښې پدې نیت چه پدې سره د دغه کندك په مقدار ثواب ملاویږي دا قسم روایات په فضائلو د سورتونو کښې د ځان نه جوړ شویدي- او دا روایاتِ موضوعه تفسیر ثعلبی، تفسیر بیضاوی او تفسیر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کشاف د زمخشري معتزلي راوړيدی د سورت په اول او کله د سورت په آخر کښې. جاهلان او بے تحقيقه خلق پرے عمل کوي او حال دا دے چه دغه روايات يو ظالم مُلا جوړ کړيدي لکه دا خبره اهلِ تحقيق ته معلومه ده.

(اُوګوره موضوعات د ملا علي القاري)

(۱۱) - د ځلور رکعتو تراويح نه روسته :

سُبْحَانَ ذِي الْمُلْكِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْجَبَرُوْتِ .

لوستل چرته حديث کښې نشته، بعض رسالو کښې ئے ليکلے دے ليکن څه اصل ئے نشته. دارنګ : يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ - لوستل پس د هر دوه رکعتود تراويحو نه هم ندے ثابت. يَاحَيُّ يَا قَيُّوْمُ - کلمه خو شته ليکن په دے خاص موقعه کښې ئے وئيل ندي ثابت.

(۱۲) - درود تاج لوستل جائز ندی ځکه په هغے کښې د شرک الفاظ دي، چا د ځان نه جوړ کړيدے، د حديثو په کتابونو کښې هيڅ وجود نه لري.

(۱۳) - مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيْهَا نُعِيْدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً اُخْرٰى .

دا ايتونه لوستل په وخت د خاورے راړولو کښې په قبرباندے د نبي عليه السلام نه ندي ثابت نو لوستل ئے بدعت دے.

(۱۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْأَلُكَ بِحَقِّ اَنْبِيَائِكَ وَاَوْلِيَائِكَ .

اے الله ! زۀ تا نه په وسيله د انبياء عليهم السلام او اولياؤ سوال

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کوم – دا قسم وسیله نیول بدعت دے، په صحیح احادیثو کښې چرته هم دا قسم وسیله ثبوت نهٔ لری بلکه وسیله الله تعالی ته د هغهٔ په ښائسته نومونو او صفاتو نیول پکار دی۔

دارنګ د ژوندی نیک عمله سړی نه دعا غوختل په احادیثو کښې شته دے خو لیکن نیکان خلق الله تعالی ته وسیله کول بدعت دے۔

نو علامه جزریؒ چه په حصنِ حصین کښې دا لیکلی چه د آدابو د دعا نه دا ده چه وسیله اُونیسے په نیک بندګانو – نو دا خبره ئې خطا او بے بنیاده کړیده، ځکه چه په نیک بندګانو وسیله نیول بدعت دے.

وَسُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ وَصَلَّى اللّٰهُ وَسَلَّمَ عَلٰى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَاٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِاِحْسَانٍ اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ

کمپوزنګ واعراب وتحقیق واضافات:

ابوزهیر سیف الله شیخ آباد پشاور.

التاریخ: – ذی الحجة الحرام / سنه ۱۴۲۵ھ

الموافق: ۲۰۰۵/۱۰/۱۹ یوم الاربعاء

تحقیق جدید: رجب ۱ / ۱۴۳۹ھ

Scanned with CamScanner

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library